

1572175

# جان ہار

الگزٹڈ ریو ما کے کمپیل سے ماخوذ

قدسیہ زیدی

223

مکتبہ جامعہ اسلامیہ  
کراچی

لکھنے کا پتہ

مکتبہ جامعہ اسلامیہ  
کراچی

بار اول ۵۰۰

قیمت ایک روپیہ ۳۶



U2  
ج 29 ق

کتاب  
CHECKED

ملنے کا پتہ  
مکتبہ جامعہ ملیہ  
جامعہ نگر انٹی و ہٹی

ج 29 ق  
1915

بید پریس و ہٹی



|                       |         |
|-----------------------|---------|
| J & K UNIVERSITY LIB. |         |
| K DIVISION            |         |
| Acc No                | 69369   |
| Date                  | 28.3.69 |

BT 01

M



## کر وار

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| نواب قیس حسین ایک زمیندار    | قصیر      |
| نزدیکہ کی طراز مہ            | انا       |
| ایک حسین کم عمر طوائف        | مینو      |
| لکھنؤ کی مشہور طوائف         | نزمینہ    |
| ایک پینچل اور شوخ طوائف      | الماس     |
| ایک عاشق مزاج تعلقدار        | منظور     |
| ادنیٰ عمر طوائف، دودھ ہر جسم | پرورین    |
| پرورین کے دوست               | نور الحسن |
| ایک خوبو و نوجوان            | جاوید     |



نوکر

نہمان

بڑے نواب صاحب

گوہر مرزا

حامد حسین نقوی

اکبر

حکیم

ایسہ



## پہلا ایکٹ

(لکھنؤ میں زرینہ کا بالا خانہ۔ شام کا زمانہ ہے۔ سردی کا موسم۔ انا چھوٹے سے تخت پر بھیٹو کوٹ ٹانگ رہی ہے۔ قیصر مند پر بھیٹو پان کھا رہا ہے۔ پانڈان کے قریب قیصر کی کٹار رکھی ہے۔ دروازے پر دستک کی آواز)

قیصر: دروازے پر کوئی ہے!

انا: دربان دیکھ لے گا۔

قیصر: زرینہ ہونگی؟

انا: نہیں حضور، بیگم اتنی جلدی نہیں آئیں گی۔ میرے خیال میں وہ تو گیارہ

کے بعد تشریف لائیں گی۔ اور ابھی تو دس بجے بھی نہیں بچے۔

(مینو اندر آتی ہے)

انا: یہ تو مینو بیوی ہیں!

مینو: انا بی، زرینہ آیا ہیں؟



انا : وہ تو جی جی ہیں۔ کیا آپ کو ان سے کچھ کام تھا؟

مینو : نہیں، امر اذ جان سے ملنے گئی تھی۔ سوچا چاہا آپ سے بھی ملتے چلیں، اب جب وہ گھر پر نہیں تو میں پھر آ جاؤں گی۔

انا : آپ تشریف رکھئے وہ آتی ہوں گی۔

مینو : اس وقت نہیں، گوہر مرزا سچے کھڑے ہیں۔ اہاں یہ تو بتا دو آپ کی طبیعت اب کیسی ہے؟

انا : اب تو خدا کے فضل سے اچھی ہیں۔

مینو : آیا آئیں تو کہہ دینا میں آئی تھی۔ ایک دو دن میں پھر آؤں گی بخدا حافظ، انا بی۔ (متصّر) آداب بجا لاتی ہوں، جناب عالی (جاتی ہے) قیصر، کون تھی یہ لڑکی؟

انا : اے حضور، یہ مینو بیوی ہیں۔

قیصر : مینو، کسی بی کا نام معلوم ہوتا ہے!

انا : سچ فرماتے ہیں سرکار۔ ان کے چہرے کی بناوٹ کی وجہ سے ان کا پیار کا نام مینو پڑ گیا ہے۔ یہ اور ہماری بیگم صاحبہ ایک ہی رئیس کے ہاں ملازم تھیں۔

قیصر : تو کیا ذرینہ بھی ملازم تھیں؟

انا : اللہ، سائے لکھنؤ کو تو معلوم ہے اور حضور کو معلوم نہیں!

قیصر : اچھی حسین لڑکی ہے!

انا : اندر در درجہ شریف۔



قیصر: اور وہ گوہر مرزا کون ہیں؟

انا: کون گوہر مرزا؟

قیصر: وہی جو نیچے کھڑے ان صاحبزادی کا انتظار فرما رہے تھے۔

انا: وہ! وہ ان کے شوہر ہیں۔

قیصر: شوہر؟

انا: فی الحال نہ یہی سرکار۔ مگر عنقریب ہو جائیں گے۔

قیصر: تو یوں کہو نا کہ ان کے عاشق ہیں۔ شریف لڑکی ہے تو کیا ایک دھا

عاشق رکھنے میں کوئی حرج نہیں!

انا: اتنا کہہ سکتی ہوں کہ ایک کا دوسرے پر دم جاتا ہے۔ گوہر مرزا کسی اڈ

عورت کی طرف آنکھ اٹھا کر نہیں دیکھتے۔ اگر دنیا میں کسی سے شادی

کریں گے تو مینوسے۔ ایسی لڑکی بھی کم دیکھنے میں آتی ہے، حضور۔

قیصر: (اٹھ کر انا کے پاس آتا ہے) اچھی بھاڑ میں ڈالو۔ میرا اپنا معاملہ ہی

بہت بے ڈھب چل رہا ہے۔

انا: سرکار سچ فرماتے ہیں۔

قیصر: کیوں انا یہ زمینہ کی سراسر زیادتی نہیں کہ وہ — —؟

انا: میں سمجھی نہیں حضور۔

قیصر: کہ وہ اُس کمجنت بڑھے راجہ دیپاک پور کے پیچھے سب کو قربان

کئے دے رہی ہیں؟

انا: بیچائے راجہ صاحب کی زندگی میں لے دے کر یہی تو ایک سہارا ہیں



وہ تو بگم صاحبہ کے باپ کی جگہ ہیں۔ حضور بالکل نہ سہی مگر قریب قریب  
باپ ہی سمجھ لیجئے۔

قیصر: اس میں شک بھی کیا ہے اور جب اس کی بڑی لمبی چوڑی اور دلگداز  
داستان ہو۔ مگر مجھ سے پوچھو۔

انا: کیا سرکار؟

قیصر: ہمیں تو اس کا یقین آتا نہیں۔

انا: تصور معاف سرکار۔ ہماری بگم صاحبہ کے باپ سے میں بچے قصے ہی کون سے  
کم ہیں کہ حضور کو کوئی نیا انسانہ دل سے گھڑنے کی ضرورت پیش آئے۔  
قسم ہے عباس علمدار کی کہ بیوی کو آپ سے سچ جھوٹ کہنے کی کوئی  
حاجت نہیں۔ بیوی اس کی پروا نہیں کرتیں کہ لوگ ان کے باپ  
میں کیا سوچتے ہیں۔ اصل قصہ یہ ہے کہ اب سے دو سال اُدھر اپنی  
بہاری کے بعد جب بیوی تبدیلی آب و ہوا کے لئے علاقے میں گئیں تو  
راجہ صاحب بھی اپنی بیاری بھی کو لے کر وہیں آکر ٹکے۔ اُس لڑکی کی صورت  
ہماری بیوی سے اس قدر ملتی تھی کہ دیکھنے والوں کو ان کے جڑواں ہونے  
کا شبہ ہوتا تھا۔ راجہ صاحب کے بس ایک وہی اولاد تھی۔

قیصر: غریب کا انتقال ہو گیا!

انا: سرکار۔

قیصر: اور پھر دل شکستہ راجا صاحب کو زمرینہ کی بہاری، ان کی صورت اور  
جوانی میں بیٹی کی جھلک دکھائی دینے لگی۔ راجا صاحب نے زمرینہ کو



اپنا وارث قرار دینے کی تمنا ظاہر کی۔ اس پر زمرینہ کو مجبوراً اپنا  
کچا چٹھا بیان کرنا پڑا۔ کیوں یہی بات ہے نا؟  
انا : بیوی کی عادت جھوٹ بولنے کی نہیں۔

قیصر : ظاہر ہے۔ اور چونکہ زمرینہ اخلاقی طور پر راجکاری سے مشابہت  
نہیں رکھتی تھیں، راجا صاحب نے اپنا سب کچھ زمرینہ کے قدموں میں  
لا ڈالا۔ صرف ایک شرط پر کہ وہ اپنا طرز زندگی بدل دیں۔ زمرینہ اس  
پر رضامند ہو گئیں۔ مگر لکھنؤ واپس آتے ہی پھر اپنے پرانے ڈھڑے  
پر آ گئیں۔ جب راجا صاحب نے دیکھا کہ زمرینہ نے معاہدے کا نصف  
حصہ نظر انداز کر دیا تو انھوں نے عیٹے کی رقم بھی آدھی کر دی۔ کیوں،  
ٹھیک کہہ رہا ہوں نا؟ اور اسی وجہ سے زمرینہ پر بچاپس ہزار قرض ہو  
انا : جو حضور چکانے کو تیار ہیں۔ مگر بیوی کے خیال میں اوروں کا قرض  
آپ کے احسان سے بہتر ہے!

قیصر : کیوں نہ ہو۔ جب بڑے نواب صاحب جیسے رئیس ہر دم توڑے  
لئے حاضر رہتے ہیں۔

انا : اے تو یہ ہے حضور۔ کس قدر بُرے ہیں آپ۔ جہاں تک راجا صاحب  
دیکھ پور کا سوال ہے وہ تو ہے، پر بڑے نواب صاحب سے تو  
بیوی کی سرسری سی میل ملت ہے۔

قیصر : اماں۔ یہ اڑان گھاٹیاں کسی اور کو بتانا!

انا : حضور معاف فرمائیں اس قدر منہ پھٹ آدمی بھی اچھا نہیں ہوتا۔



(دستک) دروانے پر کوئی ہے۔ بیگم صاحب تشریف لے آئیں۔ جی میں  
 اتنی ہے سرکار کی ساری باتیں ان سے کہہ دوں۔  
 قیصر: اللہ ایسا غضب مدت کرنا۔

ذریعہ: (باہر سے) اتنا، اے بی اتنا۔ (اندرا کر) ذرا باورچی سے تو کہہ دینا کہ  
 خاصے پر دو دھان ہوں گے۔ منظور اور الماس آئے ہیں۔ مجھے میں  
 ملاقات ہو گئی تھی (قیصر کو دیکھ کر) اللہ آپ بھی تشریف فرما ہیں!  
 (سند پر بیٹھ کر پان بناتی ہے)

قیصر: تو کیا میری تقدیر میں تسار انتظار بھی نہیں؟  
 ذریعہ: اور میری قسمت میں کیا صرف آپ کا دیار رکھ دیا گیا ہے؟  
 قیصر: ذریعہ، جب تک تم اپنے گھر کے دروازے مجھ پر بند نہیں کر دو گے میں  
 آتا رہوں گا۔

ذریعہ: یہی معلوم ہوتا ہے۔ کبھت کوئی وقت ایسا نہیں کہ میں گھر میں آؤں!  
 آپ موجود نہ ہوں۔ فرمائیے کیا حکم ہے۔ نوٹڈی حاضر ہے!  
 قیصر: سب کچھ جان کر بھی انجان بنتی ہو

ذریعہ: وہی پرانی رٹ۔ لاجول ولاقوتہ۔ کس قدر ایک سرے ہیں آپ!  
 قیصر: محبت پر میرا کیا بس ہے؟ ذریعہ؟

ذریعہ: حضرت سینے۔ اگر میں اپنی محبت کا دم بھرنے والوں کی سنتی رہوں تو یقیناً  
 جانے کہ مجھے کھانا کھانے کی فرصت نہ ملے۔ میں سینکڑوں بار آپ سے  
 عرض کر چکی ہوں کہ آپ بیکار اپنا وقت ضائع کر رہے ہیں۔ کیا آپ کے



لے یہ کافی نہیں کہ آپ جس وقت چاہتے ہیں یہاں تشریف لاسکتے ہیں،  
جب میں کہیں جاؤں تو یہاں بیٹھ کر میرا انتظار کر سکتے ہیں؛ اگر آپ نے  
اس کے بعد بھی اپنی رٹ جاری رکھی تو مجھے مجبوراً آپ کا آنا جانا بند  
کرنا پڑے گا۔

قیصر: تو پھر تم نے پچھلے سال مجھے اسید کیوں دلائی تھی؟  
زبینہ: حضرت، پچھلے سال کی بات پچھلے سال کے ساتھ ختم ہوئی۔ اس وقت  
میں تنہا اور افسردہ تھی، سخت بیمار تھی۔ مگر اب نقشہ دوسرا ہے۔ میں  
لکھنؤ میں ہوں، اچھی ہوں اور پھر تنہا و افسردہ نہیں۔

قیصر: یقیناً، آخر کیوں نہ ہو۔ راجہ صاحب کی چاہرت کوئی معمولی بات ہے؟  
زبینہ: احسب!

قیصر: اور پھر جب کسی کو بڑے نواب صاحب سے عشق ہو جائے۔  
زبینہ: حضرت میں آزاد عورت ٹھہری جس سے چاہوں گی عشق کر دوں گی کسی کو  
اس سے کیا مطلب اور جناب مجھ پر پابندی لگانے والے کون؟ اگر  
آپ کو کوئی قرینے کی بات نہیں کہنا ہے تو آپ تشریف لے جاسکتے ہیں۔  
(قیصر ہلکتا ہے) آپ جابے ہیں یا نہیں؟

قیصر: نہیں۔

زبینہ: تو پھر واسطہ بختن کا بیٹھا جائے اور کچھ بجائے۔ بس ایک ہی تو ڈھنگ  
کی چیز آتی ہے آپ کو۔

قیصر: بیٹھ کر ستار اٹھاتا ہے۔ کیا بجاؤں؟ (انا اندر آتی ہے)



نذرینہ: کچھ بجائے جو آپ کا جی چاہے (اتنا سے) کھانے کا کہہ دیا؟  
 اتنا: جی حضور۔

نذرینہ: (قیصر کے قریب آ کر) یہ آپ کیا بجائے ہیں؟ بڑی حسین چیز ہے  
 قیصر: نذرینہ میری سالانہ آمدنی اسی ہزار روپے ہے!  
 نذرینہ: ہاں! میری ایک لاکھ (اتنا سے) تم پر دین کے ہاں ہو آئیں؟  
 اتنا: حضور۔

نذرینہ: کیا آج رات آئیں گی؟  
 اتنا: حضور کہیں جا رہی تھیں، واپسی میں آئیں گی۔ مینولی بی تشریف لائی تھیں  
 نذرینہ: پھر چلی کیوں گئیں؟  
 اتنا: حضور گوہر مرزا کی وجہ سے چلی گئیں۔  
 نذرینہ: نفی مینو!

اتنا: سرکار، حکیم صاحب بھی تشریف لائے تھے۔  
 نذرینہ: کچھ کہتے تھے؟  
 اتنا: فرماتے تھے حضور کو بہت سا آرام کرنا چاہیے۔  
 نذرینہ: بجائے حکیم صاحب۔

اتنا: اور سرکار یہ عطر کی شیشیاں حاضر ہیں۔  
 قیصر: بندے کا ہدیہ عقیدت!

نذرینہ: آپ کا عطیہ (دیکھتی ہے) عطر حنا، عطر گلاب، عطر سہاگ۔ اتنا تم لے  
 قیصر: (ستار چھوڑ کر) تو کیا ذرا سا بھی نہیں لگاؤ گی؟



ذریعہ: آپ کو خوب معلوم ہے کہ سوائے عطر کنول کے مجھے کوئی اور عطر پسند نہیں۔ مگر نہیں، جناب کو اصرار ہے کہ میں آپ کی پسند کے عطر ضرور استعمال کروں! مجھے بھاری خوشبو میں سخت ناپسند ہیں۔ میرا جی متلنے لگتا ہے۔

قیصر: مگر یہ عطر تو بہت قیمتی ہیں!  
 ذریعہ: ضرور ہوں گے، مگر مجھے ہلکی خوشبو کے عطر پسند ہیں۔ مجھے کسی اور قسم کے عطر کا تحفہ دینا بالکل بیکار ہے۔ اور اگر جناب کو یہ خیال ہو کہ آپ کی خاطر بندی اپنا مذاق بدل دیں گی تو آپ کسی غلط فہمی میں مبتلا ہیں۔  
 قیصر: خرابی تقدیر ایسی کو کہتے ہیں۔ تو اجازت دیجئے۔ (الماس اور منظور پیچھے پیچھے اور اٹا آگے آگے آتے ہیں)

اٹا: حضور الماس سبک صاحبہ اور منظور حسین صاحب تشریف لائے ہیں۔  
 ذریعہ: تو بہ ہے الماس، میں تو سمجھی تھی کہ آج غوطہ ڈے گئیں۔  
 الماس: آپا یہ سب تصور منظور صاحب کا ہے جس جگہ بیٹھ گئے بیٹھ گئے۔  
 منظور: بندہ پرور، غلام تو صدا کا مجرم ہے اور وہ بھی اقبالی (قیصر سے)  
 قیصر صاحب کہیے مزاج کیسے ہیں؟

قیصر: نوازش، کرم۔ خدا حافظ (جانے لگتا ہے)  
 منظور: اماں یہ کیا، کھانے کے وقت کہاں چلے! بیٹھے حضرت!  
 ذریعہ: نہیں۔ نہیں۔

منظور: (ذریعہ سے) یہ تو بتاؤ اب تمہاری طبیعت کیسی رہتی ہے؟



ذرینہ: اچھی ہے۔

منظور: بہت خوب، تو آج رات نشست کی ٹھہری۔ بہت لطف ہے گا!  
الماں: کیوں نہ ہے گا۔ جہاں آپ ہوں وہاں لطف ہی لطف ہے۔

منظور: الماں، تم بہت شریہ ہو۔ دکھتی نہیں میں کس قدر رنجیدہ ہوں  
بیچاے قیصر کھانے پر نہیں رک ہے (ذرینہ سے) مرغ کباب اور  
برانڈی گھر سے منگوائی ہے۔ بہت عمدہ برانڈی ہے۔ تمہیں بھی پسند  
آئے گی۔

الماں (آہستہ سے ذرینہ سے کہتی ہے) اے میں نے کہا آپا، تم سے اتنا نہ ہوا  
کہ احمد کو مجھ سے ساتھ لوالائیں!

ذرینہ: تم بھی تو وہیں تھیں تم کیوں نہ لوالائیں انھیں ساتھ؟  
الماں: اور منظور کا کیا کرتی؟

ذرینہ: تو کیا منظور کو ابھی احمد کی عادت نہیں ہوئی!

الماں: اے خاک۔ اب اس عمر میں یہ کیا سیکھتے۔ اس عمر میں نئی عادتیں  
سیکھنا بہت مشکل ہے اور وہ بھی اچھی عادتیں!

ذرینہ: (پکار کر) اے بی اتا۔ کھانا کس منزل پر ہے؟

اتا: (اندر آتی ہے) حضور میں پانچ منٹ میں ہوا جاتا ہے۔ دسترخوان کھانا  
بچھے گا؟

ذرینہ: یہیں لگا دو۔ کیوں قیصر صاحب، آپ تشریف نہیں لے گئے؟  
قیصر: بس جا رہا ہوں۔



ذرینہ: (کھر کی کھول کر آواز دیتی ہے) پروین!  
الماس: کیا پروین یہیں کہیں پاس ہی رہتی ہیں؟  
ذرینہ: یہیں سامنے والے مکان میں۔ ہماری کھر کیاں آئے سامنے ہیں۔  
بس گلی بیچ میں ہے۔ جب جی چاہتا ہے بلا لیتی ہوں۔  
منظور: بھئی ایک بات تو بتاؤ، اب پروین کا ذریعہ معاش کیا ہے؟  
الماس: بٹوے سیتی ہیں۔

ذرینہ: اور خاکسار ان کی واحد خریدار!  
الماس: خرید کر کبھی برتے تو دیکھا نہیں۔  
ذرینہ: برتنے کے قابل کوئی چیز بھی ہو۔ اس قدر بھدے بٹوے بناتی ہیں،  
کہ توبہ بھلی۔ مگر عورت بُری نہیں۔ دوسرے غریب ضرورت مند ہے۔  
(آواز دیکر) پروین!

پروین: (باہر سے) ابھی آتی ہوں۔  
ذرینہ: اے بھئی اندڑوں پر بیٹھی ہو؟ یہیں جو چلی آؤ!  
پروین: کیسے آؤں؟  
ذرینہ: کیا مطلب؟

پروین: دو مہان بیٹھے ہیں۔ وہ چلے جائیں گے تو آؤں گی۔  
ذرینہ: انھیں بھی لیتی آؤ۔ ایک ہی بات ہے۔ کون ہیں؟  
پروین: ایک کو تو تم جانتی ہو، نور الحسن!

ذرینہ: ہاں ہاں جانتی کیوں نہیں۔ اور دوسرے صاحب؟



پروین: نور الحسن کے ایک دوست۔

نزمینہ: دونوں کو لے کر چلی آؤ (کھڑکی بند کر کے) افوہ کس قدر سردی پڑ رہی  
(کھانستی ہے) اٹھتے قیصر صاحب، ذرا شمعیں تیز کر دیجئے۔ کبھی کوئی  
کام بھی کیا کیجئے، منہ پھلائے پھر نے سے کوئی فائدہ نہیں۔ (قیصر شمع  
درست کرتا ہے۔ نور الحسن اور جاوید اندر آتے ہیں۔ ایک ملازم در  
پہننے آگے آگے ہے)

ملازم: حضور، نور الحسن صاحب، جاوید حسن صاحب، نقوی اور پروین بیگم صاحبہ  
تشریف لائے ہیں۔

الماس: افوہ سے ٹھاٹھ۔ یہاں مہمانوں کا تعارف فرمائیوں کے طریقے سے  
کرایا جاتا ہے!

پروین: واہ ہم تو سمجھے تھے تمہارے ہاں شرفاء بیٹھے ہوں گے!  
منظور، پروین تو سدا کی تمیز دار ٹھہریں!  
نور الحسن: بیگم صاحبہ آپ کے مزاج کیسے ہیں؟  
نزمینہ: حضور کی نوازش اور مزاج عالی!

پروین: پیا جان عالم کے دربار کی زبان بولی جا رہی ہے!  
نزمینہ: کیوں نہیں، نور الحسن تو اب بہت دنیا دار ہو گئے ہیں۔ دوسرے  
کہ امجد میری آنکھیں بوج لیں اگر انھیں معلوم ہو جائے کہ نور الحسن مجھ سے  
غیر درباری زبان میں بات کرتے ہیں۔

نور الحسن: استغفر اللہ کہاں آپ کی آنکھیں اور کہاں امجد کے ہاتھ!



پروین: بس ختم کرو اپنی لڑائیاں۔ زرمینہ بھی جاوید حسین نقوی سے ملو (جاوید  
اور زرمینہ ایک دوسرے کو تسلیم کرتے ہیں) لکھنؤ میں جتنے تمھارے  
چاہنے والے ہیں، نقوی صاحب ان سب سے بازی لے گئے ہیں۔  
زرمینہ: (پروین سے) بھی تم یقینوں بھی تو کھانا نہیں کھاؤ گے (جاوید کی طرف  
دیکھ کر) صرف تم ہی کھاتے ہیں یا کھانا بھی کھائیں گے؟ تشریف رکھئے  
نقوی صاحب۔ (دونوں بیٹھے جاتے ہیں)

منظور: (نور الحسن سے) واللہ، اس وقت آپ سے ملی کر طبیعت بہت خوش ہوئی  
چشم بد دور۔

نور الحسن: اب آپ بھی تو سدا بہار ہیں۔ ماشا اللہ بڑھاپے میں بھی جوان ہی ہے۔  
منظور: کیوں نہ ہو!

نور الحسن: (رازداری کے لہجے میں) آپ کے پروانوں کا کیا حال ہے؟  
منظور: (پروین کی طرف اشارہ کر کے) خود دیکھ لیجئے۔  
نور الحسن: مبارک ہو۔

منظور: میں تو آج یہاں آتے ہوئے تھرا رہا تھا کہ کہیں لیلیٰ خانم یہاں نہ  
ہوں۔ ورنہ تو آفت ہی آجاتی۔

نور الحسن: اے حضور۔ سچ پوچھئے تو وہ تھی آپ کی عاشق صادق۔ پڑانہ۔ جانتا  
منظور: درایں چہ شک۔ ایسی عاشق کے صادق ہونے میں شبہ کسے ہو سکتا ہے؟  
غریب جبراً و تہراً ایک بالدار نوجوان سے ملتی تھیں (ہنستا ہے) اور میری  
عاشقی میں وہ نوجوان ان کے ہاتھ سے جاتا رہا۔ مجھ پر وہ دم و دہوش



دیوانی تھیں بھلا مجھے کیسے چھوڑ سکتی تھیں۔ اچھی خاصی دل لگی رہی اور  
مشکلات روز بروز بڑھتی ہی گئیں۔ کبھی یہ حکم کہ کپڑوں کے بکس میں دبا  
کر بیٹھے رہو۔ کبھی یہ حکم کہ گلی میں کھڑے انتظار کی گھڑیاں گنتے رہو۔ قریب  
روسیا نہ ہوا ملک المیت ہو گیا۔

نور الحسن: یہ آنکھ پھولی تو جناب کے گٹھیا کے لئے بہت مضر ثابت ہوتی ہوگی؟  
منظور: اماں وقت وقت کی بات ہوتی ہے۔ آخر جوانی سب تک ساتھ دیتی۔  
اب قیصر کو ہی دیکھ لو، انھیں دیکھ کر بڑی کوفت ہوئی واللہ۔ پھر تے  
ہیں میسر خوار کوئی پوچھتا نہیں؟

نور الحسن: (ذریعہ سے) منظور صاحب بھی کمال کے انسان ہیں۔  
ذریعہ: آج کل کے بوڑھے ضعیف نہیں ہوتے۔

منظور: (الماس عباوید کا تعارف کراتی ہے) تسلیم۔ آپ حامد حسین صاحب نقوی  
کے کچھ عزیز ہیں؟

عباوید: بندہ پروردہ میرے والد ہیں۔ کیا آپ انھیں جانتے ہیں؟  
منظور: میاں صاحبزادے ہماری اُن کی بڑی پرائیویٹ ملیت ہے۔ راجا صاحب  
میسر پور کے ہاں اکثر ملاقات ہوتی تھی۔ اُن دنوں آپ کی والدہ کچھ  
علیل تھیں، اب کیسی ہیں؟

عباوید: انھیں انتقال کے تو تین سال ہونے کو آئے۔

منظور: انا للہ وانا الیہ راجعون۔ آپ کو تو اس مذکر سے بھی صدمہ ہوتا ہوگا  
معاف فرمائیے مجھے اس سانحے کا علم نہ تھا۔



جاوید: نہیں نہیں آپ مرحومہ کا ذکر مجھ سے ہمیشہ کر سکتے ہیں عظیم اور پاک  
محبت کا یہی توحسن ہے کہ ایسی محبت بذاتِ خود خوش آئند ہوتی ہے،  
اور اس کی یاد اس سے بھی زیادہ خوش آئند۔

منظور: کیا آپ اپنے والدین کی اکلوتی اولاد ہیں؟

جاوید: جی نہیں میری ایک ہم شیرہ بھی ہیں

زرمینہ: (نورالحسن سے کہتی ہے) تمہارے دوست بہت خوب و انسان ہیں۔

نورالحسن: خوب و اور تم پر پروانہ وار عاشق۔ بولو پروین ٹھیک کہہ رہی ہوں نا؟  
(پروین سنٹی نہیں، اتنا شہراب کی صراچی اور گلاس لاتی ہے)

زرمینہ: پروین!

پروین: کیا بات ہے؟

نورالحسن: میں ابھی زرمینہ کو بتا رہا تھا کہ جاوید ان پر دم دیتے ہیں۔

پروین: واللہ دم جاتا ہے تم پر ان کا۔ مگر اظہار محبت کی ہمت نہیں غریب کو۔

زرمینہ: (قیصر سے بڑا بھی تک رستار بجا رہا تھا) خدا کے واسطے قیصر رستار بجانا

بند کر دیجئے۔

قیصر: اہاں خود ہی تو فرمائش کر کے بجواتی ہو۔

زرمینہ: ہاں اسی وقت تو بجواتی ہوں جب میں کسی ہوتی ہوں مگر ہانوں

کے سامنے تو نہیں (سب شراب پیتے ہیں جاوید نہیں پیتا)

پروین: زرمینہ، جاوید صاحب کا عشق دو سال سے چل رہا ہے۔

زرمینہ: پھر تو پرانے پاپی ہو گئے یہ حضرت عشق۔



پروین: یہ جناب پہروں بیٹھے مینو اور گوہر مرزا سے تمہارا ذکر سنا کرتے ہیں۔  
 زریں: (سن کر) ذکر میرا مجھ سے بہتر ہے کہ اس محل میں ہے؟  
 نور الحسن: اب سے دو تیسویں سال جب تم صاحب فراش تھیں، تو جاوید  
 بلاناغہ تین مہینے تک تمہاری عیادت کو تمہارے گھر آتے رہے۔  
 تمہیں خیال ہو کہ ایک نوجوان تمہاری مزاج پر سی کو آتا اور نام بتا  
 بغیر چلا جاتا تھا!

زریں: ہاں ہاں مجھے خوب یاد ہے۔  
 نور الحسن: وہ یہی تو تھے۔

زریں: خوب! (پکار کر) نقوی صاحب۔  
 جاوید: بیگم صاحبہ

زریں: آپ نے سنا یہ صاحبان آپ پر کیا کیا الزام لگاتے ہیں۔ ان کا  
 کہنا ہے کہ تیسویں سال میری علالت کے دوران میں آپ میری  
 عیادت کو بلاناغہ آتے رہے!  
 جاوید: جی ہاں۔

زریں: تو کم از کم اب تو شکریہ قبول فرمائیے۔ سنا قیصر صاحب: آپ کو کبھی توفیق  
 نہ ہوئی کہ آپ جو تھے پانچویں ہی میری مزاج پر سی کو چلے آتے!  
 قیصر: میں صرف ایک سال سے ہی تو تمہیں جانتا ہوں۔

زریں: اور نقوی صاحب ابھی پانچ منٹ ہوئے مجھ سے پہلی بار ملے ہیں۔  
 آپ کو تو بس کاواک باتیں آتی ہیں (انا اور دو اور ملازم دسترخوان



چلتے ہیں)

پروین: آئیے آئیے کھانا کھائیے۔ میری تو آنیتیں سوکھ گئیں۔

قیصر: ہم چلتے ہیں۔ خدا حافظ زرنہ۔

زرنہ: پھر کب آئے گی تشریف؟

قیصر: جب آپ چاہیں گی۔

زرنہ: بہت اچھا۔ تو خدا حافظ۔

قیصر: (سب کو تسلیم کرتا ہے) خدا حافظ (جاتا ہے)

الماں: بیچائے قیصر حسین۔

نور الحسن: زرنہ جاوید کی کچھ تو وضع نہیں کر دو گی، "بیٹھے رہیں گے یوں ہی

ترے بادہ خوار کیا۔"

زرنہ: آئیے آئیے نقوی صاحب۔ میرا جام صحت پیجئے (جاوید کو جام دیتی ہے)

سب: زرنہ زندہ باد (سب پیتے ہیں)

پروین: بھئی زرنہ بُرائے مانو تو ہم ایک بات کہیں۔ تم نگوڑے قیصر پر بڑی

زیادتی کرتی ہو۔

زرنہ: کیا بتاؤں، اس شخص نے کیسا میرا نام میں دم کر رکھا ہے۔ ایسا لیچر انسان

میں نے تو کبھی دیکھا نہیں۔ بس یہی رٹ ہے کہ میں ان کی تنخواہ دار ہو جاؤں۔

الماں: تو آخر تمہیں یہ رٹ ناگوار کیوں ہے۔ کاش یہ سودا قیصر مجھ سے کر لیں۔

منظور: (الماں سے) میری جان سودے کی بات تو ہم بھی سنیں گے۔ یہ ہمارے

کام کی بات ہے۔



الماس: حضرت پہلے تو آپ یہ بتائیے کہ میں آپ کی جان کب سے ہو گئی جو  
آٹھ دن کی دوستی اور اس پر یہ بے تکلفی!

زیرینہ: آؤ آؤ کھانا کھاؤ۔ چھوڑو اتنا جھگڑا اچھا نہیں صلح کی گنجائش ہے۔  
الماس: (زیرینہ سے) اے آپ! تمہیں میرے سر کی قسم جانتی ہو ان حضرت نے میرے  
سالگرہ پر کیا دیا؟ (سب کھانا کھانے دسترخوان پر بیٹھے ہیں)  
زیرینہ: کس نے؟

الماس: منظور نے۔

زیرینہ: کیا دیا؟

الماس: ایک عدد گجی۔

منظور: بہترین گجی۔

الماس: بس گجی ہی گجی تو ہے اور گھوڑے ندارد۔ کسی بھاؤ گھوڑے دیے  
تیار نہیں۔

پر ویلا: بلا سے گجی تو ہے۔

منظور: ان تمہیں کیا خبر اسی گجی میں میرا دیوالہ پٹ گیا۔ ہم تو یہ کہتے ہیں  
تم تو بس ہیں ہمارے خاطر پاپا ہو۔ گھوڑوں کی خاطر نہیں۔

الماس: یہ روگ کوئی اور پالتا ہو گا حضرت، بندی کے بس کا تو ہے نہیں

پر ویلا: (ایک ڈونگے کی طرف اشارہ کر کے) اے یہ کون مر گیا ہے؟

نور الحسن: بیٹریں ہیں۔

الماس: ذرا تمیں بھی ایک دینا۔



نور الحسن: اللہ اللہ ایک وقت میں صرف ایک بیسیر نوش جان کرتی ہیں۔ منافست  
کام و دہن اسی کو کہتے ہیں۔ بیسیر خیال میں تو پروین ہی منظور کو دیوالیہ  
کمر نے کی ذمہ دار معلوم ہوتی ہیں۔

پروین: اے سبحان اللہ۔ مارو گھٹنا پھوٹے آنکھ۔ حضرت ہمارے زمانے میں شرف  
عورتوں سے اسی باتیں نہیں کیا کرتے تھے۔

نور الحسن: لو اب شروع ہوا پیا جانِ عالم کے دربار کا حال۔  
زمینہ: سن لیجئے آپ کے کون سے کان ٹکس جائیں گے۔

نور الحسن: فرمائیے پروین بیگم۔

پروین: بھئی کھانا ہو لے تو پھر گانے کی صحبت چاہیے ورنہ کھانے کا لطف  
جاتا رہتا ہے۔

نور الحسن: کھانے کے فوراً بعد گانایوں اور بھی لازمی ہو جاتا ہے کہ پیا جانِ عالم  
کے دربار کا دستور یہی تھا۔ کیوں پروین؟ اماں ایک بات تو بتاؤ دربار  
میں تمھارے کتنے چاہنے والے ہوں گے؟

پروین: اے شانِ خدا تو دیکھو۔ میں اور آپ چٹکیوں میں اڑائیں۔ بھلا میرے  
چاہنے والوں سے آپ کو کیا مطلب؟

نور الحسن: اماں آپ کے گانے کی فرمائش سے دربار یاد آیا۔ دربار سے ظاہر ہے  
خیال آپ کے چاہنے والوں کی جانب گیا۔ ہاں تو پروین بیگم کا نا ضرور  
ہونا چاہیے یہی بات تو ہے۔

زمینہ: بھئی پروین کی خوشی سہی چلو وٹاں بیٹھ کر گانا سنیں گے۔



الماس: سنیں گے چہ معنی یوں کہیے سنائیں گے۔

نور الحسن: اماں دل کی بات کہی تم نے۔

منظور: عرضداشت پر ہمارا نام بھی لکھ لیا جائے۔ پھر تو زریہ ضرور سنائیں گی۔  
 زریہ: اچھا تو ایک شرط ہے کہ چیزیں اپنی پسند کی گاؤں گی۔  
 سب: منظور۔ منظور۔

پروین: غالب سنائیں گی۔ جاوید ان کے عاشق ہیں اور یہ غالب کی۔  
 زریہ: عرض کرتی ہوں سے۔

آہ کو چاہیے اک عمر اثر ہونے تک

کون جیتا ہے تری زلف کچے سر ہونے تک

منظور: واللہ کیا بات کہی ہے۔

زریہ: آداب:

عاشقی صبر طلب اور تمنا بیتاب

دل کا کیا حال کروں خون جگر ہونے تک

الماس: کیا کہنا ہے آپا کی آواز کا معلوم ہوتا ہے کوئل کوک رہی ہے۔

منظور: دل دھگر دھنوں پر اثر کرتی ہے۔

زریہ: ہم نے مانا کہ تغافل نہ کرو گے لیکن

خاک ہو جائیں گے ہم تم کو خبر ہونے تک

نور الحسن: واہ واہ !

زریہ: غم ہستی کا اتنا کس ہو خبر مرگ علاج شمع ہر رنگ میں جلتی ہے سحر ہونے تک



جاوید: بڑا حسین شعے۔

نور الحسن: شک کے حسین ہونے میں کیا شک ہے۔ مگر پروین اس سے بھی زیادہ حسین ہیں۔

منظور: حسین اور وزن دار۔

الماس: اے اللہ رکھے کیوں نہ وزن دار ہوں، پچاس برس سے یہ سلسلہ جاری ہے۔

پروین: تم پہ علی کی سنوار تمھارے خیال میں میری عمر پچاس کی ہے؟  
الماس: نہیں نہیں۔ خدا نظر بد سے بچائے یہی کوئی دو بیسی اور دس کی ہوگی۔  
پروین: اے ذرا سنئے تو کوئی ان حرافہ کی باتیں قسم ہے امام حسینؑ کی پچھلے سال  
میری سنتیوں گروہ پڑی تھی۔

نور الحسن: لیجئے لیجئے اچھتیس کی تو آپ باتوں باتوں میں ہو گئیں۔ اُس پر خدا کی مآ  
جو یہ کہے کہ تم پچاس سے ایک دن بھی زیادہ ہو۔

پروین: ایک نہ شد دو شد یعنی آپ بھی لگے بہکنے۔ یہ الماس تو یوں ہی شتاب  
لگایا کرتی ہے۔

ذریعہ: کیوں منظور صاحب آج اپنے گانے سے محروم ہی رکھئے گا۔

الماس: واہ گائیں گے کیسے نہیں!

منظور: ذرا نزلے کی تحریک سی ہے۔ آج معافی چاہتا ہوں۔

پروین: نہیں گاتے تو نہ گائیں۔ جاوید صاحب آپ سنا دیجئے نا کوئی چیز۔

ذریعہ: تو کیا جاوید یہ شوق بھی کرتے ہیں؟



الماس: صاحبان غور فرمائیں کہ زرمینہ آیا ابھی سے نقوی صاحب کو جا پکار رہی ہیں۔

نور الحسن: بھئی گڑ بڑاؤ نہیں گانا سننے دو۔

الماس: آئیے نقوی صاحب ہم آپ کی شگت کریں۔  
 زرمینہ: لاؤ طنبورہ ادھر دو۔ کہیے کیا چیز سنائیں گے؟  
 جاوید: جو آپ حکم دیں۔

زرمینہ: کوئی دلگداز چیز۔ اپنی پسند کی۔

جاوید: میرے سر سے تومی دیوار کا سایہ نہ گیا  
 میں تو کبھی یہیں تھا کہیں آیا نہ گیا  
 کاؤ کاؤ مشرہ یار و دل زار و نزار  
 گتھ گتھ گئے ایسے شتابی کچھ پڑا یا نہ گیا  
 دل جو دیدار کا قاتل کے بہت بھوکا تھا  
 اس ستم کشہ سے اک نہ خم بھی کھایا نہ گیا  
 نور الحسن: ہائے ہائے۔

جاوید: (زرمینہ کی طرف دیکھ کر یہ شعر پھر گاتا ہے)

الماس: اچھا تو یہ بات ہے۔

زرمینہ: (پڑھتی ہے)

زیرِ شمشیر ستم میرے تڑپنا کیسا  
 سر بھی تسلیم محبت میں ہلایا نہ گیا



جواوید: (کہتا ہے) زیرِ شمشیر —

پروین: کیا خوب بات کہی ہے!

الماس: کیسی خوبصورت آواز ہے۔ بلائیں لینے کو جی چاہتا ہے۔

منظور: اماں لطف آگیا اس وقت۔ کیوں زمرینہ کیا خیال ہے۔ تم چپ

کیوں ہو؟

نور الحسن: (زمرینہ کی طرف دیکھ کر)

پکارتی ہے خموشی میسری نغاں کی طرح

نگاہیں کہتی ہیں سب رازِ دلِ نباں کی طرح

الماس: اللہ اب ہماری پسند کا ایک آدھ داد را ہو جاتا۔

پروین: بھئی بسم اللہ کرو۔ تم سے بہتر داد را لکھنؤ میں اور کون کا سکتا ہے!

نور الحسن: ہمیں بھی اتفاق ہے۔ مگر بھادو بتا کر گانا ہو گا۔

الماس: ادنیٰ اللہ توبہ میں جوڑی تو فرمائش کر کے گنہگار ہو گئی۔

زمرینہ: اب تو گانا ہی پڑے گا۔

نور الحسن: (ساز چھیڑتا ہے الماس الاپتی ہے) چلے۔

الماس: ہمارا جیا ہو جہاں باجے مُر لیا (بھادو بتاتی ہے سارا مجمع جھومتا ہے)

منظور: کیا تکھی چٹون ہے (زمرینہ کھانسی ہے گانا بند ہو جاتا ہے)

نور الحسن: کیوں کیا بات ہے زمرینہ؟

زمرینہ: کچھ نہیں در اسانس رک رہی ہے۔ (تکلیف سے سانس لیتی ہے)

جواوید: بیگم صاحبہ آپ کی طبیعت ناساز ہے؟



زدرینہ: نہیں نہیں۔ الماس تم گاؤ رک کیوں گئیں (کھانسی ہے)  
منظور: (طنبورہ چھڑتا ہے) گاؤ الماس۔

جاوید: خدا کے واسطے باجہ بند کرو۔

پروین: زدرینہ کی طبیعت بگڑا رہی ہے۔

زدرینہ: (شکل سے) ذرا سا پانی دینا۔

جاوید: (جلدی سے پانی لاتا ہے) پانی حاضر ہے۔

پروین: زدرینہ کچھ بتاؤ تو سہی کیا بات ہے؟

زدرینہ: (پانی کا ایک گھونٹ پی کر) وہی روز کا قصہ۔ کوئی نئی بات ہو تو بتاؤ

بھی۔ آپ سب صاحبان دوسرے کمرے میں جا کر پانہ ان کھائیے

میں ابھی آئی۔

پروین: چلئے تو چلئے سب صاحبان دوسرے کمرے میں چلئے۔ دوسرے

کے وقت زدرینہ تنہا رہنا پسند کرتی ہیں۔ (نور الحسن اور جاوید کھڑے

ہو جاتے ہیں)

زدرینہ: معاف فرمائیے میں ابھی آتی ہوں۔

پروین: چلئے چلئے (ایک طرف کو) یہاں تو سدا ہی رنگ میں بھنگ ہوئی۔

جاوید: بچا رہی زدرینہ (سب چلے جاتے ہیں زدرینہ اکیلی رہ جاتی ہے)

زدرینہ: (سانس لینے کی کوشش کرتی ہے) آہ (دیوار میں لگے ہوئے آئینے میں

دیکھ کر) جیسے کسی نے سارا خون نچوڑ لیا ہو۔ (دونوں ہاتھوں سے

سر تھام لیتی ہے)



جاوید: (اندر آتا ہے) بیگم صاحبہ اب کیسی ہے طبیعت؟

نرینہ: کون، جاوید صاحب! اب اچھی ہوں شکریہ۔

جاوید: آپ اپنے آپ کو مائے ڈال رہی ہیں۔ اے کاش میں آپ کا عزیز یاد دہشت

ہوتا۔ تاکہ آپ کی دیکھ بھال کر سکتا!

نرینہ: آپ کا میاں نہ ہو پاتے (آنسو دیکھ کر) یہ کیا، آپ رو رہے ہیں؟

جاوید: (آبدیدہ ہو کر) مجھ سے نہیں دیکھا جائے گا۔

نرینہ: اللہ آپ کس قدر رحمدل ہیں۔ دوسروں کو دیکھئے جو خاک بھی پر دا ہو۔

جاوید: انھیں میری طرح آپ سے محبت نہیں۔

نرینہ: (ہنس کر) اے ہاں سچ تو ہے۔ یہ تو میں بھول رہی تھی۔

جاوید: آپ کو یہ بات مضحکہ خیز معلوم ہوتی ہے؟

نرینہ: واللہ وباللہ میں زندگی میں یہ بات اتنی بارس چکی ہوں کہ اب تو

مضحکہ خیز بھی معلوم نہیں ہوتی۔

جاوید: آپ کو اختیار ہے۔ مگر اپنی محبت کے معاوضے میں آپ سے ایک وعدہ

چاہتا ہوں۔

نرینہ: وعدہ!

جاوید: جی وعدہ، کہ آپ اپنی دیکھ بھال کریں گی۔

نرینہ: دیکھ بھال، کیا یہ ممکن ہے؟

جاوید: کیوں نہیں؟

نرینہ: میاں صاحبزادے، اگر میں اپنی دیکھ بھال کروں گی تو جی نہ سکوں گی۔



میری زندگی کی تیز رفتاری ہی تو مجھے زندہ رکھے ہوئے ہے۔ اپنی دیکھ بھال صرف وہ عورتیں کر سکتی ہیں جو عزت دار ہوں، گھر بار والی ہوں، عزیز و اقارب رکھتی ہوں۔ دیکھ بھال کا تعیش تو صرف ان ہی کو نصیب ہوتا ہے۔ ہم لوگ اگر تیز رفتاری سے نہ چلیں مردوں کی خواہشات کو پورا نہ کریں اور ان کے اشاروں پر ناپختہ کو تیار نہ ہوں تو ہم کوڑے پر پھینک دئے جائیں اور ہماری زندگی میں لمبے لمبے دن اور ان سے زیادہ لمبی خاموش بھیانک راتوں کا اٹوٹ سلسلہ شروع ہو جائیگا پھر ان خاموش فضاؤں میں سے کوئی ہم سے یہ کہے گا اپنے بے خواب کواڑوں کو منتقل کر لو۔ یہاں اب کوئی نہیں آئے گا۔ پچھلے دنوں کی بات ہے کہ میں تین مہینے بیمار رہی۔ یقین مانئے گا کہ دو تین ہفتے کے بعد کوئی یہ پوچھنے والا نہ تھا کہ تمہارے منہ میں کئے دانت ہیں پس میں تھی اور میری تنہائی۔

جاوید: مجھے معلوم ہے کہ آپ کی زندگی میں میری کوئی اہمیت نہیں۔ لیکن ذرینہ کیا آپ مجھے اجازت دیں گی کہ میں آپ کی دیکھ بھال کروں۔ جب تک کہ آپ بالکل تندرست نہ ہو جائیں۔ اس کے بعد اگر آپ کا جی چاہے تو پھر یہی زندگی اختیار کر لیجئے گا۔ گو مجھے تو یقین ہے کہ آپ نسبتاً پرسکون اور منظم زندگی کو ترجیح دیں گی۔

ذرینہ: میرے خیال میں آپ شراب کے اثر سے جذباتی ہو رہے ہیں! جاوید: ذرینہ معلوم ہوتا ہے آپ کے سینے میں دل نہیں۔



نہینہ: دل! یہی ایک چیز تو میری موت کا باعث ہو سکتی ہے (وقف) مگر آپ کا  
مرض مجھے تشویشناک معلوم ہوتا ہے۔

جاوید: نہایت تشویشناک!  
نہینہ: تو پھر پورے دن جو کچھ کہہ رہی تھی وہ سچ ہے کہ آپ بہت جذباتی انسان  
ہیں تو کیا آپ واقعی میری دیکھ بھال کریں گے؟  
جاوید: جی۔

نہینہ: اور دن رات میرے پاس رہیں گے؟  
جاوید: جی۔ جب تک آپ مجھ سے تھک نہ جائیں۔  
نہینہ: اور اسے کیا کہتے ہیں؟  
جاوید: خلوص۔

نہینہ: اس خلوص کی وجہ؟  
جاوید: وہ بے پناہ کشش جو مجھے آپ کی جانب کھینچتی ہے۔  
نہینہ: یہ کب سے؟

جاوید: دو سال سے۔ جب ایک دن ایک حسین، سر بلند مجسمہ مسکراتا ہوا میرے  
پاس سے گزرا اور میرا دل اپنے ساتھ لیتا ہوا نکل گیا۔ اسی روز سے  
میں نے اُس بُت کی پرستش شروع کر دی۔ مگر دور ہی دور سے۔  
نہینہ: مجھے بتا تو دیا ہوتا۔

جاوید: کیسے بتاتا! میری آپ کی جان پہچان تک تو تھی نہیں۔  
نہینہ: کیوں۔ میری بیماری کے دوران آپ روز میری مزاج پر سی کو آتے رہے



تو بھلا اندر آنے میں کیا چیز مانع تھی؟

جیاوید: مجھے کیا حق تھا کہ میں آپ کے گھر میں یوں گھسنا چلا آتا!

نذیرینہ: واللہ حق کی بھی ایک سا ہی کہی۔ مجھے جیسی عورتوں پر تو سمجھی کا حق ہوتا ہے

بھلا ہم سے یہ وضع داریاں کون برتا ہے!

جیاوید: ہر عورت کے ساتھ وضع داری برتی جاتی ہے۔ مگر دراصل مجھے یہ خون

تھا کہ کہیں آپ میری سادی زندگی پر نہ چھا جائیں۔

نذیرینہ: مسئلہ یہ ہوتا ہے آپ کو واقعی مجھ سے محبت ہے (سنہتی ہے)

جیاوید: اگر میں اس کا اقرار بھی کرنا چاہوں تو یہ وقت اس کے لئے مناسب

نہیں ہے۔

نذیرینہ: اقرار آپ ہرگز نہ کیجے گا۔

جیاوید: کیوں؟

نذیرینہ: اس کے دو ہی نتیجے ہو سکتے ہیں۔ پہلا تو یہ کہ میں آپ کا یقین نہیں

کر دوں گی تو آپ کو مجھ سے بریکار شکایت پیدا ہوگی۔ دوسرا نتیجہ یہ ہوگا

کہ میں یقین کر دوں گی تو آپ کی زندگی سہرا پا غم بن جائے گی مجھ کی ہمار

ہول ولی اور تنگدین عورت جو اس شادمانی سے مسرور ہے جو غم سے زیادہ

تنگدین ہے۔ وہ عورت جو ایک لاکھ روپے کی کثیر رقم سالانہ پانی کی طرح

بہا دیتی ہے۔ ایسی عورت کی سنگت راتوں نوابوں کے لئے ٹھیک ہے

مگر آپ کے لئے نہیں۔ آپ جوان ہیں۔ آپ کے لئے میری دوستی وبال جان

ہو جائے گی۔ لیکن ہم تو بریکار کے مسئلوں پر گفتگو کرنے لگے۔



آئیے میرا ہاتھ تھامے میں اٹھوں۔ چلے دوسرے کمرے میں چلیں۔  
(جاوید زینہ کا ہاتھ تھام کر اٹھاتا ہے) نہ جانے وہ سب کیا سمجھ رہے  
ہوں گے!

جاوید: آپ تشریف لے جائے میں نہیں جاؤں گا۔  
زینہ: کیوں؟

جاوید: آپ کی شادمانی سے مجھے دکھ ہوتا ہے۔  
زینہ: میں آپ کو ایک مشورہ دوں؟

جاوید: ضرور۔

زینہ: آپ یہاں سے چلے جائے جو کچھ آپ نے مجھے ابھی بتایا ہے اگر وہ  
سچ ہے تو لگے فوراً چلے جائے یا پھر واجبی سے مراسم رکھئے۔ اس سے  
زیادہ اور کچھ نہیں۔ گاہے بگاہے تشریف لائے۔ بیٹھیے۔ باتیں کیجئے  
مگر خدا کے واسطے میری قدر و قیمت کو بڑھا پرٹھا کر مت جاسپٹئے میں اس  
کی ہرگز مستحق نہیں۔ آپ کے سینے میں ایک بیش قیمت دل ہے۔ آپ کو  
محبت کرنے والوں کی ضرورت ہے۔ آپ کم ہنس نہیں سکتے، حساس ہیں میری  
دنیا آپ کے قابل نہیں۔ جائے کسی اور قسم کی عورت سے محبت کیجئے۔  
اُمیں کو اپنی رفیقہ حیات بنائیے۔ جاوید صاحب میں صاف گو عورت ہوں۔  
آپ سے صفائی سے بات کرنا چاہتی ہوں۔ قیمت بڑی سہی چھو بیٹا بڑی  
نہیں۔ کہاں آپ کہاں میں۔ زمین آسمان کا کیا پیوند!

پچھو لینا: (درد دانی سے) یہ تم لرگ یہاں کیا کر رہے ہو؟



ذریعہ: ذرا دو چار سمجھ کی باتیں۔ تم جاؤ ہم ابھی آتے ہیں۔

پروین: کئے جاؤ باتیں روکتا کون ہے (دروازہ بند کر دیتی ہے)

ذریعہ: تو پھر بس — یہ طے ہوا کہ آپ مجھ سے محبت نہیں کریں گے۔

جاوید: مجھے آپ کا مشورہ منظور ہے۔ میں چلا جاؤں گا۔

ذریعہ: تو کیا واقعی معاملہ اس درجہ خطرناک ہے؟

جاوید: جی۔

ذریعہ: بہت سے لوگ چلے جانے کی دھمکی دیتے ہیں مگر جاتے نہیں۔

جاوید: کیونکہ آپ انھیں جانے نہیں دیتیں۔

ذریعہ: نہیں ایسا نہیں ہے۔

جاوید: تو کیا آپ کو ان میں سے کسی سے محبت نہیں ہوئی؟

ذریعہ: اللہ کا شکر ہے میں اس کی گتہنگار نہیں ہوئی۔

جاوید: شکریہ۔ ہزار بار شکریہ۔

ذریعہ: کاہے کا شکریہ؟

جاوید: جو کچھ مجھے آپ نے ابھی بتایا اس کا شکریہ۔ دنیا کی کوئی اور چیز میرے

لئے اس درجہ باعثِ مسرت نہ ہوئی۔

ذریعہ: کس قدر سادہ لوح ہیں آپ۔

جاوید: اگر میں آپ کو یہ بتاؤں کہ بعض اوقات میں ساری ساری رات آپ

کی کھڑکی کے نیچے کھڑا رہا ہوں۔ اور مہینوں میں نے آپ کی قمیص کا

ایک ٹوٹا ہوا بٹن اپنے پاس رکھا ہے تو —



ذرینہ: تو مجھے ہرگز بھی یقین نہیں آئے گا۔

جاوید: آپ سچ کہتی ہیں۔ یقین آنے کی بات بھی تو نہیں۔ میرے خیال میں میرا دماغ چل گیا ہے۔ میرا صرف ایک علاج ہے کہ میری مہنسی اڑا لی جائے تو پھر خدا حافظ (جانے لگتا ہے)

ذرینہ: جاوید!

جاوید: جی کیا آپ مجھے واپس بلا رہی ہیں؟

ذرینہ: نہیں واپس نہیں بلا رہی۔ مگر آپ کبیدہ خاطر ہو کر نہ جائیے۔

جاوید: میں اور آپ سے کبیدہ خاطر کیا ایسا ممکن ہو سکتا ہے؟

ذرینہ: کیا آپ نے ابھی جو کچھ مجھے بتایا ہے اس میں شہہ برابر بھی صداقت ہے؟

جاوید: آپ کو مجھ سے یہ سوال نہ پوچھنا چاہیے۔

ذرینہ: بہت خوب — تو خدا حافظ، پھر تشریف لائیے... اکثر...

اس کے بائے میں گفتگو کریں گے۔

جاوید: بہت نکلے سرے ارمان لیکن پھر بھی کم نکلے۔

ذرینہ: فرمائیے لونڈی حاضر ہے۔ معلوم ہوتا ہے میرے ذمے ابھی کچھ اور

قرض ہے۔ آپ حکم کریں میں چکانے کو تیار ہوں۔

جاوید: اللہ ذرینہ ان باتوں کو مہنسی میں مت ڈالئے۔

ذرینہ: کون مہنسی رہا ہے!

جاوید: ایک بات پوچھوں ذرینہ؟

ذرینہ: کیا؟



جاوید: کیا آپ کا دل چاہتا ہے کہ آپ سے کوئی محبت کرے؟  
نرہینہ: کیا سیر دل چاہتا ہے کہ مجھ سے کوئی محبت کرے... یہ تو اس پر منحصر ہے کہ کون کرے؟  
جاوید: میں کروں۔

نرہینہ: اور پھر؟

جاوید: شدید اور لازوال محبت۔

نرہینہ: لازوال؟

جاوید: جی۔

نرہینہ: اگر میں فوراً آپ کا یقین کر لوں تو نہ جانے آپ میرے برابر میں کیا کہیں گے  
جاوید: (جذبات سے) کہوں گا — کہوں گا کہ —

نرہینہ: وہی جو سب کہتے ہیں۔ بہترین جب مجھے اوروں سے کم دینا ہے تو مجھے  
شدت اور تیز رفتاری سے جینا ہو گا۔ فکر نہ کیجئے آپ کی محبت ہزار لازوال ہے  
اور میری زندگی لاکھ مختصر۔ مگر میری زندگی آپ کی محبت سے بازی لے جائیگی۔  
جاوید: نرہینہ!

نرہینہ: (جیسے خود سے کہہ رہی ہیں) اسے کتنا خلوص معلوم ہوتا ہے، دل کی پکار  
تا ہم معاملہ غور طلب ہے (پھول دان میں سے ایک پھول جاوید کو دیتی ہے)  
لیجئے یہ پھول لیجئے۔

جاوید: اس کا کیا کروں؟

نرہینہ: اسے سکرپس واپس لائیے گا۔

جاوید: کب؟



نہ رینہ: جب یہ مر چکا جائے۔

جاوید: اس میں کتنا وقت لگے گا؟

نہ رینہ: بس جتنا سب چیلوں میں لگتا ہے: ایک دن!

جاوید: نہ رینہ میں کتنا خوش نصیب ہوں!

نہ رینہ: جاوید ایک بار پھر کہیے کہ آپ کو مجھ سے محبت ہے۔

جاوید: مجھے تم سے محبت ہے

نہ رینہ: اب آپ جا سکتے ہیں۔

جاوید: (الٹے پاؤں پیچھے ہٹتا ہے) مجھے اجازت دیجئے (واپس آکر نہ رینہ کے

قریب تھوڑی دیر ٹھٹھکتا ہے) باہر سے قہقہوں کی اور گانے کی آواز

آتی ہے (جلدی سے باہر جاتا ہے)

نہ رینہ: (اکیلی ہے، دہانے کی طرف دیکھ کر) آخر کیوں نہیں؟

(منظور، نور الحسن، الماس اور پینا انڈر آتے ہیں)

منظور: جاوید تین نقوی اور سیکم نقوی زندہ باد۔

الماس: اے بھئی خالی خالی مبارک باد سے کیا ہوگا کوئی سہاگ کاؤ کوئی سہرا سناؤ۔

نہ رینہ: (خوش ہو کر) ضرور گاؤ۔

الماس: (سہاگ گنگنائی ہے)

نور الحسن: زندگی زندہ دلی کا نام ہے۔

(پیردہ)



## دوسرا سہ ماہی

(نذرینہ کا کمرہ)

نذرینہ: کوئی ہے!

ملازم: حاضر۔

نذرینہ: شمعیں روشن کرو۔ (ملازم شمعیں روشن کرتا ہے پر دین آتی ہے) آؤ آؤ

(پر دین نذرینہ کے پاس بیٹھ جاتی ہے) کہو راجا صاحب نے کیا کہا۔

کچھ دیا بھی یا دھتا بتائی؟

پر دین: (نوٹوں کی گڈی دیتے ہوئے) دیتے کیسے نہیں! نذرینہ اس وقت مجھے

تین سو روپے کی ضرورت تھی کہو تو لے لوں؟

نذرینہ: ضرور۔ جتنے جی چاہے۔ یہ تو بتاؤ کہ جب تم نے راجا صاحب

سے یہ کہا کہ میں تبدیل آب و ہوا کے لئے علاقے میں جانا چاہتی ہوں

تو کیا بولے؟

پر دین: فرمانے لگے بہت نیک خیال ہے۔ صحت کے لئے فائدہ مند ہے گا۔

اے تو کیا تم سچ سچ جانا چاہتی ہو؟

نذرینہ: دیکھو ارادہ کر رہی ہوں آگے جو اللہ کو منظور۔



پر دین: بھلا کتنے خرچ کا اندازہ ہے؟

نرینہ: یہی کوئی تین ساڑھے تین ہزار۔

پر دین: واللہ قائل ہو گئے ہم تو تمہاری محبت کے عشق ہو تو ایسا ہو۔

نرینہ: پر دین بعض دفعہ مجھے خوف معلوم ہوتا ہے۔ ڈرتی ہوں کہ نادان ہیں،

نا تجربہ کار ہیں، اس محبت کو کھیل سمجھ کر پھوڑ نہ دیں۔ یہ نہ ہو کہ وقتی جوش

ہو جو آندھی کی طرح آتا ہے اور نکل جاتا ہے۔ یہ سب کچھ کہیں میرا دھم

تو نہیں۔ مگر اتنا جانتی ہوں کہ اس میں کوئی بات ضرور ہے۔

پر دین: کل بھی آئے تھے؟

نرینہ: کیا بے سکا سوال ہے۔

پر دین: اور آج پھر آ رہے ہیں؟

نرینہ: آ رہے ہیں۔

پر دین: مجھے یوں معلوم ہے کہ آج دن میں پہروں بیٹھ کر باتیں کی ہیں۔

نرینہ: میری باتیں؟

پر دین: اندر کس کی کرتے۔

نرینہ: کیا کہہ رہے تھے؟

پر دین: وہی داستانِ عشق و محبت۔

نرینہ: پر دین کیا تم انھیں بہت دن سے جانتی ہو؟

پر دین: ہاں۔

نرینہ: کیا انھیں اس سے پہلے کسی سے محبت ہوئی ہے؟



پر دین: کبھی نہیں۔

نہایتہ: کبھی نہیں ہی روئے جو جھوٹا بوسے۔

پر دین: قسم۔ حضرت عباسؓ کی یہ ان کا پہلا عشق ہے۔

نہایتہ: کیا بتاؤں کس قدر نیک دل انسان ہیں۔

پر دین: ہائے افسوس کہ ایسے لوگوں کے پاس کبھی معقول آمدنی نہیں ہوتی۔

نہایتہ: نہیں پر دین۔ دولت کا نہ ہونا ہی ان کی خوش بختی ہے (پر دین کا اپنے سینے پر دکھ کر) ذرا سُنو۔

پر دین: کیا سنوں!

نہایتہ: دیکھنا تو کتنا بے طرح دھڑک رہا ہے۔

پر دین: آخر اس دھڑکن کی وجہ؟

نہایتہ: وجہ یہ کہ دس بجا چاہتے ہیں اور وہ آتے ہی ہوں گے۔

پر دین: یا میرے مولا! کیا معاملہ اس درجہ شگین ہے! تو پھر یہاں بٹھرنے

کا دھرم نہیں۔ اگر یہ باری چھوت کی ہوئی تو میں تو کہیں کی بھی نہ رہوں گی۔

نہایتہ: (انا سے جو کمرہ درست کر رہی ہے) انا دیکھنا دروازے پر کوئی ہے!

انا: نہیں حضور۔

نہایتہ: میں جو کہتی ہوں ہے۔ میں نے خود سنی دستک۔

پر دین: بیوی میں تو کسی سیانے کے پاس جاتی ہوں۔

نہایتہ: کیوں؟



پر دین: میرے خیال میں تمہارے دوستوں کی جان سخت خطرے میں ہے۔  
نزمینہ: (ہنس کر) شاید۔ (جاوید اندر آتا ہے)

جاوید: نزمینہ (نزمینہ لپک کر بڑھتی ہے)

پر دین: اے حضور لونڈی کو نہ سلام نہ دعا۔ میاں ابھی سے بھول گئے ہیں!  
جاوید: معاف فرمائیے میں نے دیکھا نہیں۔ کہئے کیسی ہیں آپ؟  
پر دین: اے حضور اب کا ہے کوہ کیہنے لگے ہم غریبوں کو۔ (نزمینہ سے) بھئی  
اب میں چلتی ہوں۔ کچھ صاحبان میرا انتظار کر رہے ہیں۔ خدا حافظ۔  
(جاتی ہے)

نزمینہ: آئیے یہاں تشریف رکھیے۔

جاوید: (پاس جا کر) فرمائیے۔

نزمینہ: کیا آپ کو مجھ سے اس بچی اتنی ہی محبت ہے جتنی ہمیشہ تھی؟  
جاوید: نہیں۔

نزمینہ: کیا کہا؟

جاوید: اس سے ہزار گنا زیادہ۔

نزمینہ: آج تمام دن کیا کرتے رہے؟

جاوید: پر دین کے ہاں گیا۔ مینو اور گوہر مرزا سے بیٹھ کر باتیں کیں۔ غرض کہ

جہاں جہاں آپ کا ذکر سن سکتا تھا وہیں وہیں پہنچا۔

نزمینہ: اور آج رات کو؟

جاوید: آج جان کا خط آیا ہے۔ بریلی آنے کو لکھا ہے۔ میں نے منع کر دیا۔



لکھ دیا میرا جی اچھا نہیں ہے۔

زرمینہ: آپ اپنے والد کو کیوں ناراض کر رہے ہیں؟

جاوید: نہیں وہ ناراض نہیں ہوں گے۔ یہ بتائیے کہ آپ کیا کرتی ہیں؟

زرمینہ: آپ کو یاد کرتی رہی۔

جاوید: سچ!

زرمینہ: واللہ، اور ہم نے ایک بات سوچی!

جاوید: واقعی؟

زرمینہ: جی۔

جاوید: ہم بھی سنیں۔

زرمینہ: پھر کبھی بتاؤں گی۔

جاوید: اس وقت کیوں نہیں؟

زرمینہ: اس لئے کہ شاید ابھی آپ کی محبت ختم ہے۔ محبت کے پختہ ہونے

تک بات بھی کہی ہو جائے گی۔ اس وقت میں بتاؤں گی۔ بس اتنا

سن لیجئے کہ اس بات کا تعلق آپ کی ذات سے ہے۔

جاوید: مجھ سے؟

زرمینہ: جی آپ سے جنھیں میں دیوانہ وار چاہتی ہوں۔

جاوید: اور مجھی سے چھپائی جائے گی! بتائیے۔

زرمینہ: کیا فائدہ!

جاوید: آپ کو ہماری جان کی قسم۔



ذرینہ: (ذرا رک کر) یوں قسمیں دے رہے ہیں گویا آپ سے بات چھپا ہی تو ہوں گی۔

جاوید: تو فرمائیے میں ہمہ تن گوش ہوں۔

ذرینہ: ایک بہت ہی عمدہ تجویز ہے۔

جاوید: پھر یہ رازداریاں کسی؟

ذرینہ: تجویز نہیں۔ تجویز کا نتیجہ بتائے دیتی ہوں۔

جاوید: تو پھر نتیجہ ہی بتا دیجئے۔

ذرینہ: پہلے یہ بتائیے کہ آپ چند مہینے میرے ساتھ کسی خاموش سے

مقام پر گزارنا چاہیں گے؟

جاوید: آپ بھی غضب کرتی ہیں۔ بھلا یہ بھی کوئی پوچھنے کی بات ہے کون

جنت میں جانے سے انکار کر سکتا ہے!

ذرینہ: بہت خوب۔ تو انشاء اللہ دو ہفتے کے اندر میرے انتظامات مکمل

ہو جائیں گے۔ تو پھر میں آزاد ہوں۔ اس کے بعد ہم دونوں علاقے

میں جا کر چند مہینے ساتھ گزاریں گے۔

جاوید: تو کیا ان انتظامات کی تکمیل صرف آپ تنہا کر سکتی ہیں؟

ذرینہ: آپ کتنے عجیب انداز سے دریافت کر رہے ہیں۔

جاوید: میرے سوال کا جواب دیجئے ذرینہ۔

ذرینہ: جی، صرف میں تنہا۔

جاوید: تنہا!



ذرینہ: تنہا!

جاوید: اگر آپ کا یہ خیال ہو کہ آپ اپنے کسی اور چاہنے والے سے روپیہ لیکر اپنی آزادی خریدیں اور آزاد ہونے کے بعد یہ چاہیں کہ میں آپ کے ساتھ چند مہینے گزاروں تو مجھے اس تجویز سے اتفاق نہیں ہوگا۔  
ذرینہ: یہ مجھ سے نہ ہو سکے گا۔ اور میرے خیال میں تو آپ کو بھی آپ کی شرافت ایسا قدم اٹھانے سے روکے گی۔

ذرینہ: تو پھر اس کا یہ مطلب ہوا۔۔۔۔۔

جاوید: میں نے آپ سے عرض کر دیا ہے کہ مجھے یہ تجویز منظور نہیں۔  
ذرینہ: تو چھوڑیے اس ذکر کو (وقف) آج موسم کس قدر خوشگوار ہے!  
جاوید: بہت خوشگوار۔

ذرینہ: کیا گوشتی کے کناسے آج بہت سا مجمع تھا؟  
جاوید: کافی۔

ذرینہ: چاندنی راتوں میں اکثر یہی کیفیت رہتی ہے۔  
جاوید: (حسے میں) جہنم میں جائیں چاندنی راتیں۔

ذرینہ: تو پھر آپ فرمائیے کہ گفتگو کا موضوع کیا ہے گا۔ جب انہماک محبت کرتی ہوں اور اس محبت کا ثبوت دینا چاہتی ہوں تو آپ بگڑتے ہیں پھر آپ کہتے ہیں گفتگو کروں!

جاوید: ذرینہ میں مجبور ہوں۔ مجھے آپ کے خیالات سے بھی رقابت پیدا ہوتی ہے۔ جو تجویز آپ پیش کر رہی ہیں۔۔۔۔۔



یہ سنہ : اونہہ ہونہہ ، پھر وہی ذکر ۔

ماوید : خدا کے واسطے ذرینہ میری بات تو سنئے ۔ جو جنت آپ مجھے دینا چاہتی ہیں میں اُسے پا کر دیوانہ ہو جاؤں گا ۔ مگر اُس تک پہنچنے کی یہ پُر اسرار راہیں —

یہ سنہ : اُسے چھوڑیئے آئیے کام کی باتیں کریں ۔ یہ بتائیے کہ آپ کو مجھ سے محبت ہے یا نہیں ۔ اور آپ میرے ساتھ علاقے میں چند ہینے گزانا چاہتے ہیں یا نہیں ؟

ماوید : ضرور گزارنا چاہتا ہوں ۔

یہ سنہ : جاوید میں آپ کو چاہتی ہوں اور میری تمنا ہے کہ میں چند ہینے آپ کے ساتھ گزاروں ۔ مگر اس تمنا کو عملی جامہ پہنانے کے لئے ہمیں جس چیز کی ضرورت ہے وہ میرے پاس نہیں ۔ اچھا صاحب کے پاس ہے ۔ بڑے بڑا صاحب کا سوال ہی نہیں پیدا ہوتا ۔ دوسرے ان سے آپ کو رقابت قطعاً نہیں ہونی چاہیئے ۔ آپ خوب جانتے ہیں کہ ان کے میرے درمیان سولے سیدھی سادی دوستی کے اور کچھ نہیں ۔ اللہ اتم نظام کا معاملہ آپ مجھ پر چھوڑ دیجئے ۔

ماوید : پھر ؟

یہ سنہ : پھر یہ کہ مجھے آپ سے محبت ہے ۔ بس اللہ اللہ خیر صلا ۔

ماوید : مگر !

یہ سنہ : بس اب اس اگر مگر کو چھوڑیئے اور کہہ دیجئے کہ معاملہ طے ہے ۔



جاوید: ابھی نہیں۔

زرمینہ: بہت خوب تو کل سہی۔ پھر طے کرینگے۔ کل تشریف لائے گا۔

جاوید: کل کیوں۔ تو کیا آج میں ابھی سے چلا جاؤں؟

زرمینہ: نہیں ابھی جانے کی ضرورت نہیں۔ آپ تھوڑی دیر اور تشریف رکھ سکتے ہیں۔

جاوید: تھوڑی دیر کیوں، کیا کوئی آ رہا ہے؟

زرمینہ: پھر وہی بات۔

جاوید: زرمینہ آپ مجھے دھوکا دے رہی ہیں۔

زرمینہ: ذرا یہ تو فرمائیے کہ آپ کی میری دوستی کے دن کی ہے؟

جاوید: چھ دن کی۔

زرمینہ: یہ فرمائیے کہ مجھے کیا مجبوری تھی کہ میں آپ سے ملتی؟

جاوید: کوئی مجبوری نہیں۔

زرمینہ: اگر مجھے آپ سے محبت نہیں تو کیا میں آپ کو قیصر حسین کی طرح

تشریف لے جانے کو نہیں کہہ سکتی؟

جاوید: ضرور کہہ سکتی ہیں۔

زرمینہ: تو پھر میری جان مجھے محبت کرنے دیجئے اور شکوہ شکایت ختم کیجئے۔

جاوید: مجھ سے غلطی ہوئی مجھے معاف کر دیجئے۔

زرمینہ: اگر معافی ناموں کی یہی رفتار رہی تو ساری عمر ایسی میں گزر جائیگی۔

جاوید: بس آخری بار۔ پھر میں چلا جاؤں گا۔



ذرینہ: یہ ہے سمجھداری کی بات۔ کل دوپہر کو تشریف لائے۔ کھانا ساتھ کھائے۔  
جاوید: کل — دوپہر؟

ذرینہ: کل دوپہر۔

جاوید: بارہ بجے؟

ذرینہ: بارہ بجے۔

جاوید: اچھا آپ قسم کھائے۔

ذرینہ: کیسی قسم؟

جاوید: کہ آپ کو کسی کا انتظار نہیں!

ذرینہ: پھر وہی۔ جاوید میں قسم کھاتی ہوں کہ میں سوائے آپ کے اور کسی  
کو نہیں چاہتی۔

جاوید: خدا حافظ۔

ذرینہ: خدا حافظ میرے ناناوان بالم (کچھ سوچتا ہے پھر چلا جاتا ہے۔ انا کسی کام

سے اندر آتی ہے) انا آج میری خوشی کی انتہا مرت پوچھو۔ معلوم ہوتا ہے

میں عالم خواب میں ہوں۔ بھلا کون کہہ سکتا تھا کہ یہ نوجوان جسے ہفتہ

بھرا اُدھر میں جانتی تھ کہ نہ تھی یوں میرے دل و دماغ پر چھا جائے گا۔

انا کیا انھیں مجھ سے سچ مچ محبت ہے! انا کہہ سکتی ہوں کہ میں انھیں

دل و جان سے چاہتی ہوں۔ میں نے اس طرح آج تک کسی کو نہیں

چاہا۔ انا مجھے اتنی خوشی کبھی عمر بھر نصیب نہیں ہوئی۔ کہیں یہ خوشی

کسی سانچے کا پیش خمہ تو نہیں!



نوکر : (اندر آکر) بڑے نواب صاحب تشریف لائے ہیں (بڑے نواب صاحب اندر آتے ہیں)

نذرینہ : (کھڑے ہو کر تسلیم کرتی ہے) آئے آئے حضور تشریف رکھئے۔  
نواب : تسلیم۔ کہو کیسی ہو؟  
نذرینہ : حضور کی عنایت چاہیے۔

نواب : (منہ پر ہنسنے لگتا ہے) نذرینہ پانچ بتا کر خاصہ ان میں پیش کرتی ہے (شکر یہ) (پانچ کھاتا ہے جیب میں سے پانچ اشرفیاں نکال کر خاصہ ان میں رکھ دیتا ہے) انوہ کس قیامت کی سردی پڑ رہی ہے آج۔ مگر تمہارا حکم تھا کہ سارے دس بجے پہنچو۔ بھلا کیسے ملتا۔ دیکھو کیا وقت پر پہنچا ہوں۔

نذرینہ : حضور کو بہت زحمت ہوئی۔ مجھے آپ سے ایک بہت اہم کام تھا۔  
نواب : کیا کھانا کھا چکی ہو؟  
نذرینہ : نہ فرمائیے؟  
نواب : ورنہ ساتھ کھاتے۔

نذرینہ : کیوں آپ نے ابھی خاصہ نوش نہیں فرمایا؟  
نواب : کھانا تو ہر وقت کھایا جاسکتا ہے۔ شام چھوٹے نواب کے ہاں دعوت تھی، ہاں کھانا بے لطفی سے کھایا۔

نذرینہ : محفل کا کیا رنگ تھا؟  
نواب : گنجلے چل رہا تھا۔



ذریعہ : ذرا لکھن دھڑا دھڑا رہے ہوں گے ؟  
نواب : جی ہاں رہے تھے اور جھنجھلا رہے تھے ۔  
ذریعہ : پرسوں پر لے روز الماس کے ہاں کھانے پر تھے ۔  
نواب : اور کون کون تھا ؟  
ذریعہ : منظور کو تو حضور جانتے ہیں ۔ وہ تھے ۔  
نواب : خوب !

ذریعہ : اور جاوید حسین نقوی تھے ۔  
نواب : یہ جاوید حسین نقوی کون ہیں ؟  
ذریعہ : منظور کے دوست ہیں ۔ مگر پروین کے اور میرے بھی ۔ انہو کس قدر  
منہ میں ہم اُس شام ۔

نواب : ہمیں خبر نہ ہوئی ورنہ ہم بھی چلے آتے ۔ یہ تو بتاؤ کہ میرے آنے پر  
یہاں سے کوئی صاحب اٹھ کر گئے تھے ؟  
ذریعہ : نہیں تو کیوں ؟

نواب : جیسے ہی میں فنڈ سے نکلا ایک صاحب لپک کر آگے بڑھے ۔ گھوڑ  
گھوڑ کر مجھے دیکھا پھر جلدی سے سرک گئے ۔

ذریعہ : (پکار کر) کوئی ہے ۔

نواب : کیوں کیا چاہیے ؟

ذریعہ : انا سے کچھ پوچھتی ہے ( انا آتی ہے ) انا گلی میں جا کر تو دیکھنا کہ  
جاوید حسین نقوی تو نہیں ۔ پھر آکر مجھے بتاؤ ۔



اتا : بہت خوب حضور ( جاتی ہے )  
 نواب : ایک خوش خبری سنا میں تمہیں !  
 زمرینہ : کیا ؟

نواب : سرور حسین شادی کر رہے ہیں ۔  
 زمرینہ : شہزادے صاحب اپنی شادی !  
 نواب : جی اپنی شادی ۔  
 زمرینہ : کس سے کر رہے ہیں حضور ؟

نواب : بوجھو !

زمرینہ : سرکار بتائیں ۔

نواب : زہرہ جان سے ۔

زمرینہ : میری دانست میں تو غلطی کر رہی ہے ۔

نواب : تمہارا یہ مطلب ہے کہ شہزادے صاحب غلطی کر رہے ہیں ؟

زمرینہ : بندہ پرہیزگار اس قسم کا مرد زہرہ سی عورت سے شادی کرتا ہے تو  
 وہ غلط سودا نہیں کرتا ۔ بلکہ عورت نقصان میں رہتی ہے ۔ شہزادے  
 صاحب کی جیب میں سمجھتی کوڑی تک نہیں ۔ اس پر پرلے دہجے کے  
 آوارہ مزاج ۔ اگر زہرہ سے شادی کر رہے ہیں تو محض اس کی آمدنی  
 کی خاطر ۔ وہ آمدنی جو حضور جیسے کرم فرماؤں نے پچھلے چند سالوں  
 میں زہرہ کو عنایت فرمائی ہے ۔

اتا : ( اندر آکر زمرینہ سے ) حضور مجھے تو گلے میں کوئی دکھائی دیا نہیں ۔



زیرینہ : خداوند اجازت فرمائیں تو ذرا سی سنجیدہ گفتگو ہو جاتی !  
نواب : سنجیدہ ! اماں ہم تو خوش گپتی کرنے آئے تھے ۔

زیرینہ : گفتگو کے بعد معلوم ہو جائے گا کہ خوش گپتی ہو سکتی ہے یا نہیں ۔  
نواب : تو کہیے میں سن رہا ہوں ۔

زیرینہ : میں معلوم کرنا چاہتی ہوں کہ حضور کے پاس سر دست کچھ نقد دام  
ہوں گے ؟

نواب : اچی پسیل کے گھونسلے میں اس کہاں ۔

زیرینہ : مجھے کچھ داموں کی ضرورت تھی ۔

نواب : کتنے دام ؟

زیرینہ : یہی کوئی پندرہ ہزار ۔

نواب : یا علی اتنے بہت سے ۔ اور پوسے پندرہ ہزار کیوں ؟

زیرینہ : اپنا قرضہ چکانا چاہتی ہوں ۔

نواب : تو کیا تم اپنے قرض بھی ادا کیا کرتی ہو ؟

زیرینہ : نہ جانے کیوں یہ کمبخت قرض خواہ مجھ سے یہی توقع کرتے ہیں ۔

نواب : کیا فوری ضرورت ہے ؟

زیرینہ : جی فوری ۔

نواب : بہت اچھا ۔ تو مجھ پر چھوڑ دیجئے ۔

انا : ( اندر آکر ) حضور ایک بہت ضروری خط ہے ۔ اور ایسے فوراً پیش کرنے

کی ہدایت ہے ۔



ذریعہ: (خطا لیتے ہوئے) یہ بھلا کیا وقت نکالا ہے خط بھیجنے کا کس کا ہے  
(کھول کر جلدی جلدی پڑھتی ہے)

آنا: حضور جواب ہو گا؟

ذریعہ: نہیں — (آنا جاتی ہے)

نواب: اے تم اس قدر پریشان کیوں ہو گئیں کس کا خط ہے؟  
ذریعہ: (خطا لیتے ہوئے) حضور کے لئے پروانہ مسرت اور میرے لئے پیغام  
غم، پڑھ لیجئے۔

نواب: (پڑھتا ہے) "میری پیاری ذریعہ" — اے یہ تو جاوید صاحب کا ہے۔  
ذریعہ: جی ہاں، پڑھیے۔

نواب: "آپ دنیا کی عزیز ترین عورت سہی۔ مگر یہ کہ میں آپ کی زندگی میں ایک  
مدرِ فضول بن کر رہوں یہ ناممکن ہے۔ جب میں آپ کے اہل سے یوٹ  
رہا تھا تو بڑے نواب صاحب تشریف لائے، بڑے حاسد معلوم ہوتے  
ہیں نقوی صاحب۔ پھر کہتے ہیں: "میں نہ منظور صاحب کا ہم عمر ہوں  
نہ میری طبیعت کی افتاد ان کی سی ہے اور معافی کا خواستگار ہوں کہ  
لکھتی نہیں۔ بہتر تو یہ ہے کہ آپ یہ بھول جائیں کہ ہم کبھی ملے بھی  
تھے اور کبھی ہمیں یہ خیال بھی گزرا تھا کہ ہم ایک دوسرے کو چاہتے  
ہیں۔ جب آپ کو یہ خط ملے گا تو میں لکھنؤ چھوڑ کر جا چکا ہوں گا۔ جاوید"  
اچھا تو روپے کی ضرورت یوں تھی!

ذریعہ: جی۔ چونکہ مجھے محبت ہو گئی تھی۔



نواب: تمہیں محبت ہو گئی تھی! کچھ کھا تو نہیں گئیں!

نرہینہ: اور پھر ایسے شخص سے جسے مجھ سے محبت نہیں۔ عام بات ہے اور جو  
ناوار ہے یہ بھی عام بات ہے۔

نواب: (طنز سے منہ کر) اماں کچھ اچھی نہیں رہی آپ کی یہ سازش (خط  
دیتا ہے)

نرہینہ: (پکارتی ہے خط پڑک دیتی ہے) کوئی ہے (پھر نواب سے) چیلے  
آپ کے ہاں چل کر کھانا کھائیں۔

نواب: چیلے میں حاضر ہوں۔ کوشش بھی کر دوں گی تو پندرہ ہزار کا کھانا نہ  
کھایا ہو گی۔ میں بہت منافع میں رہا۔

نرہینہ: چیلے تو پھر جلدی چلیں۔ میرا جی گھبرا رہا ہے۔

نواب: تم تو بیچ بچہ پریشان ہو گئیں۔ کیا واقعی کوئی بات ہے؟

نرہینہ: نہیں ابھی ٹھیک ہوئی جاتی ہوں (انا آتی ہے) انا میرا دو سالہ تولانا۔  
انا: کون سا حضور؟

نرہینہ: کوئی ہلکا سا (نواب صاحب سے) جناب عالی ہم تو جیسے اچھے بُرے

ہیں، ہمیں ویسے ہی قبول فرمائیں۔ حضور ہمیں بدلنے کی کوشش نہ  
کریں (انا آتی ہے)

انا: (دو سالہ اڑھاتے ہوئے) حضور جلدی بہت ہے۔ دشمنوں کی  
طبیعت کہیں خراب نہ ہو جائے۔

نرہینہ: نہیں۔



انا : میرے لئے کیا حکم ہے۔ میں یہیں بیٹھوں؟  
 پروین : نہیں۔ تم جا کر سو رہو۔ پہرے والی کو بھیج دو۔ وہ یہاں بیٹھ جائیگی۔  
 میں ذرا دیر سے آؤں گی (ذریعہ اور نواب جاتے ہیں)

پروین : (اندر آتی ہے) کیا ذریعہ چلی گئیں؟

انا : جی ابھی ابھی تشریف لے گئی ہیں۔

پروین : کہاں گئی ہیں؟

انا : بڑے نواب صاحب کے ساتھ تشریف لے گئی ہیں۔

پروین : اے تمہیں خدا کی قسم بڑے نواب کے ساتھ چلدیں؟

انا : جی۔

پروین : خط تو دیدیا تھا نا؟

انا : جاوید صاحب کا خط!

پروین : ہاں! کچھ کہہ رہی تھیں؟

انا : نہیں تو۔

پروین : کب تک بوٹیں گی؟

انا : میں تو جانوں دیر سے واپسی ہوگی۔ آپ سوئیں نہیں؟

پروین : انا بی۔ میں الشدہاری تو ابھی خاصی پڑی سو رہی تھی کہ ایک ایسی

کسی نے اس قدر دھڑ دھڑ کو اڑ پیٹے کہ آنکھ کھل گئی۔ اب جا کر دیکھتی

ہوں تو (دستک)

نوکر : (اندر آتا ہے) حضور رضائی منگوا رہی ہیں۔ باہر بہت سردی ہے۔



(آتا جاتی ہے)

پروین: تو کیا ابھی ذرینہ نیچے لگی میں ہیں؟

نوکر: حضور گاڑی میں تشریف رکھتی ہیں۔

پروین: جاؤ۔ جا کر ان سے کہو اور پرچلی آئیں۔ مجھے ان سے کچھ کہنا ہے۔

نوکر: مگر وہ تو بڑے نواب صاحب کے ساتھ گاڑی میں بیٹھی ہیں۔

پروین: بیٹھی ہیں تو کیا کریں۔ میں ان سے ایک ضروری کام ہے۔

جاوید: (باہر سے) پروین۔

پروین: (کھڑکی کے پاس جا کر) اٹے بھائی دسم لو۔ بیقراری کا ہے کی ہے ابھی

بکائی ہوں تمہیں۔ پہلے ذرینہ۔ یہ تو بات کروں (ذرینہ آگے

آتا پیچھے آتی ہے)

ذرینہ: کیوں پروین خیر تو ہے؟

پروین: جاوید میرے کمرے بیٹھے ہیں۔

ذرینہ: تو کیا کروں؟

پروین: تم سے بات کرنا چاہتے ہیں۔

ذرینہ: میں ان سے بات نہیں کروں گی۔ دوسرے اس وقت ناممکن ہے ایک

صاحب نیچے کھڑے میرا انتظار کر رہے ہیں۔ جاؤ جاوید سے کہہ دو۔

پروین: یہ بات تو میں قیامت تک نہیں کہوں گی۔ وہ آؤ دیکھیں گے نہ تاؤ

نواب پر پٹی پڑیں گے اور میری گردن پر خون ناحق ہوگا۔

ذرینہ: خدا کے واسطے یہ بتاؤ کہ وہ چاہتے کیا ہیں؟



پروین: اے بھلائی کیا جانوں وہ کیا چاہتے ہیں میں یہ پوچھتی ہوں کہ انھیں خود  
بھی خبر ہے کہ وہ کیا چاہتے ہیں۔ مگر عاشق کا حال زار کون نہیں جانتا۔  
اتا: (رضائی دیتے ہوئے) میں قربان رضائی کندھوں پر ڈال لیجئے۔  
نرینہ: ابھی نہیں۔

پروین: بولو کیا کہتی ہو؟  
نرینہ: یہ نوجوان میرے دل کا خون کر کے رہے گا۔  
پروین: تو پھر کاہے کو ملو۔ معاملہ جہاں ہے وہیں رہنے دو۔  
نرینہ: تمھاری یہی رائے ہے نا؟  
پروین: قطعی طور پر۔

نرینہ: (وقفے کے بعد) پروین وہ اور کیا کہہ رہے تھے؟  
پروین: تو پھر تم جاؤ یہ کہو بلوانا چاہتی ہو! میں ابھی لائی انھیں۔ مگر پڑے  
نواب صاحب کا کیا ہوگا؟  
نرینہ: وہ تھوڑی دیر انتظار کر لیں گے۔

پروین: میری ناقص رائے میں تو یہ بہتر رہتا کہ تم انھیں سرے سے رخصت کر دیتیں۔  
نرینہ: میرے خیال میں ٹھیک کہہ ہی ہو۔ اتنا جاؤ نیچے جا کر نواب صاحب سے  
کہہ دو کہ میری طبیعت واقعی بدمزہ ہے اور اس وقت میں ان کے  
ہمراہ نہ جاسکوں گی۔ دیکھنا میری طرف سے معافی مانگ لینا۔ کہنا پھر  
کبھی سہی یا جو کچھ تم مناسب سمجھو کہہ دینا۔  
اتا: بہت خوب حضور۔



پروین: (کھڑکی کھول کر) جاوید اب چلے آؤ۔ (ذریعہ سے) سر کے بل آئیے حضرت۔  
ذریعہ: پروین تم یہیں رکتا۔

پروین: میں: ہرگز نہیں۔ بس دو منٹ بعد حکم ہوگا۔ "پروین تم جاؤ: نہ بابا میں  
اس سے خود ہی کیوں نہ چلی جاؤں۔

انا: (اندر آکر) نواب صاحب تشریف لے گئے صحنہ۔  
ذریعہ: کچھ کہا تو نہیں؟

انا: نہیں سرکار (جاتی ہے)

جاوید: (اندر آتا ہے) ذریعہ میری جان!

پروین: اب صاحب ہم تو چلے۔ (جاتی ہے)

جاوید: (ذریعہ سے پاؤں پکڑ لیتا ہے) ذریعہ!

ذریعہ: جی! حکم فرمائیے۔

جاوید: میں تم سے معافی کا خواستگار ہوں۔

ذریعہ: میں آپ کو معافی کا مستحق نہیں سمجھتی (جاوید کچھ کہنا چاہتا ہے) آپ

کے خط کا مضمون بدتمیزی اور گستاخی کا تھا۔ آپ نے میرا دل توڑ دیا۔

اور مجھے بے انتہا رنج پہنچایا۔

جاوید: کیا آپ نے میرے دل کو ٹھیس نہیں پہنچائی؟

ذریعہ: مگر میں نے ایسا عمدہ نہیں کیا۔

جاوید: جب میں نے بڑے نواب صاحب کو یہاں آتے دیکھا تو مجھے خیال ہوا

کہ میں اس شخص کی خاطر اپنی جنت سے نکال دیا گیا ہوں۔ میں غصے



سے پاگل ہو گیا۔

زرمینہ: میرے عمن جو آپ طے فرما چکے ہیں وہی مناسب ہے۔  
جاوید: یعنی؟

زرمینہ: یہ کہ آپ لکھنؤ چھوڑ کر جائے ہیں۔

جاوید: جی اور جیسے چھوڑ ہی دیتا!

زرمینہ: میری رائے میں تو آپ کو ضرور چھوڑ دینا چاہیے۔

جاوید: ضرور چھوڑ دینا چاہیے!

زرمینہ: محض اپنی خاطر نہیں بلکہ میری خاطر چلے جائے اور اس قصے کو ہمیں

ختم کر دیجئے۔ میں جوان ہوں۔ حسین ہوں۔ آپ نے مجھ پر کرم کیا آپ

ماشاء اللہ سمجھا رہی ہیں، آپ کو چاہیے تھا کہ آپ میری خرابیوں کو اپنائتے

اور میری خرابیوں کو نظر انداز کر دیتے۔ اللہ اللہ خیر صلا۔

جاوید: یہ آپ کسی باتیں کر رہی ہیں یہ انداز گفتگو تو کچھ نیا سا ہے۔ ابھی جب

آپ مجھے اپنے ساتھ لیجانے کی دعوت دے رہی تھیں تو مجھے یہ محسوس ہوا

کہ میں ایک خواب دیکھ رہا ہوں۔ اس دنیا سے دور بہت دور مگر اس

خواب سے چونکنے کے بعد اصلیت کا احساس مجھے تکلیف دے رہا ہے۔

زرمینہ: (اُداس لہجے میں) آپ سچ کہہ رہے ہیں۔ میں بھی کچھ دنوں سے محسوس کر رہی

تھی کہ مجھے کچھ عرصے کے لئے سکون و آرام کی ضرورت ہے۔ آپ بھی میری

صحت کی طرف سے پریشان ہیں۔ ہم کچھ مہینے ساتھ گزارنے کے بعد لکھنؤ

واپس آتے اور اپنی محبت کے گرد ایک گہری اور پاک مدار دوستی کی بنیاد



رکھتے۔ جھوڑے یہ خیالی خام تھا۔ ختم ہوا۔ آپ نے پانچ چھ دن میرے  
ساتھ کھانا کھایا۔ جس کے بدلے میں آپ نے مجھے دست بند عنایت  
فرمائے۔ چلے حساب بیاق ہوا۔

جاوید: آپ دیوانی ہو گئی ہیں۔ مجھے آپ سے محبت ہے اس لئے نہیں کہ  
آپ حسین ہیں یا چند دن آپ میری محبوبہ رہیں گی۔ آپ میری امیدوں  
اور آرزوؤں کا مرکز ہیں۔ میرے خیالوں کی دنیا۔ میری زندگی۔ مجھے  
آپ سے محبت ہے۔ بس اور کیا کہوں۔

ذریعہ: مگر مجھے آپ کے پہلے فیصلے سے اتفاق ہے کہ ہم ایک دوسرے کو  
بھول جائیں۔ میرے خیال میں یہی مناسب ہے۔

جاوید: ظاہر ہے۔ چونکہ آپ کو مجھ سے محبت نہیں!

ذریعہ: جی نہیں بلکہ آپ جو کچھ فرماتے ہیں بے سوچے سمجھے فرماتے ہیں۔

جاوید: تو پھر!

ذریعہ: تو پھر کیا۔ کیا آپ سب کچھ جانتا چاہتے ہیں۔ کیا آپ یہ سننا چاہتے

ہیں کہ میری زندگی میں کیوں ایسے لمحے آتے ہیں۔ جب میں ایک خواب

میں کھو جاتی ہوں۔ پھر ایسے دن بھی آتے ہیں جب میں اس زندگی

سے بیزار ہو جاتی ہوں۔ کسی اور زندگی کے خواب دیکھتی ہوں۔ اپنی

اس طوفانی زندگی میں میرا شعور میری خود داری میرے احساسات

سب بیدار ہوتے ہیں اور میرا دل کسی غمگسار اور رفیق کی ناکام تلاش

سے تھک کر سو جاتا ہے۔



دیکھنے والوں کو ہم خوش نظر آتے ہیں۔ وہ ہم پر رشک کرتے ہیں۔  
 ہمارے ایسے ایسے عاشق ہوتے ہیں جو اپنے آپ کو تباہ کرنے پر تیلے  
 ہوتے ہیں۔ ہماری خاطر نہیں۔ بلکہ اپنی احمقانہ شان و شوکت کی خاطر  
 پھر ہمارے ایسے ایسے دمساز ہوتے ہیں، جیسے پروین چغتایں اس سے  
 مطلب نہیں کہ ہمارا کیا حشر ہوتا ہے۔ انھیں صرف اپنے کام سے  
 کام۔ بس انھیں تو دنیا پر یہ ظاہر کرنا ہے کہ یہ ہمارے دم کے ساتھ  
 ہیں۔ ہماری راز دار ہیں۔ کسی محفل میں جائیں یہ ہمارے ساتھ نکلتی ہیں  
 ہماری گاڑیوں میں نیم دراز۔

ہمارے چاروں طرف سولے تباہی و بربادی، ذلت اور بھوٹ کے  
 اور کچھ نہیں۔ جب اس زندگی سے تھک جاتی ہوں تو ہوائی قلعے  
 تعمیر کرتی ہوں۔ مگر کسی سے کہہ نہیں سکتی۔ پھر مجھے کبھی کبھی یہ محسوس ہوتا  
 ہے کہ میں ایک ایسے انسان سے ملی جس نے مجھے اور میرے سب جذبات  
 کو جوں کا توں اپنا لیا۔ راجا صاحب ایسے ہی انسان ہیں۔ مگر افسوس  
 کہ ضعیفی نہ کسی کی حفاظت کر سکتی ہے نہ دل بستگی۔ اور پھر ضروریات  
 زندگی بھی ہیں۔

پھر میں نے دیکھا کہ میری زندگی میں آپ آئے، جوان، جوشیلے اور خوش  
 طبع۔ میں نے آپ کی آنکھوں سے آنسو بہتے ہوئے دیکھے۔ آپ کو  
 اپنی صحت کے لئے پریشان ہوتے ہوئے دیکھا۔ اپنی بیماری کے دوران  
 میں آپ کو پراسرار طریقے سے اپنی عیادت کو آتے ہوئے دیکھا۔ آپ کا



خلو میں، آپ کے جذبات، آپ میں وہ ہر چیز موجود پائی جسے میں اپنے  
 تلطم زدہ سکون اور تنہائی کی گہرائیوں میں سے پکار پکار کر بلایا کرتی تھی  
 میں نے ایک لمحے کے اندر دیوانوں کی طرح آپ کی محبت پر اپنے  
 سائے مستقبل کی بنیادیں استوار کر لیں۔ آپ کے ساتھ کسی پر فضا  
 جگہ پر سکون و آرام کی زندگی کے خواب دیکھنے لگی۔ بچپن کے سائے  
 خواب دھرائے، میں ناممکن کو ممکن سمجھنے لگی۔ یہ سب آپ کے صدقے  
 ممکن معلوم ہونے لگا۔ اب تو آپ سب کچھ جان گئے۔

یادید: آپ کے خیال میں میں یہ سب کچھ سن لینے کے بعد آپ کو چھوڑ دینگا  
 اب جبکہ مسرت و کامرانی میرے قدم چومنے کو ہیں، تو کیا ہم کو یوں  
 میدان چھوڑ کر بھاگ جانا چاہیے؟ نہیں زریںہ نہیں ہمارے خواب  
 شرمندہ تعبیر ہوں گے۔ یہ میرا ایمان ہے۔ ہم دونوں جوان ہیں۔ ہم  
 کو ایک دوسرے سے محبت ہے۔ محبت کو ہماری رہبری کرنے دو  
 میری جان!

زریںہ: یادید مجھے دھوکا مت دیجئے۔ یاد رکھیے کہ ایک اچانک سانحہ  
 بھی میرا خاتمہ کر سکتا ہے۔ یہ نہ بھولے کہ میں کون ہوں اور کیا ہوں  
 یادید: تم فرشتہ ہو اور مجھے تم سے محبت ہے۔

یادید: (باہر سے) حضور میں حاضر ہو جاؤں؟

زریںہ: کیا ہے اٹا؟

یادید: (باہر سے) حضور کے لئے ایک خط ہے۔



ذریعہ : خط (مستی ہے) معلوم ہوتا ہے آج کی رات خطوں کے لئے مخصوص ہو گئی ہے۔ کس کا ہے؟

انا : بڑے نواب صاحب کا۔

ذریعہ : کیا کوئی جواب کے لئے کھڑا ہے؟

انا : جی حضور ہرکارہ حاضر ہے۔

ذریعہ : (جاوید کی گردن میں باہیں ڈال کر) ہرکارے سے کہدو۔ تم اس سے کہدو۔ یہاں کوئی نہیں ہے۔

(پیردہ)



# دوسرا ایکٹ

(دیہات کی ایک حویلی۔ اتنا دسترخوان بڑھا رہی ہے)

پردین: (اندر آتی ہے) زرنہ کہاں ہے؟

اتنا: پائین باغ میں تشریف رکھتی ہیں۔ مینوبی اور گوہر مرزا بھی وہیں ہیں۔  
یہ دونوں دن بھر کے لئے آئے تھے شام کو لکھنؤ لوٹ جائیں گے۔

پردین: تو پھر میں بھی باغ میں جاتی ہوں!

جیاوید: (اتنا برتنوں کی کشتی لے کر باہر جاتی ہے جاوید اندر آتا ہے) پردین مجھے  
تم سے کچھ دریافت کرنا ہے۔ دو ہفتے ہوئے تم زرنہ کی گاڑی میں  
لکھنؤ گئی تھیں؟

پردین: ہاں تو پھر؟

جیاوید: اس دن کی گئی ہوئی گاڑی آج تک لوٹ کر نہیں آئی۔ پچھلے ہفتے  
تم نے زکام کی شکایت کی تو زرنہ نے اپنا کار چوبی دو سالہ تھیں اور بھنے  
کو دیا آج تک وہ بھی واپس نہیں آیا۔ پھر پرسوں انھوں نے اپنے کنگن



اور کچھ ہیرے تمھیں زیور بنوانے کو دیئے، اُن کی کہیں رسید نہیں  
میں دریافت کر سکتا ہوں کہ کہاں ہیں وہ گھوڑے اور گاڑی وہ  
دوشالہ وہ زیورات؟

پروین: کہو تو بتا دوں؟  
جاوید: تمھیں خاتونِ جنت کی قسم ضرور بتاؤ۔  
پروین: گھوڑے آدھی قیمت پر سوداگر کو واپس کر دیئے گئے۔  
جاوید: اور دوشالہ؟  
پروین: بک گیا۔

جاوید: اور ہیروں اور دست بندوں کا کیا ہوا؟  
پروین: رہن رکھ دیئے گئے۔ اور یہ رہی لالہ کی رسید۔  
جاوید: مجھے ان باتوں کی اطلاع کیوں نہ دی گئی؟  
پروین: زرمینہ نے قسمیں دیدی تمھیں کہ تمھیں ان باتوں کی ہوا تک نہ پہنچے پائے۔  
جاوید: مگر یہ سب چیزیں اس ڈھنگ سے نکالی کیوں جا رہی ہیں؟  
پروین: تاکہ گھر کا خرچ چلے۔ میاں صاحبزادے آپ کے خیال میں اس آزاد  
نصا میں سانس لینے اور مسزہ زار سے لطف اندوز ہونے کے لئے  
کیا صرف محبت کی ضرورت ہے۔ نہیں میاں اس رومان کے علاوہ  
زندگی کی کچھ ناخوشگوار حقیقتیں اور کچھ مسائل بھی ہیں۔ میں خود کب  
چاہتی ہوں کہ زرمینہ اس قسم کی زندگی کی خاطر اتنی بڑی قربانی دے۔  
میں اسی غرض سے آج بھی بڑے نواب صاحب کے ہاں گئی تھی مگر



وہ کسی بھاؤ ذرینہ کو کچھ دینے کے لئے تیار نہیں تھیں چھوڑ دینے کی  
شرط لگاتے ہیں۔ مگر یہ میں جانتی ہوں یا میرا پروردگار کہ ذرینہ کو  
یہ شرط قیامت تک منظور نہ ہوگی۔

جاوید: بچا ہی ذرینہ!

پروین: قسم حضرت عباسؑ کی ذرینہ کی طرف سے میرا اس قدر جی کٹتا ہے کہ  
بیان نہیں کر سکتی۔ اللہ ہی بہتر جانتا ہے کہ اس قصے کا کیا انجام  
ہونے والا ہے۔ فی الحال تو ذرینہ تنکا تنکا بیچے ڈال رہی ہے۔ یہ  
رہی ساری چیزوں کی فہرست۔

جاوید: یہ تو بتاؤ کتنی رقم کی ضرورت ہے؟

پروین: بچا اس ہزار۔

جاوید: پروین تم قرض خواہوں سے دو ہفتے کی مہلت لے لو۔ میں پائی پائی  
چکادوں گا۔

پروین: آپ قرض لیں گے؟

جاوید: ہاں۔

پروین: خوب تو کیا اپنے والد سے بگاڑ لیجے گا اور اپنا سا مستقبل خاک  
میں ملا دیجے گا؟

جاوید: چند دن سے مجھے کچھ شبہ سا ہو رہا تھا۔ اسی لئے میں نے اپنے کپیل  
سے مشورہ کیا ہے کہ اگر میں اپنی والدہ کے حصے کی جائیداد کسی دوست  
کے نام کرنا چاہوں تو مجھے کیا کارروائی کرنا ہوگی۔ کپیل صاحب نے



سب کاغذات مکمل کر کے آج ہی جواب بھیجا ہے۔ بس میرے دستخط کرنے کی دیر ہے۔ آج ہی لکھنو جا کر دستخط کرنا چاہتا ہوں۔ اس لئے تم زینہ کو کوئی قدم مت اٹھانے دو۔

پروین: (کاغذات دکھا کر) اور ان کا کیا ہوگا؟

جاوید: یہ میرے جانے کے بعد زینہ کو دینا۔ مگر میری اور تمہاری کیا گفتگو ہوئی زینہ تک اس کی بھنک نہ پہنچے۔ میرے خیال میں وہ آرہی ہیں (زینہ گہرا درمیاندر آتے ہیں) زینہ میری جان ذرا پروین کو تو ڈانٹ دیجئے۔ زینہ: کیوں؟

جاوید: میں نے کتنا کہا کہ روز لکھنو جاتی ہو ذرا میرے ہاں سے میری ڈاک لیتی آنا۔ میں دو ہفتے سے شہر نہیں گیا مگر یہ صاحبہ پھر بھول گئیں اب مجھے خود جانا پڑے گا۔ والد صاحب کو دو ہفتے سے خط نہیں لکھا کسی کو یہ خبر نہیں میں کہاں ہوں کیسا ہوں۔ نوکر تک کو معلوم نہیں۔ آج موسم بھی پھر برا ہو رہا ہے اور آپ کی طبیعت بھی بگڑا ہوا ہے۔ دوسرے گھر مرزا اور مینو بھی یہیں ہیں۔ میں لکھنو جا کر اگلے پاؤں لوٹ آؤں گا۔

زینہ: ضرور جائیے میری جان۔ مگر آپ نے والد صاحب کو خط کیوں نہیں لکھا؟ میرا اس میں کوئی تصور نہیں۔ میں نے وسیلوں بار آپ کو یاد دلایا ہوگا مگر آپ کی سنتی ہے بلا۔ تو پھر بسم اللہ کیجئے سدھائیئے۔ مگر جلدی لٹنے کی کوشش کیجئے گا۔ تب تک میں گھر مرزا اور مینو کو روکے لیتی ہوں۔ جائیے پنجن کی پناہ میں دیا آپ کو۔



وید: میں ابھی آیا (زینہ دروازے تک ساتھ جاتی ہے۔ جاوید باہر جاتا ہے)  
زینہ: خدا حافظ۔ امام ضامن ضامن (پھر پر دین سے) کہو سب انتظام ہو گیا؟  
دین: ہاں۔

زینہ: اور کاغذات؟

دین: یہ ہے کاغذات ناظم صاحب بھی آتے ہوں گے۔ اتنے میں ذرا کچھ  
کھا لوں۔ نگوڑمی آنتیں قل ہو واللہ پڑ رہی ہیں۔

زینہ: ہاں ہاں جاؤ۔ انا سے کہنا تجھیں کھانا اتار دے گی (پر دین جاتی ہے۔  
زینہ گوہر مرزا سے) ہاں تو حضرت سن لی آپ نے میری داستان محبت!  
سنو: تو مطلب یہ ہے کہ آپ ماشاء اللہ بہت خوش ہیں!

زینہ: خوش اور مطمئن۔ چٹری اور دو دو۔

سنو: کیوں زینہ آپ میں آپ سے نہ کہتی تھی کہ حقیقی خوشی خاموشی کی زندگی میں  
ہے۔ دل کو اطمینان ہے تو سب کچھ ہے۔ میں اور گوہر مرزا اکثر یہی  
باتیں کیا کرتے ہیں۔ زینہ آپ خدا کرے آپ کو بھی کسی سے عشق ہو جائے  
اور سکون کی زندگی نصیب ہو۔

زینہ: تمھاری یہ دُعا تو قبول ہو گئی۔ مجھے عشق بھی ہو گیا اور میں خوش بھی ہوں  
تم دونوں کی محبت دیکھ کر مجھے سدا ارمان ہوتا تھا کہ پروردگار تمھاری  
مسرت کے صدقے میں مجھے بھی خوشی نصیب کرے۔

گوہر: آپ سچ کہہ رہی ہیں۔ ہماری محبت اور مسرت واقعی قابلِ شک ہے۔  
کیوں مینڈ ٹھیک ہے نا؟



مینو : شک بھی کیا ہے اور لطف کی بات یہ ہے کہ یہ سوواہنگا نہیں پرستار  
 زریہ آیا تو بڑی آدمی ہیں کبھی ہمارے گھر نہیں آئیں ورنہ آپ کا دل  
 چاہتا کہ آپ کا بھی ویسا ہی گھر ہو۔ یوں تو اپنے خیال میں آپ اس  
 وقت بھی بہت سادہ زندگی بسر کر رہی ہیں پر ہماری دو چھوٹی چھوٹی سی  
 کوٹھریاں اور والان دیکھ کر آپ کو بہت حیرت ہوتی۔  
 زریہ : بھئی اب جب گوہر مرزا کو منصفی کا عہدہ مل گیا ہے تو شادی جلد ہی  
 ہونے والی ہوگی؟

گوہر : جی اگر میں چاہوں تو۔

مینو : تمہارے چاہنے کی ایسی کیسی چاہیں گے تو تمہارے اچھے بھی۔ اور ہوگی  
 تو بندی سے ہوگی۔ بندہ پرور تمہیں مجھ سے اچھی بیوی نہیں ملنے کی اور  
 پھر بیوی بھی کون جہا کا دم تم پر جائے۔  
 زریہ : کہو کب تک ارادہ ہے؟

مینو : انشاء اللہ جلد ہی۔

زریہ : یہ بتاؤ کہ تم دونوں بہت خوش ہو؟

مینو : اور آیا آپ — آیا آپ بھی کر لیجئے ناشادی۔

زریہ : تم بتاؤ کس سے کمروں؟

مینو : جاوید سے اور کس سے؟

زریہ : جاوید سے! نہیں نہیں یہ ناممکن ہے۔ مجھے صرف ان سے محبت کا حق

ہے شادی کا نہیں۔ میں ہزار ان کے دل میں سما جاؤں مگر ان کے خاندان



میں نہ کھپ سکوں گی۔ ہم سی عورتوں کی زندگی میں کچھ باتیں ایسی ہوتی ہیں جن سے ہم مرتے دم تک چھپا نہیں چھڑا سکتے۔ اگر میں جاوید سے شادی کرنا چاہوں تو وہ کل کے کرتے آج کر لیں گے۔ مگر میری محبت کا تقاضہ مجھے اس کی اجازت نہیں دیتا کہ وہ میری خاطر اپنے مستقبل کو قربان کر دیں۔ کیوں گوہر میاں تم کیا کہتے ہو؟

گوہر: ذرینہ! آپ قسم خدا سے پاک کی آپ سی عالی ظرف خاتون کم دیکھنے میں آتی ہے۔

ذرینہ: نہیں میاں میں کیا اور میری بساط کیا۔ البتہ کوشش کرتی ہوں کہ ایک عالی ظرف مرد کی طرح سوچ سکوں۔ کیوں ٹھیک ہے نا، مجھے تو اتنی بھی خوش نصیبی کا کبھی وہم و گمان نہ تھا۔ یہ تو اس کا کرم ہے۔ ہنر کہاں میں روسیہ اور کہاں یہ خوش بختی۔ ڈرتی ہوں کہ کہیں کسی کی نظر نہ لگ جائے۔

مینو: اصل بات تو آپ کی خوشی ہے باقی تو سب بیکار کی باتیں ہیں۔

ذرینہ: میری خوشی تو مسلم ہے۔ مینو بھلا کون کہہ سکتا تھا کہ ذرینہ ایک دن یوں ایک مرد کی محبت میں گرفتار ہو جائے گی یوں اس کے پہلوں میں بیٹھ کر آرام اور چین کی گھڑیاں گزاسے گی، اپنے دل کی کہے کی اس کے دل کی سنے گی!

مینو: ہو ہو ہماری طرح۔

ذرینہ: ایسی بات میں کسی اور سے بھلا کیسے کر سکتی ہوں۔ تم دونوں کے سوا



کوئی اور میری ان باتوں کا یقین بھی تو نہیں کرنے کا۔ جانتی ہو بعض دفعہ  
 میں بالکل بھول جاتی ہوں کہ میں کون تھی کیا تھی۔ ماضی کی ذرینہ جیسے  
 حال کی ذرینہ سے کٹ کر الگ ہو جاتی ہے۔ مجھے ایسا لگتا ہے کہ میں  
 ایک نہیں دو ہوں۔ حال کی عورت ماضی کی عورت کو خفیف سا پہچانتی  
 ہے۔ جب میں جاوید کے ہاتھ میں ہاتھ ڈالے دریا کے کنارے پہنتی ہوں  
 تو مجھے اپنے اوپر دھوکا ہونے لگتا ہے کہ میں ذرینہ بھی ہوں یا نہیں۔  
 وہ ذرینہ جو محض اپنے سنگھار کی خاطر ہزاروں روپے خرچ کر لٹایا  
 کرتی تھی جس سے کسی خاندانوں کے پیٹ پل سکتے تھے اور اب جاوید کے  
 دیئے ہوئے یہ چند موتیا کے پھول اس کی صبح و شام کو مہکائے ہیں چھوڑ  
 اس قصے کو تمھیں تو خوب معلوم ہے۔ بس اتنا جانتی ہوں کہ خوش ہوں  
 مگر تم دونوں کو پوری بات کہاں معلوم ہے!

علیہ السلام: اللہ کیا بات ہے؟

ذرینہ: ابھی ابھی تم کہہ رہی تھیں ناکہ میں بڑی آدمی ہوں۔ تم لوگوں کی طرح سادگی  
 سے نہیں رہتی۔ یہ شکایت بھی تمھیں تھوڑے دن کے بعد نہیں رہے گی۔  
 میمنو: وہ کیسے؟

ذرینہ: جاوید کو بتائے بغیر میں اپنا لکڑی کا گھراور سارا سا زو سامان فروخت  
 کر رہی ہوں۔ اب میں اس گھر میں نہیں رہوں گی۔ اپنا سارا قرضہ ادا  
 کرنے کے بعد تمھارے گھر کے پاس ہی ایک چھوٹا سا مکان کرائے پر  
 لے لوں گی اور سکون کی زندگی گزار دوں گی۔



انا : (اندر آتی ہے) حضور ایک صاحب آپ سے ملنا چاہتے ہیں  
زرمینہ : (مینو اور گوہر مرزا سے) ناظم صاحب آئے ہوں گے۔ میں تو ان کا انتظار  
ہی کر رہی تھی۔ تم دونوں باغ میں ٹھہرو۔ میں ابھی آئی۔ تمہارے ساتھ ہی  
لکھنؤ چلی چلوں گی۔ پھر سب بیٹھ کر ایک دم سے تمام معاملات طے کر لینگے  
انا ان صاحب سے کہو اندر تشریف لے آئیں (مینو اور گوہر مرزا جاتے ہیں  
حامد حسین نقوی اندر آتا ہے)

نقوی : زرمینہ سلطان آپ ہی ہیں؟  
زرمینہ : جناب عالی، اور حضور کا اسم مبارک؟  
نقوی : بندے کو حامد حسین نقوی کہتے ہیں۔  
زرمینہ : حامد حسین نقوی!

نقوی : جی ہاں اور جاوید کا باپ۔

زرمینہ : (ذرا پریشان ہو کر) مگر جاوید تو یہاں تشریف نہیں رکھتے۔  
نقوی : میں جانتا ہوں۔ مگر مجھے تو آپ سے کچھ کہنا ہے۔ میں چاہتا ہوں آپ  
ذرا غور سے سنیں۔ میرا لڑکا جاوید آپ کی خاطر اپنے آپ کو تباہ و برباد  
کر رہا ہے۔

زرمینہ : یہ آپ کی غلط فہمی ہے۔ خدا کا شکر ہے کہ دوسروں کی ہرے بایے میں یہ  
رائے نہیں۔ میں نے جاوید سے کبھی روپے پیسے کا مطالبہ نہیں کیا۔

نقوی : آپ کی عیش پسندی اور فضول خرچی کو زمانہ جانتا ہے تو آپ کا یہ مطلب ہے  
کہ میرا لڑکا اس قدر ذلیل اور کمینہ ہے کہ وہ آپ کی کمائی ہوئی دولت سے



یوں وارِ عیش دیتا ہے؟

ذریعہ: معاف فرمائیے بندہ پرور میں عورت ہوں اور اس وقت آپ میرے  
غریب خانے پر تشریف فرما ہیں۔ آپ کی یہ طرز گفتگو حد درجہ نامناسب ہے  
اور میں اجنبیوں سے اس قسم کی گفتگو سننے کو تیار نہیں۔

نقوی: پھر؟

ذریعہ: میں اپنی خاطر نہیں۔ جناب کی خاطر اجازت چاہوں گی (دُکھتی ہے)  
نقوی: یقین نہیں آسکتا کہ آپ کے طبقے کی عورت تجھ مجھ سے سیکھ کر اس قدر  
ہذب ہو سکتی ہے۔ مگر مجھے پہلے ہی بتا دیا گیا تھا کہ آپ نہایت  
خطرناک انسان ہیں۔

ذریعہ: خطرناک! بجا ارشاد فرمایا حضور نے مگر دوسروں کے لئے نہیں اپنے  
لئے خطرناک ضرور ہوں۔

نقوی: میں یہ سب نہیں جانتا۔ مگر جاوید آپ کی خاطر اپنے آپ کو تباہ کر رہا ہے۔  
ذریعہ: جناب عالی۔ چونکہ آپ جاوید کے والد ہیں۔ میں آپ کا احترام کرتی ہوں  
مگر دست بستہ عرض کروں گی کہ جناب غلط فرما رہے ہیں۔

نقوی: تو پھر جو خط میرے وکیل نے مجھے لکھا ہے کیا اس کا یہ مطلب نہیں کہ  
جاوید اپنی تمام جائیداد آپ کے نام منتقل کرنا چاہتے ہیں۔

ذریعہ: میں جناب کو یقین دلاتی ہوں کہ اگر جاوید ایسا کر رہے ہیں تو یہ میرے  
علم میں نہیں۔ وہ خوب جانتے ہیں کہ اگر وہ مجھے اپنی جائیداد دینا بھی  
چاہیں گے تو میں اسے لینے سے انکار کر دوں گی۔



فقوی: مگر آپ کے پیشے کا مطالبہ تو کچھ اور کہتا ہے !  
 زریںہ: حضور سچ فرماتے ہیں مگر پیشے کی بات ماضی کے ساتھ ختم ہو گئی۔  
 فقوی: اور اب؟

زریںہ: اب مجھے محبت ہو گئی ہے۔ وہ بے لاگ اور پر خلوص محبت جو پردہ گار  
 اپنے گہنگار بندوں کے دلوں میں اپنے کرم سے پیدا کرتا ہے۔  
 فقوی: آپ تو تصوف کے فقروں پر اتر آئیں !

زریںہ: اللہ میں آپ کو کیسے یقین دلاؤں۔ مجھ سی عورت کا کسی کو یقین بھی تو  
 نہیں آتا۔ میں اپنی محبت کی اور اس چیز کی قسم کھاتی ہوں جو دنیا میں سب  
 سب سے زیادہ عزیز ہے کہ مجھے جاوید کے اس فیصلے کا علم نہیں۔  
 فقوی: جی، مگر وہ پیہ آخر کہیں سے تو آئے گا !

زریںہ: دیکھئے آپ مجھے مجبور کر رہے ہیں کہ جو بات میں آپ کو بتانا نہیں  
 چاہتی وہ بتا دوں۔ آپ جاوید کے والد ہیں اور میری نظریں جن آپ  
 کی رائے کی بہت اہمیت ہے اس لئے عرض کرنا چاہتی ہوں کہ آپ کے  
 صاحبزادے سے ملنے کے بعد مجھے اس کی آرزو ہے کہ میری محبت میں  
 طوائف کی محبت کا شائبہ نہ ہو۔ بلکہ محض ایک عورت کی محبت ہو۔  
 اسی لئے میں نے اپنے جواہرات اپنا سب قیمتی سامان بیچ ڈالا ہے  
 یا گودی رکھ دیا ہے۔ جب آپ تشریف لائے تو میں تجھی کہ میرے ناظم  
 اسی سلسلے میں آئے ہیں۔ انہیں کے ذریعے میں اپنا سامان عیش پسندی  
 جس کی جانب آپ نے ابھی اشارہ فرمایا تھا بیچ رہی ہوں۔ اگر آپ کو



میری بات کا اعتبار نہ ہو تو لیجئے یہ کاغذات حاضر ہیں۔ آپ خود دیکھ لیجئے کہ میں نے یہ ڈھونگ آپ کی خاطر نہیں رچایا۔ مجھے تو آپ کے آنے کی اطلاع تک نہ تھی۔ (کاغذ دیتی ہے)

نقوی: (پڑھنے کے بعد) ذکیل کے نام ہدایت کہ وہ سارا سامان فروخت کرنے کے بعد تمام قرض ادا کرے اور بقایا رقم آپ کو دے دے (حیرت سے) تو کیا مجھے کچھ غلط نہیں ہوئی؟

ذریعہ: آپ کو یقیناً غلط نہیں ہوئی۔ یا آپ کو غلط اطلاع دی گئی۔ مجھے اس کا اقرار ہے کہ مجھ سے غلطیاں سرزد ہوئیں۔ میرا ماضی درحقیقت بہت بھیانک اور سنگین ہے۔ مگر محبت میں گرفتار ہونے کے بعد میں ان تمام دھبوں کو اپنے خون کے آخری قطرے سے دھونا چاہتی ہوں۔ نہ جانے آپ نے میرے بارے میں کیا کیا سن رکھا ہوگا! مگر مجھے جاننے کے بعد شاید آپ اپنی رائے بدل دیں گے۔ یہ تبدیلی مجھ میں جاوید سے ملنے کے بعد پیدا ہوئی ہے۔ انھیں مجھ سے محبت ہے۔ آپ بھی انہیں کی طرح رحمدل اور شریف ہوں گے۔ میں آپ کو خدا کا واسطہ دیتی ہوں کہ آپ ان سے میرے خلاف کچھ نہ فرمائیے۔ انھیں جناب سے اس قدر عقیدت ہے کہ آپ کی بات کا انھیں یقین آجائے گا۔ میں بھی آپ کی عزت کرتی ہوں کیونکہ آپ جاوید کے والد ہیں۔

نقوی: ذریعہ سلطان میں آپ سے معافی کا خواستگا۔ ہوں۔ مجھے علم نہ تھا کہ آپ اتنی خوبیوں کی مالک ہیں۔ مجھے جاوید کی خاموشی پر بے انتہا غصہ



تھا۔ اور اس کی ناخلفی کا ذمے دار میں آپ کو گردان رہا تھا۔ مجھے  
معاف کر دیجئے۔

زمرینہ: حضور کنیز کو کیوں کانٹوں میں گھسیٹ رہے ہیں!

نقوی: آپ کی خوبیوں کو دیکھتے ہوئے میں آپ سے ایک درخواست کرنا  
چاہتا ہوں۔ آپ اپنی محبت کا جو آپ کو جاوید سے ہے، ایک عظیم  
ثبوت دیں۔

زمرینہ: اللہ نقوی صاحب ابھی کچھ نہ فرمائیے گا۔ میں جانتی ہوں کہ آپ مجھ  
سے ایک بہت بڑا مطالبہ کرنے والے ہیں۔ میں تو پہلے ہی کھٹک گئی  
تھی کہ ایسا ضرور ہوگا۔ یہ آسمان کب کسی کو خوش دیکھ سکتا ہے۔

نقوی: میرے دل میں آپ کے خلاف کوئی کدورت نہیں۔ ہم دونوں دو  
بالعقول انسانوں کی طرح بیٹھ کر معاملے پر غور کریں گے۔ ہم دونوں  
کو جاوید سے محبت ہے اور چاہتے ہیں کہ اس کی خاطر ایک دوسرے  
سے بڑھ چڑھ کر قربانی دیں۔

زمرینہ: بیشک!

نقوی: میں جانتا ہوں کہ آپ ایسی عظیم قربانی کی اہل ہیں جس کی مثال ملنا مشکل  
ہے۔ زمرینہ اس وقت میری حیثیت آپ کے باپ کی ہے وہ باپ  
آپ سے اپنے دونوں بچوں کی بھیک مانگتا ہے۔

زمرینہ: دونوں بچوں کی!

نقوی: ہاں زمرینہ اپنے دونوں بچوں کی۔ میری ایک لڑکی بھی ہے حسین اڈ



لے بہت تکلیف دہ ہوگا۔ مگر جناب کی خاطر میں اس پر بھی راضی ہوں۔  
 میں یہ نہیں چاہتی کہ آپ کو مجھ سے کوئی شکایت ہو۔ میں عارضی غم کو  
 مستقل مسرت پر قربان کرنے کو تیار ہوں۔ آپ جاوید کو اتنی اجازت  
 تو دیں گے کہ وہ مجھے اس دوران میں خط لکھتے رہیں اور حبان کی  
 ہمشیرہ کی شادی ہو چکے تو۔۔۔۔۔

نقوی: شکریہ۔ لیکن میرا مطالبہ کچھ اس سے زیادہ ہے!

ذریعہ: بھلا اس سے زیادہ اور کونسا مطالبہ ہوگا؟

نقوی: سُنئے۔ عارضی جدائی کافی نہیں۔

ذریعہ: تو کیا آپ یہ چاہتے ہیں کہ میں جاوید کو بالکل چھوڑ دوں؟

نقوی: یہ اشد ضروری ہے۔

ذریعہ: میں ایسا نہ کر سکوں گی۔ یہ مجھ سے نہ ہو سکے گا۔ آپ سُن رہے ہیں۔

کیا آپ نہیں جانتے کہ ہم ایک دوسرے کو کس قدر چاہتے ہیں؟ کیا

آپ یہ نہیں جانتے کہ میرا اس دنیا میں کوئی نہیں۔ نہ دوست نہ عزیز

نہ والدین۔ جاوید نے جب میرے ماضی کو نظر انداز کر کے مجھے اپنے

دل میں جگہ دی تو مجھے یقین ہو گیا کہ صرف یہ شخص میری ماضی زندگی کو مکمل جانتا

ہے۔ میری ہستی جاوید کی ہستی میں مدغم ہو گئی۔ نقوی صاحب میں آپ کو

حسین کے خونِ ناحق کا واسطہ دیتی ہوں اتنا اور سمجھ لیجئے کہ میں ام المومنین

ہوں اور چند ہی برس اور جی سکتی ہوں۔ جاوید کو مجھ سے مت چھینئیے

مجھے مار ڈالئے۔



جوان۔ وہ ایک نوجوان سے منسوب ہو چکی ہے اُس نے اپنی محبت کی بنیاد  
 پر بہت سی امیدیں قائم کر لی ہیں عنقریب اُس کی شادی ہونے والی ہو  
 گی جاوید کو اس کی اطلاع کر چکا ہوں۔ مگر انھیں آپ سے فرصت  
 ہوتی تو جواب دیتے۔ اب تو میں بھی سرعاً وں تو انھیں خبر نہیں ہونے کی۔  
 میری بچی میری خجہ ایک شریف نوجوان سے شادی کرنا چاہتی ہے۔  
 وہ ایک عزت دار گھرانے کی بہو بننے والی ہے۔ یہ لوگ میرے گھرانے  
 کو بھی باعزت دیکھنا چاہتے ہیں۔ زمینہ اس دنیا کی کچھ روایات ہوتی  
 ہیں۔ خاص طور پر ہمارے طبقے کی۔ آپ جاوید کی نظر میں ہزار پارسا  
 بن جائیں اور میری نظر میں بھی۔ مگر دنیا آپ کو پارسا نہیں سمجھ سکتی۔  
 یہ دنیا آپ میں سوائے آپ کے ماضی کے اور کچھ نہیں دیکھے گی۔ یہ  
 سنگدلی سے آپ پر اپنے دروازے بند کر دے گی۔ خجہ کے سسرال والوں  
 کو جاوید کی طرز زندگی کی خبر ہو گئی ہے۔ انھوں نے ہم لوگوں کو دنگلی دی  
 ہے کہ اگر جاوید کے یہی ڈھنگ ہے تو وہ سنگینی توڑ دیں گے۔ محبت سے  
 ایک ایسی رٹ کی کہ مستقبل آپ کے ہاتھ میں ہے۔ جس نے آپ کو کوئی ضرر  
 نہیں پہنچایا۔ میں آپ کو آپ کی محبت کا واسطہ دیتا ہوں کہ آپ میری  
 بچی کے مستقبل کی بھیک میری جھولی میں ڈال دیجئے۔

زمینہ: یہ آپ کی عنایت ہے کہ آپ مجھ سے اس شفقت سے گفتگو فرماتے  
 ہیں۔ میں آپ کا منشاء سمجھ گئی۔ آپ درست فرماتے ہیں۔ میں جاوید  
 کو چھوڑ دوں گی اگرچہ تھوڑے عرصے کے لئے بھی جاوید کو چھوڑنا میرے



نقوی: بس بس استقدر جذباتی ہونے کی ضرورت نہیں۔ واقعات کو یوں بڑھا چڑھا کر دیکھنا درست نہیں۔ آپ جوان ہیں حسین ہیں۔ اپنی اہمیجانی زندگی کی تھکن کو بیماری تصور کر رہی ہیں۔ آپ انشاء اللہ دل بھر کے جھٹیں گی۔ میں یہ جانتا ہوں کہ آپ سے ایک عظیم قربانی کا مطالبہ کر رہا ہوں۔ مگر یہ قربانی تو آپ کو کبھی نہ کبھی دینا ہی ہوگی۔ آپ کی اور جاوید کی ملاقات محض تین ماہ پرانی ہے۔ اتنی مختصر سی محبت کو یہ حق نہیں پہنچتا کہ وہ کسی کا پورا مستقبل ختم کر کے رکھ دے۔ آپ جاوید کی تمام زندگی تباہ کر رہی ہیں۔ کیا آپ محبت میں ثابت قدم رہنے کا دعویٰ کر سکتی ہیں۔ کیا آپ اپنے آپ کو اس قسم کا دھوکا پہلے کئی بار نہیں دے چکیں۔ فرض کیجئے کہ دفعتاً یا کچھ عرصہ گزرنے کے بعد آپ کو یہ احساس ہو کہ اب میرے لڑکے سے آپ کو محبت نہیں رہی کسی اور سے ہے۔ معاف فرمائیے کہ میں ماضی کی روشنی میں اس نتیجے پر پہنچنے پر مجبور ہوں۔

ذریعہ: میرے محسن یہ ناممکنات میں سے ہے۔ مجھے آج تک کسی شخص سے محبت نہیں ہوئی۔ نہ آئندہ ہونے کا امکان ہے۔

نقوی: شاید صحیح ہو، اگر آپ خود کو دھوکا نہ دے رہی ہوں۔ مگر یہ تو فرمائیے کہ کوئی نوجوان بھی اس عمر میں صحیح ادراک فیصلہ کر سکتا ہے؟ آپ میرے لڑکے کی خاطر اپنے کو قربان کرنا چاہتی ہیں۔ اگر وہ آپ کی اس قربانی کو قبول کرتا ہے تو کیا وہ اس کا جواب دے پائے گا۔ ممکن ہے جوانی کے جوش میں کچھ عرصے کے لئے وہ ایسا بھی کر گزے۔ مگر اس کے



بعد جب اُس کا دل آپ سے بھر جائے گا تب کیا ہوگا؟ یا تو وہ عام  
 انسانوں کی طرح آپ کے ماضی سے دل برداشتہ ہو جائے گا اور  
 آپ کو چھوڑ کر چلے گئے گا یا آپ کو محض داشتہ بنا کر رکھے گا۔ یا مجبوراً  
 آپ سے نکاح کرے گا۔ مگر اس شادی کی بنیاد پاک راسنی پر نہیں ہوگی۔  
 اسے مذہب کی پناہ نصیب نہ ہو سکے گی۔ اس تعلق کا انجام گھر بار اور  
 بچے نہیں ہوں گے۔ ان تمام باتوں کو ایک نوجوان تو نظر انداز کر سکتا  
 ہے مگر بزرگ اور سمجھدار لوگ اسے کبھی معاف نہیں کریں گے۔ جاوید  
 پر زندگی کی سب راہیں بند ہو جائیں گی۔ میری بیس برس کی محنت اور  
 ریاضت سٹی میں مل جائے گی۔ جاوید میرے لئے تقویت کا باعث  
 نہ بن سکے گا۔ آپ دونوں کا تعلق پاک جذبات کا نتیجہ نہیں ہے۔  
 دو مصوم دلوں کی ہم آہنگی نہیں۔ یہ بدترین قسم کی ہوس اور حیوانیت  
 کا مطالبہ ہے جو ایک شخص کے تلون اور دوسرے کے تحننل سے پیدا  
 ہوتا ہے۔ جب آپ جوان نہ رہیں گی تو کیا ہوگا۔ کیا آپ یقین سے  
 کہہ سکتی ہیں کہ آپ کے ماتھے کی پہلی سچھری جاوید کی آنکھوں پر پڑے  
 ہوئے پردوں کو تار تار نہیں کر دے گی۔ کیا آپ کے شباب کے خاتمے  
 کے ساتھ ساتھ جاوید کا خیالی پیکر پاش پاش نہیں ہو جائیگا۔ لوئے؟

ترجمہ: آہ! افسوس کہ حقیقت یہی ہے۔

نقوی: ذرا اپنی صغیفی کی تصویر کھینچیے۔ اُس بیکاری اور تنہائی میں آپ کے  
 پاس جوانی کی کونسی نشانی بونسی یادگار ہوگی۔ آپ کی زندگی کا حاصل



کیا ہوگا؟ آپ کا اور جیوید کا راستہ الگ الگ ہے۔ ان راستوں کو  
 تقدیر نے کچھ عرصے کے لئے ایک کر دیا تھا۔ مگر عقل و شعور نے پھر علیحدہ  
 علیحدہ کر دیا۔ یہ زندگی آپ نے اپنے لئے بے سوچے سمجھے تجویز کر لی تھی۔  
 انجام کو نظر انداز کر کے۔ آپ تین ہینے خوش رہیں۔ ان تین مہینوں کی یاد  
 کو خوشگوار رہنے دیجئے۔ جب آپ کی محبت قائم رہنے والی چیز نہیں تو کم از کم  
 اس کی خوش آئند یاد کو اپنے دل میں ہمیشہ کے لئے بسنے دیجئے۔ تاکہ آپ  
 کے لئے باعث تقویت بن سکے۔ اس محبت سے آپ کو بس اتنا ہی فائدہ  
 پہنچ سکتا ہے۔ اس سے زیادہ اور کچھ نہیں۔ آپ کی زندگی میں ایسا  
 وقت آئے گا جب آپ اپنے اس اشار پر ناکر میں گی۔ خود اپنی نظروں میں  
 آپ کی عزت بڑھ جائے گی۔ میں ایک تجربہ کار مرد کی حیثیت سے آپ کو  
 یہ مشورہ دے رہا ہوں۔ ذرینہ یہ آپ کے امتحان کا وقت ہے۔ اٹھئے  
 اور اپنی محبت کا ثبوت دیجئے۔

ذرینہ: اللہ! آپ کی گفتگو کا ایک ایک لفظ سچ ہے۔ یہی باتیں تو سینکڑوں  
 بار میں بھی آپ سے کہہ چکی ہوں۔ چونکہ خود ہی کہتی اور خود ہی سنتی تھی تو  
 ہمیشہ یہ کوشش کی کہ پوری بات نہ سنوں۔ آپ بالکل وہی گفتگو ہر بار  
 ہیں۔ آپ نے مجھے اپنی اولاد کا واسطہ دیا ہے۔ ایک درخواست میری  
 بھی ہے۔ ایک روز آپ اس خوش نصیب و دشیزہ سے جس کی خاطر میں  
 اپنی خوشی کا خون کر رہی ہوں کہیے گا کہ ایک دفعہ ایک عورت تھی جس کی  
 زندگی میں لے دے کہ صرف ایک امید صرف ایک ارمان صرف ایک



خواب تھا اور کس طرح اس پر نصیب نے تمہاری خاطر اپنا سب کچھ خاک  
میں ملا دیا۔ اپنے ہاتھوں سے اپنا دل مسل ڈالا۔ میں جانتی ہوں کہ  
اس صدمے کے بعد میرا جینا محال ہے۔ شاید غفور الرحیم کو اسی صورت  
میری مغفرت منظور ہو!

نقوی: (جذبات کے ساتھ) زریںہ!

زریںہ: آپ کو مجھ پر رحم آرہا ہے یہ آپ کا کرم ہے۔ آپ کی شفقت مجھ میں  
وہ ہمت اور قوت پیدا کر دے گی جو آپ چاہتے ہیں کہ مجھ میں ہو۔ آپ کا  
حکم ہے کہ میں جناب کے صاحبزادے کو ان کی عزت اور مستقبل کی خاطر  
چھوڑ دوں۔ آپ فرمائیے میں یہ کیونکر کروں۔ میں حاضر ہوں؟

نقوی: آپ جاوید کو یقین دلا دیجئے کہ آپ کو ان سے محبت نہیں۔

زریںہ: (مسکرا کر) اس کا یقین انھیں ہرگز نہیں آسکتا!

نقوی: تو پھر آپ کہیں روپوش ہو جائیے۔

زریںہ: وہ میرا بچھا کریں گے۔

نقوی: تو پھر؟

زریںہ: کیا آپ کو یقین کامل ہے کہ مجھے جاوید سے محبت ہے اور میری محبت میں

خود غرضی کا شائبہ نہیں؟

نقوی: یقین کامل ہے۔

زریںہ: تو پھر ایک بار مجھے اپنی بیٹی سمجھ کر پار کر لیجئے۔ میں یقین دلاتی ہوں کہ

آپ کی شفقت مجھے اپنی محبت پر فتح پانے کی قوت بخشے گی۔ اور ایک



ہفتہ کے اندر ہی اندر آپ کا جاوید آپ کو واپس مل جائے گا۔ شاید  
چند روز تک وہ بے حد بے چین رہے قرار دیں گے۔ مگر پھر ہمیشہ کیسے  
محفوظ ہو جائیں گے۔ میں حلف اٹھاتی ہوں کہ انہیں اس بات کا علم نہ  
ہوگا کہ میرے اداس آپ کے درمیان کیا گفتگو ہوئی۔

نقوی: (ذریعہ کی پشیمانی کو بوسہ دیتا ہے) مجھے خوف —

ذریعہ: آپ فکر نہ کریں انہیں میرے نام سے بھی نفرت ہو جائے گی (پارہ) کوئی ہے! (انا اندر آتی ہے) پروین کو بھیج دو۔

انا: بہت خوب حضور (جاتی ہے)

ذریعہ: اب ایک آخری درخواست!

نقوی: فرمائیے میں حاضر ہوں۔

ذریعہ: چند گھنٹوں کے بعد جاوید اتنے پریشان اور ہراساں ہوں گے کہ تمام

عمر نہ ہوئے ہوں گے۔ اس وقت انہیں کسی سونس و غمخوار کی ضرورت

ہوگی۔ میں آپ کو خاتونِ حبت کا واسطہ دیتی ہوں کہ آپ ایسے میں

انہیں تنہا نہ چھوڑیں۔ اچھا خدا حافظ۔ اب وہ آتے ہی ہوں گے۔ اگر

انہوں نے آپ کو یہاں میرے پاس بیٹھے دیکھ لیا تو معاملہ بگڑ جائیگا۔

نقوی: مگر آپ کیا کریں گی؟

ذریعہ: اگر آپ کو نہ بتاؤں تو —

نقوی: اس کی ضرورت نہیں۔ مگر یہ بتا دیجئے کہ میں آپ کے احسان کا

بدلہ کیونکر چکاؤں؟



نہ دینے: میری موت کے بعد جب جاوید کو میری یاد تک سے نفرت ہو جائے  
 تو انھیں بتا دیجئے گا کہ میں انھیں کس قدر چاہتی تھی اور اپنی محبت کا  
 میں نے کیا ثبوت دیا۔ شاید کوئی آ رہا ہے۔ خدا حافظ میرے  
 کرم فرما۔ اب شاید ہم ایک دوسرے سے کہیں نہ مل پائیں۔ خدا  
 آپ کو جاوید کی خوشیاں دیکھنا نصیب کرے۔ فی امان اللہ۔  
 (فقوی جاتا ہے) آہ میرے مولا مجھے ہمت دیکھو (کھتی ہے) قیصر۔  
 پروین: (اندر آ کر) تم نے مجھے یاد کیا۔

نہ دینے: (نکلتے ہوئے) پروین میرا ایک کام تو کر دو۔

پروین: بتاؤ۔

نہ دینے: ذرا لپک کر میرا خط تو پہنچا آؤ۔

پروین: کسے؟

نہ دینے: (نفاذ دیتے ہوئے) دیکھ لو۔ (پروین حیرت میں ہے کچھ کہنا چاہتی ہے) کچھ کہنے  
 سننے کی ضرورت نہیں۔ جلدی جاؤ (پروین جاتی ہے) میرے مولا (کھتی ہے)  
 جاوید (قلم رکھ دیتی ہے) پائے کس دل سے لکھ پاؤں گی! ناممکن ہے  
 ناممکن! جاوید (جلدی جلدی لکھتی ہے)

جاوید: (اندر آتا ہے) نہ دینے کے قریب پہنچ کر! آپ یہاں بیٹھی کیا کر رہی ہیں!  
 نہ دینے: (اٹھتی ہے خط چھپا لیتی ہے) جاوید، آپ! کچھ نہیں، کچھ نہیں کر رہی۔

جاوید: آپ کچھ لکھ رہی تھیں؟

نہ دینے: نہیں۔ ہاں۔



جاوید: آپ اس قدر گہرائی ہوئی کیوں ہیں۔ آپ کے چہرے پر ہوائیاں کیوں اڑ رہی ہیں۔ آپ کے خط لکھ رہی تھیں۔ لائیے مجھے دیجئے خط۔

زمرینہ: یہ خط آپ ہی کے نام ہے۔ مگر مجھ سے دینے کے لئے مت کہیئے۔

جاوید: میرے خیال میں ہم اس قسم کی رازداریاں تو ختم کر چکے تھے!

زمرینہ: معلوم ہوتا ہے نہ رازداریاں ختم ہوئیں نہ شبہات۔

جاوید: مجھے معاف کر دیجئے میں اس وقت حد درجہ پریشان ہوں۔

زمرینہ: کیوں پریشان ہیں آپ کے دشمن؟

جاوید: میرے والد تشریف لائے ہیں۔

زمرینہ: تو کیا آپ ان سے مل لئے؟

جاوید: نہیں ابھی نہیں۔ مگر سخت ڈانٹ کا خط لکھ کر چھوڑ گئے تھے۔ اباجان کو

ہمارے باسے میں سب کچھ معلوم ہو گیا ہے۔ اور آج رات یہاں تشریف بھی

لائے ہیں۔ ہزار قسم کے سوال کریں گے۔ اللہ جانے ان تک کیا کیسا

الٹی سیدھی خبریں پہنچی ہوں گی۔ مگر آپ سے ملنے کے بعد میرا ایمان ہے

کہ وہ آپ پر فریفتہ ہو جائیں گے اور سب کچھ معاف کر دیں گے۔

زمرینہ: آپ انھیں بیکارنا راض کر رہے ہیں۔ ابھی آپ کہہ رہے تھے کہ وہ یہاں

تشریف لائے ہیں۔ شاید آتے ہی ہوں۔ میں ادھر ادھر ہونی جاتی

ہوں۔ تاکہ وہ چھوڑتے ہی مجھے نہ دیکھیں۔ میں تھوڑی دیر بعد جاؤنگی۔

ان کے قدموں پر گھر کر رہنخواست کروں گی کہ وہ ہم دونوں کو ایک

دوسرے سے جدا نہ کریں۔



جاوید: آج آپ کیسی باتیں کر رہی ہیں۔ یہ ماجرا کیا ہے۔ میری غیر موجودگی میں  
یہاں کیا ہو رہا تھا۔ جو خبریں نے آپ کو سنائی ہے۔ اس سے آپ کی  
یوں ہوا سیاں نہیں اڑ سکتیں۔ اسے آپ لڑکھڑا رہی ہیں۔ ضرور کوئی نہ کوئی  
بات ہوئی ہے۔ میں وہ خط دیکھنا چاہتا ہوں (خط کیلئے ہاتھ بڑھاتا ہے)

ذرینہ: (روکتے ہوئے) یہ خط میں آپ کو ابھی نہیں دے سکتی بعض باتیں ایسی  
ہوتی ہیں جو زبانی بیان نہیں کی جا سکتیں یا کوئی خط ایسا ہوتا ہے جو لکھنے  
والے کے سامنے نہیں پڑھا جاسکتا۔ میری جان یہ خط میری محبت کا ایک  
عظیم ثبوت ہے۔ اس کی ایک عظیم دلیل۔ یہ میں آپ کے سر عزیز کی قسم  
کھا کر کہتی ہوں۔ بس اس سے زیادہ اور کچھ نہ کہہ لائیے۔

جاوید: تو پھر اس خط کو اپنے ہی پاس رہنے دیجئے۔ پھر میں نے مجھے تمام صورت  
حال آج صبح ہی بتا دی تھی۔ اسی لئے تو میں گھر آکر لکھنؤ پہنچا۔ میں خوب  
جانتا ہوں کہ آپ میرے لئے اپنا سب کچھ قربان کر سکتی ہیں۔ آپ اپنی  
اور میری مسرت کا سامان کر رہی ہیں اور میں بھی اسی مسرت کی خاطر  
جان تک کی باز ہی بگانا چاہتا ہوں۔ تمام انتظامات مکمل ہو گئے ہیں کیونکہ  
یہی راز تھا ناجسے آپ بتانے سے انکار کر رہی تھیں! ذرینہ میری سمجھ  
میں نہیں آتا کہ میں آپ کی محبت کا جواب کیونکر دے پاؤں گا۔  
ذرینہ: اب آپ جب سب کچھ جان گئے جاوید تو مجھے جانے دو۔

جاوید: جانے دوں؟

ذرینہ: بس تھوڑی دیر کے لئے جب آپ کے والد صاحب آئیں گے، تو میں



دوسرے کمرے میں بیٹھ کر مینو اور گوہر سے باتیں کروں گی۔ بھلا میں آپ کو چھوڑ کر کہاں جاتی۔ آپ کے والد شاید بہت برہم ہوں۔ آپ انہیں اگر منالیں گے تو سب شکلیں حل ہو جائیں گی۔ پھر ہم دونوں ساتھ رہیں گے۔ ایک دوسرے کی محبت میں گرفتار۔ بالکل جیسے پچھلے تین مہینوں میں۔ آپ بھی خوش رہے نا؟ میری کوئی بات ناگوار تو نہیں گزری؟ آپ اگر مجھے اس کا یقین دلا دیں گے تو مجھے بڑی مدد ملے گی۔ اگر میری وجہ سے آپ کو کوئی رنج پہنچا ہو تو مجھے معاف کر دیجیے۔ میں نے عہد اُسیا نہیں کیا۔ میں دنیا میں کسی اور کو اتنا نہیں چاہتی جتنا آپ کو، آپ کو بھی مجھ سے محبت ہے نا؟ اگر میں اپنی محبت کا کوئی ثبوت دوں تو آپ اس کی وجہ سے مجھ سے نفرت نہ کریں نہ ذلیل سمجھیں!

جادوید: (روتا دیکھ کر) آپ روتی ہیں؟

نہینہ: نہیں، کبھی کبھار تھوڑی سی گریہ وزاری سودمند ہوتی ہے اب دیکھئے

میں بالکل ٹھیک ہوں۔ لیجئے خدا حافظ۔ میں یہیں قریب کے کمرے میں بھی

گوہر اور مینو سے باتیں کروں گی۔ یہیں پاس ہی ہوں۔ ہمیشہ آپ کے

قریب۔ آپ کے ادنیٰ سے اس لئے پر آپ تک پہنچنے کو بیقرار۔ دیکھئے

اب میں مسکرا رہی ہوں۔ میری جان ابھی ابھی واپس آتی ہوں ہمیشہ

ہمیشہ کیلئے اجادید کے قریب جا کر بیٹھتی ہے پھر جلدی سے چلی جاتی ہے)

جادوید: (آگے بڑھ کر ایک مسودہ اٹھاتا ہے) نہینہ کی کتاب کا مسودہ (پڑھتا ہے)

”میں تم سے قسم کھا کر کہتی ہوں میری جان میرے مالک و نجاتگار میں تم سے



دیوانہ وار پناہ مہتی ہوں۔ مگر نہ جانے تم کیوں نہیں سمجھتے کہ جن حالات میں  
 سے ہم گزر رہے ہیں ان میں وفاداری ایک بیکار اور بھل صفت ہے۔ کیا  
 تمہارے خیال میں کوئی فاقے کش اور بھوکا کبھی جذباتی ہو سکتا ہے۔ مجھے  
 تم سے بے پناہ محبت ہے بس تم صرف اس سے سروکار رکھو اور باقی تمام  
 مسائل مجھ پر چھوڑ دو؟ (مسودہ پھینک کر) درست ہے درست کہہ رہی  
 ہو۔ مگر عشق صادق دلیلیں پیش نہیں کیا کرتا۔ (پکار کر) کوئی ہے!  
 بہت وقت ہو چکا اب والد صاحب نہیں آئیں گے (انا آتی ہے) ذرا  
 سے کہو اندر تشریف لے آئیں۔

انا : (گھبرا کر ایک خط دیتی ہے) حضور بیوی تو سوار ہو گئیں۔ یہ خط حضور کیلئے  
 چھوڑ گئی ہیں۔

جاوید : کیا پر دین بھی ساتھ ہے؟  
 انا : جی سرکار۔ دونوں ایک ہی ساتھ سوار ہوئی تھیں (خط دیکر چلی جاتی ہے)  
 جاوید : عقل کام نہیں کر رہی (جھجکتے ہوئے خط کھولتا ہے۔ اسنے میں نقوی اندر  
 آتا ہے۔ جاوید کے پیچھے کھڑا ہو جاتا ہے جاوید خط پڑھتا ہے) "جاوید  
 جب آپ کو یہ خط ملے گا تو ————— (غصے میں چیختا ہے مڑ کر  
 دیکھتا ہے تو باپ کھڑا ہے روتا ہوا باپ سے لیٹ جاتا ہے) اباجان!  
 اباجان!!

(پیر ۵)



## تیسرا ایکٹ

الماس کا بالا خانہ۔ ذرا ضرورت سے زیادہ سجا ہے۔ نور الحسن۔ اکبر  
حکیم جی، پر دین۔ انیسہ خام۔ مینو۔ گوہر مرزا اور کچھ مہمان بھیسیں  
شطرنج ہو رہی ہے۔

نور الحسن: بڑھے حضرت بڑھے۔

اکبر: جناب عالی دو ماتیں کھا چکے ہیں اور آپ کے صرف دو رخ رہ گئے ہیں۔

اور ہمارے پاس ہے فیل۔ کیا اب بھی مات دینے کے ارادے ہیں؟

نور الحسن: دنیا اُمید پر قائم ہے بندہ پرور

اکبر: اماں کہاں کی اُمید اور کدھر کی دنیا۔ کیا کھا کے دیں گے مات!

نور الحسن: واہ قبلہ واہ!

اکبر: تب جانیں کدھر مات کر دیجئے!

حکیم: (نقشے کو غور سے دیکھ کر) ہم سے پوچھو تو محال ہے۔ اس نقشے میں  
مات ہی نہیں۔



انیسہ خانم: واہ حکیم صاحب آپ بھی عجیب باتیں کرتے ہیں۔ مات نہ ہونا چہ معنی۔ دو  
سُخ ہوں اور مات نہ ہو؟

پروین: کھیل سمجھتی نہیں اور چلپیں حکم لگانے ذرا دینا تو بڑھ کر مات۔  
حکیم: انیسہ خانم ہاتھ کنگن کو آرسی کیا۔ بڑھ کر دیکھیے۔ ات۔ زبانی جمع خرچ  
سے مات نہیں ہوا کرتی۔

اکبر: بس انھیں نکلنے نہ دیجئے ایک سُرخ یہ بٹھا دیجئے۔ پٹی بند ہوگئی۔ دوسرا  
سُرخ اس مقام پر آجائے فیل اُٹھ نہ سکے گا۔ بادشاہ کو آگے بڑھ جائے  
بس مات ہے۔ ہے یا نہیں؟

نور الحسن: ادا تو یہ کر۔ ہم تو گویا آج گھر سے گناہ کیا کر آئے ہیں۔  
حکیم: بندہ پر در اس نقشے میں مات ہو ہی نہیں سکتی۔

نور الحسن: تعجب ہے۔ اچھا غور کر لیں۔

اکبر: بسم اللہ۔ بسم اللہ جی چاہے توکل صبح تک بیٹھے غور فرمایا کیجئے۔  
انیسہ: غضب خدا کا دوسُخ ہوں اور مات نہ ہو سکتے۔

اکبر: ان کا جی چاہے تو یہ دوسُخ اور رکھ لیں۔ گمراہ تا ممکن ہے۔

پروین: انیسہ اب کہو۔ اب بھی مانو گی یا نہیں؟

انیسہ: (نور الحسن سے) حضور فرمائیں تو کچھ عرض کروں۔

اکبر: عرض طول کو چھوڑیے۔ بات کی بات کیجئے۔

انیسہ: بندہ ایسی کچی گولیاں نہیں کھیلی ہے۔ نور الحسن سٹھالی کھلوائیں تو تباؤ  
مات ہوگی کیسے نہیں؟



حکیم : اجی بیکار کی حجت بازی ہے اس نقتے میں مات ہی نہیں۔

پروین : ٹھیک تو فرما ہے ہیں حکیم صاحب

نور الحسن : (غور سے دیکھ کر) اماں سچ تو ہے واقعی اس نقتے میں مات نہیں۔

اکبر : حضرت وہ تو آپ کو یاد ہی ہوگا۔ شاہد و رُخ بدو دلا رام راندہ

پیل و پیادہ پیش کنیا و سپ گشت مات

نور الحسن : ہاں یاد کیوں نہ ہوتا۔

اکبر : اماں آئیے ایک اور ہو جائے۔

حکیم : نور الحسن صاحب ایک ہے آپ پر۔

نور الحسن : اماں ابھی ابھی فاضل کئے دیتا ہوں۔ دیکھتے جائے۔

اکبر : بجا ہے (بازی بچھائی جاتی ہے)

پروین : بھئی طبیعت بھیانک ہو گئی۔ کچھ گانا ہونا چاہیے۔

حکیم : واللہ کوئی بھڑکتی ہوئی چیز ہو۔

الماس : (گوہر مرزا کے ساتھ آتی ہے) افوہ ابھی تک شطرنج چل رہی ہے۔

نہمان : میرزاں جب گھر پہ نہ ہو تو وہاں دل کیسے بہلاؤں؟

نور الحسن : الماس کہاں غائب تھیں۔ قسم ہے جناب امیر کی تمہارے بغیر محفل پر

جو بن نہیں آتا۔

الماس : اے یہ حضور کی ذرہ نوازی ہے ورنہ لونڈی کس قابل ہے۔ آپ لوگ

کھیلیں تو ہم بدیں گے۔ گوہر مرزا اذنا دینا تو سوچے۔ ہم ان کی بازی

پر شرط لگائیں گے (گوہر مرزا روپے دیتا ہے)



نور الحسن: قسم حضرت عباسؓ کی جو لطف تمھاری بارہ دریا میں ہے وہ لکھنؤ میں  
اور کہیں نہیں۔

اکبر: مگر یہ مرزے داری غریب گو ہر مرزا کو بڑی مہنگی پڑتی ہوگی!  
الکس: انہیں کیا۔ ان کی جو رو کو مہنگی پڑتی ہوگی۔

گوہر مرزا: (حکیم صاحب سے) قبلہ میں کئی دن سے حاضر ہونے کی سوچ رہا ہوں  
مجھے کچھ روز سے ایک عجیب سا مرض ہو گیا ہے۔ ایک دم سے غشی کی  
سی کیفیت طاری ہو جاتی ہے۔

حکیم: یہ نہیں ہوگا تو اور کیا ہوگا؟  
الکس: حکیم صاحب ذرا ہم بھی سنیں یہ گوہر مرزا آپ سے کیا رازداریاں کر رہی ہیں؟  
حکیم: ان کا خیال ہے کہ ان کے دماغ پر سمجھ اٹھ ہو گیا ہے۔  
الکس: بھلا یہ بھی کیا کتھالے کر بیٹھ گئے۔ کوئی گانے بجانے کی بات کیجئے!  
حکیم: بھئی ہم تو تمھارے آنے سے پہلے ہی فرمائش کر چکے ہیں۔  
الکس: کوئی میسر یا غالب کی چیز ہو۔

الکس: اے ہے اس وقت آپ نے غالب کی یاد اچھی دلائی۔ نہ، نہ آپا  
بھی تو آ رہی ہیں!

نور الحسن: اور جاوید؟

پروین: اے لو جاوید لکھنؤ میں کہاں۔ کیا آپ کو ان کے تھتے کی خبر نہیں؟  
نور الحسن: کونسا قصہ؟

پروین: نہ، نہ اور جاوید کا قصہ!



انیسہ : سچ کہہ رہی ہیں۔

پروین : ذرینہ نے جاوید کو چھوڑ دیا۔

نور الحسن : کبھی یہ کب ہوا۔ اماں ہم نہ جانے کو نسی دنیا میں بستے ہیں !

انیسہ : یہی کوئی مہینہ بھر ہوا ہو گا۔ ذرینہ آپا نے خوب کیا۔

نور الحسن : کیوں !

انیسہ : عورت اگر سمجھدار ہے تو اسے چاہیے کہ مرد کو چھوڑ کر بھاگ لے۔

اس سے پیشتر کہ مرد اسے چھوڑے۔

اکبر : اماں شطرنج کھیلو۔

نور الحسن : جناب کے خیال میں کیا شطرنج ساری رات چلے گی ؟

اکبر : چلنے کو رات دن چل سکتی ہے (شطرنج کھیلے ہیں)

گوہر : میرے خیال میں تو گانا ہو جائے۔

پروین : (جاوید کو اندر آتا دیکھ کر) لے بوجا : یدمیاں تشریف لے آئے۔

نور الحسن : بڑی لمبی عمر ہے تمہاری ، اماں تمہاری ذکر ہو رہا تھا۔

جاوید : ہم بھی سنیں۔

پروین : ہم تو سمجھے تھے کہ تم بریلی میں ہو !

جاوید : آپ کا خیال غلط ثابت ہوا !

نور الحسن : کب آئے ؟

جاوید : یہی کوئی دو تین گھنٹے ہوئے۔

پروین : کہو کیا حال ہے۔ کوئی نئی بات سناؤ !



جاوید: ہم کیا سنائیں گے نئی بات۔

پروین: زربینہ سے ملے؟

جاوید: نہیں۔

پروین: لکھنؤ میں ہیں، ملو گے؟

جاوید: (رد کھے پن سے) مل لیں گے۔

پروین: اس بے نیازی کے لہجے میں کیوں؟

جاوید: تو اور کس لہجے میں کہوں؟

پروین: معلوم ہوتا ہے دل کے زخم بھرائے ہیں۔

جاوید: جی۔

پروین: تو کیا زربینہ کا خیال تمہیں کبھی نہیں آتا؟

جاوید: اگر یہ کہوں کہ کبھی نہیں آتا تو جھوٹ ہو گا۔ مگر زربینہ نے اس سنگدلی

سے مجھے ٹھکرایا کہ مجھے اپنی محبت پر حماقت کا یقین ہو گیا۔ پروین میں

زربینہ کو بہت چاہتا تھا۔

پروین: تم کیا چاہتے تھے۔ زربینہ کا بھی تو تم پر دم جاتا تھا۔ مگر قسم حسین کی

بڑی خیر ہوئی کہ بد وقت چھوٹ چھٹا کو ہو گیا۔ ورنہ وہ غریب تو کوٹری

کوٹری کو محتاج ہو جاتی۔

جاوید: مگر اب تو اس نقصان کی پوری پوری تلافی ہو گئی؟

پروین: تلافی سے بہت زیادہ۔

جاوید: اور قیصر حسین صاحب کی عنایت سے۔



پروین: جی۔

جاوید: جو ہوا سو خوب ہوا۔

پروین: قیصرِ تقدیر کے بہت دھنی ٹکے۔ زینہ کو حاصل کر کے رہے۔ انھوں نے اس کا چھٹا چھٹا بنیوں کے ہاں سے چھڑوا دیا۔ سب سرد سامان جوں کا توں گھر واپس آگیا۔ اور جہاں تک زینہ کی خوشی کا سوال ہے وہ بھی خوش ہے۔

جاوید: تو کیا زینہ لکھنؤ میں ہیں؟

پروین: اور کہاں جاتیں! تمھارے چلے آنے کے بعد انھوں نے علاقے کا رخ نہیں کیا۔ بلکہ میں ہی جا کر ان کا تمام سامان لے آئی۔ بس سامان سے یاد آیا تمھاری بہت سی چیزیں میرے ہاں رکھی ہیں۔ کسی کو بھیج کر منگوا لینا تمھارا ایک بستہ جس پر تمھارا نام لکھا تھا وہ زینہ ہی نے رکھ لیا ہے کہو تو واپس لا دوں؟

جاوید: (جذبات کے ساتھ) نہیں نہیں وہ انہیں کے پاس رہنے دو۔

پروین: سچ پوچھو تو زینہ اس قدر بدل گئی ہے کہ تم دیکھو تو پہچان نہ پاؤ گے رات رات بھر جاگ کر گزار دیتی ہے۔ نیند کا نام نہیں۔ پچھلے ہفتے تو دشمنوں کی طبیعت اسی بگڑی کہ حکیم صاحب کے ہاتھ پاؤں پھول گئے۔ انھوں نے چار پانچ روز تک پلنگ سے قدم نہیں اتارنے دیا۔ مگر جیسے ہی طبیعت سنبھلی پھر وہی رات جگے شروع ہو گئے۔ کہاں کی نیند اور کیسا آرام! معلوم ہوتا ہے اپنی جان کے پیچھے ہاتھ دھو کر پڑی ہے



تم اس سے ملو گے؟

جاوید: کیا فائدہ، جھوٹی سچی باتیں کون سمجھ کر سنے۔ پروین میں تو ماضی کو دفننا چکا۔ خدا اس کی مغفرت کرے۔ اگر مغفرت کے قابل تھا۔

پروین: اس وقت ایسی سمجھداری کی بات کی ہے کہ واللہ جی خوش ہو گیا۔

جاوید: گوہر مرزا کو اندر آتے دیکھ کر معاف کرنا پروین مجھے گوہر مرزا سے ذرا سا کام تھا۔

پروین: ضرور ضرور (شطرنج دیکھ کر) نقشہ تو برا نہیں۔

جاوید: گوہر مرزا کے پاس جا کر خدا خدا کر کے ملاقات ہوئی۔ میرا خط ملا؟ گوہر: تبھی تو آیا ہوں۔

جاوید: میرا خط پا کر تمہیں حیرت تو ہوئی ہوگی کہ تم سے کیا مشورہ لینا چاہتا ہوں؟ گوہر: واقعی حیرت ہوئی۔

جاوید: زمینہ سے کب سے نہیں ملے؟

گوہر: آخری دفعہ وہی تمہارے ساتھ علاقے میں۔

جاوید: تو پھر تمہیں کیا معلوم ہو سکتا ہے!

گوہر: بالکل کچھ نہیں۔

جاوید: گوہر مرزا کیا تمہیں اس بات کا یقین ہے کہ زمینہ کو مجھ سے محبت تھی؟

گوہر: میرا ایمان ہے۔

جاوید: (خط دے کر) ذرا اسے پڑھو۔

گوہر: (پڑھتا ہے) یہ زمینہ نے لکھا ہے؟



جاوید: جی زینہ نے لکھا ہے

گوہر: کب؟

جاوید: ایک مہینہ ہوا۔

گوہر: اس خط کا تم نے کیا جواب دیا۔

جاوید: جواب ہی کیا دینا تھا۔ اس خبر نے مجھے بالکل دیوانہ کر دیا۔ تمہیں اندازہ

نہیں گوہر کہ مجھے زینہ سے کس قدر محبت تھی۔ اور انہیں مجھ سے کس قدر

عشق تھا۔ یا ممکن ہے یہ محض میری خوش فہمی ہو۔ مگر اس کا مجھے وہم و گمان

بھی نہ تھا کہ وہ مجھے یوں تباہ و برباد کر دیں گی۔ ان عورتوں کے سینے میں

دل نہیں ہوتا۔ اس سانچے کے بعد دنیا میری آنکھوں میں اندھیر ہو گئی اس

اندھیرے میں مجھے سہاے کی ضرورت تھی۔ کیا کرتا چارہ و ماچار اپنے

آپ کو ابا جان کے سپرد کر دیا۔ وہ مجھے اٹھا کر اپنے ساتھ بریلی لے

گئے۔ شروع شروع میں تو مجھے خیال ہوا کہ میں وہاں سکون سے

رہ سکوں گا۔ مگر دو چار روزہ کے بعد ہی گھر کاٹنے کو دوڑنے لگا میری

راتوں کی نیند حرام ہو گئی اور دم گھٹنے لگا تو وہاں سے بھاگ نکلا۔

مجھے اس عورت سے بے پناہ محبت تھی۔ میں اسے اپنے دل و دماغ سے

نوج کر نہ پھینک سکا۔ زندگی کے دن کاٹنا مشکل ہو گئے۔ مجھے

ایسا معلوم ہوا کہ میں نے زینہ کو اگر نہ دیکھا تو میں مرجاؤں گا۔ بس

اتنا چاہتا ہوں کہ وہ مجھے یقین دلا دیں کہ انہوں نے جو کچھ لکھا تھا وہ

سچ تھا۔ میں یہاں اسی غرض سے آیا ہوں۔ نہ معلوم کیا ہو گیا ہے۔



گوہر مجھے شاید تمھاری امداد کی ضرورت ہو۔

گوہر: تمھارے لئے میری جان حاضر ہے۔ مگر جاوید خدا کے واسطے سوچ سمجھ کر قدم اٹھانا۔ اس معاملے میں ایک عورت کا پاؤں اُبھاتا ہے عورت کو نقصان پہنچانا انتہا درجے کی بزدلی ہوگی۔

جاوید: یہی تو کہ اُن کا عاشق ان کی حفاظت کریگا۔ تم فکر نہ کرو میں اس پاجی سے سلٹھ لوں گا۔

مہمان: (ذریعہ اور قیصر کو آتے دیکھ کر) ذریعہ اور قیصر آگئے!

الماس: (ذریعہ سے) اللہ آپا راستہ دیکھتے دیکھتے انکھیں تھک گئیں۔

قیصر: بھئی ذرا نائک دیکھنے چلے گئے تھے (بڑھ کر کسی کو تسلیم کرتا ہے کسی سے مصافحہ)

پروین: (ذریعہ سے) کہو کسی ہو؟

ذریعہ: اللہ کا لاکھ لاکھ شکر ہے، زندہ ہوں۔

پروین: (آہستہ سے) جاوید یہیں ہیں۔

ذریعہ: (پریشان ہو کر) جاوید!

پروین: ہاں (جاوید مڑ کر دیکھتا ہے۔ ذریعہ کو بے رخی سے تسلیم کرتا ہے)

ذریعہ: مجھے یہاں ہرگز نہیں آنا چاہیے تھا۔

پروین: کیوں نہیں۔ آخر کب تک چھپتی پھر دگی! ابھی ہو جائے سامنا تو اچھا ہے۔

ذریعہ: کیا جاوید تم سے کچھ کہہ رہا ہے؟

پروین: ہاں۔ ہاں۔

ذریعہ: میرے پاسے میں؟



پروین : ظاہر ہے ۔

ذریعہ : کیا کہہ رہے تھے ؟

پروین : کہہ رہے تھے کہ ان کا دل تمہاری طرف سے بالکل صاف ہے۔ تم نے

جو کچھ کیا بہت ٹھیک کیا۔ (جاوید شطرنج کھیلنے لگتا ہے)

ذریعہ : یہی بہتر ہے۔ اگر یہ سچ ہے تو مگر یہ ناممکن ہے۔ اُنہوں نے ابھی مجھے

بہت سردہری سے تسلیم کی۔ اور ان کے چہرے پر ہوا سیاں اڑ رہی ہیں!

قیصر : (ذریعہ سے) جاوید نقوی یہیں ہیں۔

ذریعہ : مجھے معلوم ہے۔

قیصر : کیا تم قسم کھا سکتی ہو کہ تمہیں معلوم نہیں تھا کہ وہ یہاں ہوں گے ؟

ذریعہ : قسم شرعی۔

قیصر : وعدہ کر دو کہ تم جاوید سے بات نہیں کر دو گی

ذریعہ : یہ وعدہ کرتی ہوں۔ مگر اس کا وعدہ نہیں کرتی کہ جاوید بات کرینگے

تو جواب نہیں دوں گی۔ پروین میرے پاس ہو۔

حکیم : (ذریعہ سے) آداب بجا لاتا ہوں ذریعہ۔

ذریعہ : ہائے حکیم صاحب آپ یہاں کہاں۔ یہ ایک ساں مجھے کیوں گھورا جا رہا ہے ؟

حکیم : اس سے بہتر شغل آپ تجوز فرما دیں۔ ایسے موقعے روز روز نہیں آتے۔

ذریعہ : کیوں حکیم صاحب کیا میں پہلے سے بہت بدل گئی ہوں ؟

حکیم : اپنی احتیاط کیجئے۔ احتیاط۔ میں کل صبح حاضر ہوں گا۔ تاکہ تنہائی میں

یکسوئی سے آپ کو ڈانٹ سکوں۔



نہرینہ: ضرور ضرور ڈانٹو۔ آپ کی ڈانٹ پر ہی تو مجھے پیار آتا ہے۔ جا رہے ہیں آپ؟  
 حکیم: تھوڑی دیر میں جاؤں گا۔ بات یہ ہے کہ پچھلے چھ مہینے سے روزانہ اسی  
 وقت ایک مریضہ کو دیکھنے جاتا ہوں۔ آخر غنچوارہ و فادارہ جو کٹھہرے۔  
 گوہر: نہرینہ آپا آداب بجالاتا ہوں۔

نہرینہ: اللہ جانتا ہے اس وقت تمہیں دیکھ کر خوشی ہوئی۔ مینو نہیں آئیں؟  
 گوہر: نہیں۔

نہرینہ: معاف کرنا بھول گئی کہ مینو اب اس صحبت میں نہیں آسکتی۔  
 گوہر: کیا بات ہے آپا کچھ مضحک سی ہو؟

نہرینہ: آج جی بہت پریشان ہے۔

گوہر: پریشان ہوں آپ کے دشمن۔ مگر آپ یہاں آئیں کیوں؟  
 نہرینہ: گوہر میاں میں اپنی مالک و مختار نہیں۔ مردہ بدست زندہ کی مثال  
 ہوں۔ پھر چاہتی ہوں کسی نہ کسی شغل میں لگی رہوں۔ تاکہ سوچنے کا وقت نہ ملے۔  
 گوہر: آپا میری مائیں تو یہاں سے چلی جائے۔

نہرینہ: کیوں؟

گوہر: جاوید کو نقصان پہنچنے کا احتمال ہے۔

نہرینہ: جاوید کو تو مجھ سے نفرت ہو گئی ہوگی۔ ٹھیک ہے نا؟

گوہر: ہرگز نہیں، وہ تو اب بھی تمہارے شیدائی ہیں۔ ذرا دیکھو تو کس قدر بچپن

میں! ذرا چہرہ دیکھنا کتنا متمار رہا ہے معلوم ہوتا ہے اپنے آپ میں نہیں

نہ جانے کیا کر بیٹھیں گے۔ مجھے ڈر ہے کہ کہیں ان میں اور ٹیڑھیں نہ



ٹھن جائے۔ خدا کے واسطے کوئی بہانہ کر کے یہاں سے چلی جائے۔

ذرمینہ: اگر یہی مناسب ہے تو میں چلی جاتی ہوں (کھڑی ہو جاتی ہے)  
قیصر: (قریب آکر) کہاں چلیں؟

ذرمینہ: گھر جاؤں گی۔ میری طبیعت بگڑ رہی ہے۔

قیصر: ذرمینہ تم جھوٹ بول رہی ہو۔ تم اچھی خاصی ہو صرف جاوید کی وجہ سے  
جانا چاہتی ہو۔ یاد رکھو میں ان صاحب کی خاطر کوئی محفل چھوڑ کر نہیں  
جاسکتا اور نہ جاؤں گا۔ ہم یہیں رہیں گے، بیٹھ جائے۔

پروین: آؤ جاوید تاش کھیلو (تاش لاتی ہے) بد کر کھیلیں گے۔ دس روپے بازی۔  
جاوید: ضرور (تاش پھینکتا ہے) کاٹو۔

پروین: (کاٹتی ہے) دگی

جاوید: (تاش بانٹتا ہے) ایک پتہ پروین کے سامنے کھولتا ہے ایک اپنے سامنے۔

پانچ سات پتوں کے بعد دگی جاوید کے سامنے کھلتی ہے (دگی لائے

دس روپے۔ (پروین دس روپے دیتی ہے۔ جاوید پھر تاش پھینکتا ہے)

کاٹے۔ دہلا (تاش بانٹتا ہے دس بارہ پتوں کے بعد دہلا پھر جاوید

کے سامنے کھلتا ہے) دہلا لائے دس روپے (پروین دس روپے

دیتی ہے جاوید پھر تاش پھینکتا ہے)

الماس: (با آواز بلند) بھئی آج منڈنے میں کون سا کھیل دکھایا جا رہا تھا؟

قیصر: آؤ دو کا خون۔

جاوید: (تاش پھینکتے ہوئے) ایک بے وفا عورت کا قصہ ہے جو اپنے عاشق کو



دھوکا دیتی ہے۔ (تاش پروین کے سامنے کر کے) کاٹے۔ بادشاہ۔ (تاش بانٹتا ہے۔ بادشاہ جاوید کے سامنے کھتا ہے)

پروین: اللہ کیا سب بازیاں تمہیں جیتے چلے جاؤ گے؟ (پے دیتی ہے جاوید تاش پھینکتا ہے)

الکس: بے وفا عورت کا قصہ!

پروین: ایسی کونسی انوکھی بات ہے؟

انیسہ: تو آپ کا مطلب ہے کہ ایسا قصہ سچ نہیں ہو سکتا۔ دنیا میں ایسی

عورتیں ہی نہیں ہوتیں جو اپنے عاشقوں کو دھوکا دیتی ہوں!

جاوید: پروین کاٹو (پروین کاٹتی ہے) بلکہ (تاش بانٹتا ہے) انیسہ یہ مجھے پچھنے

میں آپ کو بتا سکتا ہوں کہ ایسی عورتیں ہوتی ہیں اور ضرور ہوتی ہیں۔

پروین: دیکھو دیکھو تمہاری سگم نکل گئی۔ لاؤ دس روپے (جاوید دس روپے دیتا

ہے) وہ تو نکلتی ہی (پروین تاش پھینکتی ہے)

انیسہ: جاوید کہاں ہوتی ہیں ایسی عورتیں؟

جاوید: ہر جگہ۔ اب بازی چپاس کی ہوگی۔

الکس: مگر سب عاشق بھی تو ایک سے نہیں ہوتے!

جاوید: نہ سب عورتیں ایک سی ہوتی ہیں۔

پروین: (تاش بڑھا کر) کاٹے (جاوید کاٹتا ہے) تگی (پروین بانٹتی ہے)

گوہر: کیا کر رہے ہو سنبھل کر کھیلو۔ تم بہت گہرے میں اتر رہے ہو۔

جاوید: (پروین تاش پھینکتی ہے) میں اس کہاوت کو پرکھنا چاہتا ہوں کہ جے میں



جیت تو محبت میں ہار۔ یہ بویہ رہی تگی۔ لائیے پچاس روپے۔

(پروین پچاس روپے دیتی ہے)

گوہر: جس رفتار سے تم جیت رہے ہو اس سے تو یہ معلوم ہوتا ہے کہ محبت میں سرے سے ہارے ہوئے ہو!

جاوید: (تاش پھینکتا ہے) چاہتا ہوں بہت سارے پیہ جیت لوں اور پھر جا کر چین سے علاقے میں رہوں۔ پروین کاٹو۔

الماس: کیا علاقے میں کیلے ہی اکیلے جاؤ گے یا کوئی اور بھی ہوگا؟

جاوید: کاٹو (پروین کاٹتی ہے) اٹھا (جاوید تاش بانٹتا ہے) نہیں الماس کیلے

کیوں ان کے ساتھ جاؤں گا جن کے ساتھ پہلے گیا تھا اور جو مجھے چھوڑ

کر چل دی تھیں۔ میں مالدار ہو جاؤں تو شاید نہ چھوڑیں۔ یہ رہا اٹھا

لاؤ پچاس روپے نکالو (پروین روپے دیتی ہے)

گوہر: بکے چلے جاؤ گے۔ دیکھتے نہیں غریب کی صحت کا کیا حال ہے!

جاوید: آج کے ناٹک کی کہانی بہت دلچسپ تھی (تاش پھینکتا ہے) مگر کہانی

کے آخر میں ایک صاحب نمودار ہوتے ہیں مالدار، عاشق مزاج اور

ہیر وین کو لے اڑتے ہیں۔

قیصر: جاوید صاحب منہ سنبھال کر گفتگو فرمائیے ورنہ

جاوید: ورنہ آئیے تاش میں قسمت آزمائیے۔

ذریعہ: (قیصر سے) اگر تم نے نقوی صاحب سے کوئی جھگڑا مول لیا تو میں

تمہیں چھوڑ کر چلی جاؤں گی۔



جاوید: قیصر صاحب میدان سے مت ہٹے۔ آئیے کھیلے بازی ایک ہزار کی ہوگی۔  
 قیصر: جوئے میں آپ کی خوش نصیبی دیکھ کر آپ سے کھیلنے کو جی چاہتا ہے میں  
 خوب جانتا ہوں کہ آج کی بڑی ہوئی دولت آپ کس مصرف میں لانا  
 چاہتے ہیں! کھیلے شاید آپ کی آمدنی میں اضافہ ہو جائے۔ (دونوں  
 تین چار بازیاں کھیلے ہیں۔ جاوید متواتر جیتا ہے کھیل کے دوران میں  
 گفتگو ہوتی رہتی ہے)

انیسہ: لائیے قیصر صاحب۔ ایک ہزار کا نوٹ نکالئے (نوٹ نکال کر جاوید کو دیتا ہے)  
 الماس: اب کی دفعہ قیصر جیتیں گے۔  
 پروین: جاوید پھر جیت گئے۔

زرینہ: میرا دل بیٹھا جا رہا ہے۔ ہائے میرے اللہ اب کیا ہو گا!  
 نوکر: (الماس سے) حضور خاصہ چین دیا گیا ہے۔  
 جاوید: (نوٹ سمیٹتے ہوئے) جناب عالی اور کھیلے گا؟  
 قیصر: نہیں اب نہیں۔

الماس: (جاوید کا بازو دباتے ہوئے) پیارے تم بہت خوش نصیب ہو۔  
 جاوید: مجھے جیتنے ہوئے دیکھ کر تمہاری محبت میں ہمیشہ اضافہ ہو جا یا کرتا ہے۔  
 قیصر: (دروازے کی طرف بڑھتے ہوئے) زرینہ تم چلو گی؟ (سب جاتے ہیں۔ زرینہ  
 قیصر اور پروین رہ جاتے ہیں)

زرینہ: ابھی نہیں مجھے پروین سے کچھ کام ہے۔ آپ چلئے۔

قیصر: اگر تم دس منٹ کے اندر اندر نہ آئیں تو میں خود واپس آ کر تمہیں لجاؤں گا۔



خبردار کئے دیتا ہوں!

نذرینہ: ہاں ہاں۔ مگر اس وقت جائے (پرین سے) میں تھیں حسین معلوم کا واسطہ  
دیتی ہوں تم جلدی سے جا کر جاوید کو بلا لاؤ۔ میری طرف سے ہاتھ جوڑ  
کر کہنا۔ میری بات سن لیں آکر۔

پرین: اگر وہ انکار کریں تو؟

نذرینہ: انھیں مجھ سے اس قدر نفرت ہے کہ وہ اس کے اظہار کے لئے موقع  
کی تلاش میں ہوں گے (پرین جاتی ہے)

نذرینہ: معلوم ہوتا ہے آج دل دھڑک دھڑک کر پھٹ جائیگا۔  
جاوید: (آتا ہے) آپ نے خاکسار کو یاد فرمایا؟

نذرینہ: جاوید میں آپ سے ایک ضروری بات کہنا چاہتی ہوں۔

جاوید: ارشاد بندہ ہمہ تن گوش ہے۔ اپنی صفائی پیش کرنے کی کوشش فرماتی ہوگی؟  
نذرینہ: نہیں۔ اس کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔ میں ہاتھ جوڑتی ہوں کہ ماضی  
کی گفتگو نہ کریں۔

جاوید: واقعی وہ آپ کے لئے بڑا سنگین زمانہ تھا۔

نذرینہ: مجھے کچھ کے لگانے کی کوشش نہ کیجئے۔ میں جو کچھ کہنا چاہتی ہوں،  
اُسے دل و دماغ صاف کر کے سنئے۔ لائیے اپنا ہاتھ لائیے۔

جاوید: (پچھے ہٹ کر) بیگم صاف یہ ناممکن ہے۔ اگر آپ نے مجھے صرف یہ  
کہنے کے لئے بلا یا تھا تو ————— (جانے لگتا ہے)

نذرینہ: ہائے کسی کے خواب میں بھی یہ خیال آ سکتا تھا کہ ایک دن آپ مجھے



ایسا ہاتھ دینے سے ابھار کر دیں گے۔ خیر کوئی بات نہیں۔ جاوید بڑے  
خدا آپ جتنی جلدی ہو سکے لکھنؤ سے ایک بار پھر چلے جائیے۔

وید: میں لکھنؤ سے چلا جاؤں، کیوں؟

مینہ: اپنے والد کے پاس چلے جائیے۔

وید: کوئی وجہ؟

مینہ: قیصر آپ کے خون کے پیاسے ہو رہے ہیں۔ میں نہیں چاہتی کہ میری  
وجہ سے آپ کے دشمنوں پر کوئی آنچ آئے۔

وید: آپ مجھے اس بات پر آمادہ کر رہی ہیں کہ میں اپنی جان بچانے کی  
خاطر یہاں سے فرار ہو جاؤں۔ آپ مجھے بزدل بننے کا مشورہ دیتی  
ہیں۔ آپ سی عورت کوئی دوسرا مشورہ دے بھی کیسے سکتی ہے۔

مینہ: جاوید آپ کو اندازہ نہیں ہو سکتا کہ ایک مہینے سے مجھ پر کیا گزر  
رہا ہے۔ مجھے اس کرب نے اس قابل نہیں رکھا کہ میں آپ سے  
کچھ کہہ سں سکوں۔ میرا مرض دم بدم بڑھتا جا رہا ہے۔ میں آپ کو  
اپنی گزشتہ محبت اور آئندہ مشکلات کا واسطہ دے کر کہتی ہوں۔ جاؤ  
میں آپ کو آپ کی والدہ اور ہمیشہ کی قسم دیتی ہوں کہ آپ مجھ سے  
دور چلے جائیے۔ اپنے والد کے پاس اگر ممکن ہو سکے تو میرا نام تک  
بھول جائیے۔

وید: میں جانتا ہوں۔ بیگم صاحبہ کہ آپ اپنے عاشق کی خاطر جو آپ کی تقدیر  
کا ضامن ہے۔ سجد پریشان ہیں۔ میں اسے ہاتھ کے ایک اونٹ سے



اٹاے سے ختم کر سکتا ہوں۔ مگر خیال آتا ہے کہ آپ کا سارا مستقبل خراب ہو جائے گا۔

ذریعہ: جاوید آپ کی جان خطرے میں ہے؟

جاوید: مجھے اپنی جان کی پروا نہیں۔ جب آپ نے مجھے یہ لکھا کہ جاوید مجھے بھول جاؤں میں کسی دوسرے کی داشتہ بن چکی ہوں تو کیا اس وقت آپ کو میری جان کی پروا ہوئی۔ اگر میں اس صدمے سے مر نہیں گیا تو صرف اس لئے کہ مجھے اپنے رقیبِ روسیاء سے بدلہ لینا تھا۔ آپ اس خیال میں رہے گا کہ آپ میرا دل توڑ دیں گی اور میں آپ کو اور آپ کے عاشق کو زندہ چھوڑ دوں گا۔ جی نہیں یہ آپ کا خیال خام ہے۔ میں لکھنؤ اسی مقصد سے آیا ہوں کہ یا پھر زندہ رہیں گے یا میں۔ چاہے اس میں آپ کی جان کیوں نہ چلی جائے۔ عباس ملدار کی قسم کھاتا ہوں کہ میں مردود کی جان لئے کر رہوں گا۔

ذریعہ: قیصر بے قصور ہیں۔

جاوید: میرے لئے قیصر کا اتنا ہی قصور کافی ہے کہ آپ انھیں چاہتی ہیں۔

ذریعہ: آپ کا دل جانتا ہے کہ مجھے قیصر سے محبت نہیں۔ میں ایسے شخص کو کبھی نہیں چاہ سکتی۔

جاوید: تو پھر آپ نے اپنے کو ان کے حوالے کیونکر کر دیا؟

ذریعہ: یہ رت پوچھئے۔ میں آپ کو نہیں بتا سکتی۔

جاوید: اگر آپ نہیں بتا سکتیں تو مجھ سے سنئے کہ آپ نے اپنے آپ کو ان کے سپرد

کیوں کیا۔ اس لئے کہ آپ کے سینے میں دل نہیں، اس لئے کہ آپ بیونا



ہیں۔ اس لئے کہ آپ کی محبت بکاؤ ہے جو سب زیادہ دایم لگتا ہے اس  
 مل سکتی ہے۔ جب میری محبت کی خاطر قربانی کا وقت آیا تو آپ کی ہمت نے  
 جواب دیدیا۔ آپ کی مہلی فطرت ابھرا کی جس شخص نے آپ کی خاطر عزیز واقار  
 چھوڑے اس دنیا کو ٹھکرا دیا اس شخص کی قیمت آپ کی نظریں آپ کے جوابات  
 آپ کے اس گھم کے ہار سے آپ کے سادہ سامان سے کم نکلی۔

ذریعہ : یہ سب درست ہے۔ مجھے اس کا احساس ہے کہ میں ایک بدنام اور آوار  
 عورت ہوں جس نے تم سے کبھی محبت نہیں کی جس نے تمہیں دھوکا دیا۔ یہ  
 دیکھتے ہوئے کہ میں بدنام ہوں ناقابل اعتبار ہوں آپ کے لئے اور بھی ضروری  
 ہو جاتا ہے کہ آپ مجھے بھول جائیں۔ میری خاطر نہیں اپنی اور اپنے چاہنے  
 والوں کی خاطر اپنی جان کو خطرے میں نہ ڈالیں۔ میں اُتھ جوڑتی ہوں،  
 جاوید آپ یہاں سے چلے جائیے۔ لکھنؤ چھوڑ دیجئے۔

جاوید : میں تیار ہوں۔ مگر ایک شرط پر۔

ذریعہ : مجھے سب شرائط منظور ہیں۔

جاوید : آپ میرے ساتھ چلیں گی۔

ذریعہ : ناممکن !

جاوید : ناممکن ! ؟

ذریعہ : میرے مولا میری مدد کیجیو۔

جاوید : (دروازے کی طرف لپکتا ہے) ذریعہ میرا دماغ چل گیا ہے۔ میں دیوانہ ہو گیا

ہوں نہ جانے کیا کر بیٹھوں۔ مجھے بدنامی کی پروا نہیں۔ میرے اللہ میں نے



یہ کیوں سمجھ لیا تھا کہ مجھے جذبہ نفرت تمہاری طرف کھینچ لارہا ہے۔ وہ میری غلط فہمی تھی۔ مجھے محبت نے ایک بار پھر تمہارے قدموں میں لا ڈالا۔ لازوال محبت مکر وہ و قابل نفرت محبت۔ جسے دولت اور ناکامی نے تیز تر کر دیا ہے میں اپنے پر ہزار بار لعنت بھیجتا ہوں کہ میں نے تمہیں کیوں چاہا! بیشیانی کا ایک لفظ کہہ دو زمرینہ تقدیر کو الزام دو۔ اپنی مکروری کو ذمہ دار گردانو۔ کچھ کہہ دو میں سب کچھ بھول جاؤں گا۔ میں سب کچھ معاف کر دوں گا۔ مجھے قیصر سے کیا مطلب ہے مجھے تو اس سے اس لئے نفرت ہے کہ تم اسے چاہتی ہو۔ بس اتنا کہہ دو کہ تم کو مجھ سے محبت ہے۔ میں مطمئن ہو جاؤں گا ہم کھنٹھو چھوڑ دیں گے۔ ہم دونوں یہاں سے دور بہت دور چلے جائیں گے۔ جہاں صرف ہم دونوں ہوں گے اور ہماری محبت۔ ہم ماضی کو بھول جائیں گے۔ زمرینہ: جو زندگی آپ مجھے دینا چاہتے ہیں اس کے ایک لمحہ کی خاطر میں اپنا سب کچھ قربان کر سکتی ہوں۔ مگر مجبور ہوں۔

جاوید: پھر!

زمرینہ: میرے اور آپ کے درمیان ایک خلیج حائل ہے۔ ہم دونوں خوش نہیں رہ سکتے۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ ہمیں ایک دوسرے سے محبت نہ ہے مجھے بھول جائیے جاوید۔ اور خدا کے واسطے یہاں سے چلے جائیے میں وعدہ کر چکی ہوں۔ جاوید: کس سے؟

زمرینہ: اس سے جسے مجھ سے ایسا وعدہ لینے کا حق تھا۔

جاوید: (طیش میں آکر) قیصر سے؟

زمرینہ: ہاں!



جاوید: (زمرینہ کے دونوں ہاتھ تھام کر) قیصر حسین میرا خوش بخت رقیب! آپ اگر صرف یہی کہہ دیں کہ آپ کو قیصر سے محبت ہے تو میں چلا جاؤں گا۔  
زمرینہ: اگر یہی بات ہے تو مجھے قیصر سے محبت ہے (جاوید زمرینہ کو دھکائے کر گرا دیتا ہے۔ مائے کے لئے ہاتھ اٹھاتا ہے۔ پھر دوڑ کر دروازے پر جاتا ہے)  
جاوید: (چھچھجھک کر) آئیے سب صاحبان اندر آئیے۔

زمرینہ: یہ کیا کر رہے ہیں آپ! (سب اندر آتے ہیں)  
جاوید: آپ صاحبان اس عورت کو دیکھ رہے ہیں؟  
سب: زمرینہ سلطان!

جاوید: جی زمرینہ سلطان۔ آپ کو معلوم ہونا چاہیے کہ اس عورت کو جب تک مجھ سے محبت رہی یہ اپنا زیور اور سامان فروخت کرتی رہی اور اس نے میرا ساتھ نہیں چھوڑا۔ آپ جانتے ہیں کہ میں نے کیا کیا۔ میں نے ایک ذلیل حرکت کی اور اسے اس کی قربانی کا معاوضہ نہیں دیا۔ مگر اب بھی کچھ نہیں بگڑا۔ میں اب چمکائے دیتا ہوں یہ سارا قرضہ۔ آپ صاحبان گواہ رہیں کہ میں اس عورت کا قرض دار نہیں۔ (روپیہ نکال کر زمرینہ کے منہ پر پھینکتا ہے)

زمرینہ: یا میرے مولا۔ (دونوں ہاتھوں سے منہ ڈھانپ لیتی ہے)  
قیصر: کمینہ بزدل (خنجر نکال کر جاوید کی طرف بڑھتا ہے۔ جاوید اپنا خنجر نکال لیتا ہے)  
دونوں مقابلے پر ڈٹ جاتے ہیں۔ لوگ بیچ بچاؤ کرتے ہیں)

(پردہ)



# چوتھا ایکٹ

زمینہ کا پلنگ کمرہ۔ بہت معمولی سجاوٹ۔ زمینہ کھڑکی پر سو رہی ہے  
نور الحسن زمین پر لیٹا ہے۔ زمینہ کے سر ہانے شمع جل رہی ہے۔ صبح  
کا وقت ہے۔ کھڑکی میں سے ہلکی ہلکی روشنی اندر آرہی ہے۔

نور الحسن: (سراٹھا کر زمینہ کو دیکھتا ہے) معلوم ہوتا ہے میری آنکھ لگ گئی تھی کہیں  
زمینہ نے پکارا تو نہیں! (پھر دیکھتا ہے) نہیں سو رہی ہیں۔ اُتوہ صبح ہو گئی  
شمع گل کر دوں (شمع بڑھاتا ہے)

زمینہ: (سراٹھائے بغیر) اتادو گھونٹ پانی تو دینا۔

نور الحسن: عید مبارک ہو زمینہ۔ کہو آج جی کیسا ہے! میں ابھی لایا پانی (صرچی  
سے پانی اندٹلیتا ہے)

زمینہ: (سراٹھا کر) کون ہے؟

نور الحسن: میں ہوں نور الحسن۔

زمینہ: تم یہاں کیا کر رہے ہو؟

نور الحسن: (پانی دیتے ہوئے) پانی پی لو۔ پھر پوچھ لینا۔ بات یہ ہے کہ میں تیمارداری



بہت اچھی کرتا ہوں۔

ذریعہ: لیکن انا کہاں ہے؟

نور الحسن: ذرا سو گئی ہیں۔ میں رات گیا رہ بجے آیا کہ دیکھوں تم کیسی ہو تو انا غریب تمہاری پیٹلی بھٹی اذگھ رہی تھیں۔ مجھے رات کو نیند بہت کم آتی ہے۔ تم نے چونکہ آرام کر لیا تھا۔ میں نے انا کو ان کی کوٹھڑی میں بھجوا دیا۔ بہت تھک ہی تھیں۔ میں خود یہیں فرش پر لیٹ گیا۔ کہو طبیعت کیسی ہے؟

ذریعہ: نور الحسن تم بھلا کا ہے کو میری خاطر زحمت اٹھاتے ہو؟  
نور الحسن: ساری ساری رات بیٹھ کر ناچ گانا سن سکتا ہوں۔ بیمار دوست کی خاطر ایک رات جاگ لوں گا تو کیا آفت آجائگی۔ ایک بات بتاؤں؟

ذریعہ: کیا؟

نور الحسن: تم آج کل کچھ پریشان ہونا؟

ذریعہ: کیا مطلب؟

نور الحسن: یہی روپے پیسے کی وجہ سے۔ کل تمہارا مکان دار راستے میں مل گیا تھا اپنے داموں کے لئے آ رہا تھا۔ میں نے اسی وقت اس کا حساب صاف کر کے اسے چلتا کر دیا۔ ورنہ تمہیں پریشان کرتا۔ مگر اس کے علاوہ بھی تو کچھ رقم چاہیے ہوگی۔ کیا کروں میرے پاس بھی اس وقت دام نہیں۔ تاش میں بہت ہار گیا۔ پھر عید کے لئے بہت سی خریداری کر لی۔ (ذریعہ کے ہاتھ کو پیار کرتا ہے)  
خدا کرے یہ عید تمہارے لئے مبارک ثابت ہو۔ بہر کیف یہ دوسو کی رقم ہے یہ یہاں رکھے دیتا ہوں (تکیے کے نیچے رکھتا ہے)



ذریعہ : (آبدیدہ ہو کر) نور الحسن تم کس قدر رحمدل ہو۔ دنیا تمہیں ہمیشہ ناکارہ اور کٹا  
سمجھتی رہی۔ اور پھر تم کبھی میرے بہت قریب بھی تو نہیں رہے۔ اس پر تمہیں  
میرا اس قدر خیال ہے !

نور الحسن : دنیا اسی کا نام ہے ذریعہ۔ جانتی ہو میرا کیا دل چاہتا ہے ؟  
ذریعہ : کیا ؟

نور الحسن : آج موسم بہت خوشگوار ہے اور تم ماشا اللہ خوب منہ بھر کے سوچکی ہو  
تھوڑا سا آرام اور کر لو۔ پھر دو ڈھائی بجے جب موسم اور پھر برا ہو جائیگا تو  
تمہیں رضائی اور ٹھاکر گاڑی میں تفریح کو لے جاؤں گا۔ اب ذرا والد  
کے ہاں عید کے سلام کو جا رہا ہوں۔ دوپہر کا کھانا اٹھیں گے ساتھ کھاؤ  
اور ایک ڈیڑھ تک لوٹ آؤں گا۔ کہو کیا رائے ہے۔ چلو گی ؟

ذریعہ : ضرور چلوں گی۔ ذرا ہمت کرنے کا سوال ہے۔

نور الحسن : اماں ہمت کی کیا بات ہے اللہ نے چاہا تو تمہاری طبیعت ٹھیک ہوگی  
(آنا آتی ہے) آؤ انا ذریعہ کے ناشے کا انتظام کرو۔

ذریعہ : رات بہت تھک گئی تھیں انا ؟  
آنا : یوں ہی ذرا آنکھ چھپک گئی تھی۔

ذریعہ : انا ذرا کھڑکی تو کھول دو۔ اب تو دھوپ نکل آئی ہوگی۔

آنا : (کھڑکی کھول کر باہر جھانکتی ہے) حضور حکیم صاحب تشریف لائے ہیں۔

ذریعہ : بیچائے حکیم صاحب کو سب سے پہلے یہیں آنا فرض ہے۔ نور الحسن جاؤ تو  
دروازہ کھلا چھوڑتے جانا۔ انا ذرا مجھے سہارا تو دینا اٹھوں گی۔



آنا : حضور حکیم صاحب مجھ پر چلا میں گئے۔

ذریعہ : نہیں۔ میں ذرا بیٹھ کر دیکھتی۔

فوران : ذریعہ تو میں چلا۔ دوپہر تک آؤں گا۔ خدا حافظ (جاتا ہے حکیم آتا ہی)

ذریعہ : انشاء اللہ (اٹھنے کی کوشش کرتی ہے آنا اور حکیم سہارا دیتے ہیں) حکیم صاحب

عید مبارک ہو۔ سمجھ میں نہیں آتا کہ آپ کی عنایتوں کا شکریہ کیونکر ادا کروں

آنا ذرا دیکھنا ڈاک تو نہیں آئی؟ (آنا جاتی ہے)

حکیم : ذرا نبض دیکھوں (نبض دیکھتا ہے) کیسی طبیعت ہے؟

ذریعہ : ابھی بھی اور بُری بھی جسم پہلے سے بدتر اور روح پہلے سے بہتر حکیم صاحب

کیا بتاؤں رات کس قدر کرب تھا۔ ایسا معلوم ہوا کہ اب مری اور تب

مری۔ موت سے خوف معلوم ہوا۔ جب کسی رنگ سے سکون نہ ہوا، تو

بیچا سے مولانا کو بلوا بھیجا۔ غریب بھاگے چلے آئے۔ دُعائے مشلول پڑھی،

گھنٹوں بیٹھ کر سمجھاتے رہے تب کہیں جا کر دل کھٹھرا۔ اُن کے جانے کے فوراً

بعد نیند آگئی۔ تب کی سوئی سوئی اب اٹھی ہوں۔

حکیم : ماشاء اللہ۔ بہت اچھی چل رہی ہیں آپ۔ اللہ نے چاہا تو تین چار

مہینے میں بالکل تندرست ہو جائیں گی۔

ذریعہ : شکریہ حکیم صاحب۔ اچھی اچھی باتیں کرنا تو آپ کا فرض ہے۔ جب اللہ میاں

نے دروغ گوئی کو گناہ کبیرہ قرار دیا تو حکیموں کو اس سے مستثنیٰ کر دیا

اور کھلے بندوں اجازت دی کہ دن میں جتنی بار مرض کو دیکھیں اتنی دفعہ

جھوٹ بول سکتے ہیں (آنا کچھ لاتی ہے)



انا : حضور کے لئے کچھ تحفے آئے ہیں۔  
 زینہ : عید کے تحفے۔ ہائے پچھلے سال کس قدر پُلف عید گزری تھی۔ کیوں حکیم صاحب  
 وہ ناچ اور گانے کی محفل یاد ہے (پارسل کھولتی ہے) گوہر مرزا نے عقیق کی  
 انگوٹھی بھیجی ہے۔ ابھی ہے اور راجہ صاحب نے جڑاؤ دست بند۔ بیچے  
 راجہ صاحب۔ اب اگر دکھیں تو پہچان نہ پائیں (پارسل کھول کر) ایک صاحب نے  
 حبشی حلوا بھیجا ہے۔ حکیم صاحب آپ کے ہاں تو بچے با لے ہوں گے؟  
 حکیم : ہاں ہیں تو۔

زینہ : یہ حلوا میری طرف سے اُن کیلئے لیتے جائیے۔ انا بس اور کچھ نہیں تھا؟  
 انا : حضور ایک خط ہے (دیتی ہے)

زینہ : کس کا ہے (خط کھولتی ہے) انا یہ مٹھالی حکیم صاحب کے ہاں بھجوا دینا  
 (دیتی ہے۔ خط پڑھتی ہے) "پیارے زینہ آپا تسلیم۔ پچھلے دنوں کئی بار حاضر ہوئی  
 مگر کسی نے آپ تک نہ پہنچے دیا۔ خیر۔ اللہ میاں آپ کو صدقہ پختن کا جلدی سے  
 تندرست کرے۔ آج میری زندگی کا مبارک ترین دن ہے۔ تیسرے پہر  
 نکاح ہے۔ آپ ہی بتائیے کہ گوہر مرزا اس سے اچھی اور کیا عہدی  
 مجھے دیتے۔ ہم نے اس تقریب کے سلسلے میں پانچ سات دوستوں کو بلایا  
 ہے۔ میری اچھی آپا کیا بتاؤں میں آج کتنی خوش ہوں۔ آپ میرے پاس  
 ہوتیں تو آپ کو بھیج بھیج کر پیار کرتی۔ ہم دونوں کو امید ہے کہ آپ ضرور  
 آئیں گی۔ عید مبارک ہو۔ آپ کی خوش نصیب مینو۔ حکیم صاحب آپ کو  
 زحمت نہ ہو تو ذرا کھڑکی کے پٹ بند کر دیجئے۔ بڑی سرد ہوا چلنے لگی۔ انا



ذرا میرا بستہ دید کیجئے۔ (دونوں ہاتھوں سے سر تھامتے ہیں۔ حکیم بستہ قلم و دوات لاتا ہے) قلم مجھے قلم چاہیے (کھنتی ہے)

انا : (حکیم صاحب سے جو دروائے کی طرف جا رہے ہیں) کیا خیال ہے حکیم صاحب؟ حکیم : (مایوسی سے سر ہلا کر) ضعف بہت ہے۔

ذریعہ : اچھے حکیم صاحب ذرا اتنا کرم فرمائیے۔ یہ خط دیکھ لیجئے کہ ٹھیک ہے یا نہیں (خط دیتی ہے خود لفافہ کھنتی ہے) بیگم گوہر مرزا۔ ذرا یہ خط راستے میں مسینو کے گھر پہنچاتے جائیے (خط لیکر لفافے میں رکھتی ہے۔ لفافہ حکیم کو دیتی ہے) یہ لیجئے شکریہ۔ کہیں بھول نہ جائیے گا۔ اور اگر ہو سکے تو دوپہر میں تشریف لائیے (حکیم جاتا ہے)

ذریعہ : انا ذکرہ تو ٹھیک کر لو (دستک) کوئی ہے جانا دیکھنا کون ہے؟ (اتا جاتی ہے) انا : (آتی ہے) پروین بیگم ہیں۔ آپ سے کچھ بات کرنی چاہتی ہیں۔ ذریعہ : تو بلا لاؤ (اتا جاتی ہے)

پروین : (آتی ہے انا پیچھے پیچھے ہے) میری پیاری ذریعہ کہو کیسی طبیعت ہے آج؟ ذریعہ : اللہ کا شکر ہے (انا کمرہ درست کرتی ہے)

پروین : ذرا دیر کو انا کو یہاں سے ہٹا دو۔ مجھے تم سے کچھ کہنا ہے۔ ذریعہ : انا ابھی یہ کمرہ رہنے دو۔ پھر کر لینا۔ فی الحال دوسرا کمرہ درست کر لو۔ پروین : (انا کے جانے کے بعد) اس وقت میں ایک ضروری کام سے آئی تھی۔ ذریعہ : کہو۔

پروین : کچھ روپے ہوں گے تمہارے پاس؟



زرمینہ: تبھیں تو خود خبر ہے کہ ان دنوں میرا ہاتھ تنگ ہے۔  
 پروین: آج عید کی وجہ سے دوسروں کے کی سخت ضرورت تھی۔ اس مہینے کے  
 آخر میں نوادوں کی۔

زرمینہ: تھوڑے سے دام رکھے ہیں۔ اس مہینے کا آخر!  
 پروین: تو چھوڑو کچھ اور بات کرو۔  
 زرمینہ: میرا منہ بوجھ کھول کر دیکھنا تو کتنی رقم ہے؟  
 پروین: (بیٹھے بیٹھے) پانچ سو روپے۔

زرمینہ: اچھا تو تم دوسروں کے لئے لو۔ باقی وہیں چھوڑ دو۔  
 پروین: تو کیا تین سو تمہاری ضرورت کے لئے کافی ہوں گے؟  
 زرمینہ: اللہ مالک ہے۔

پروین: (جا کر روپے لیتی ہے) جیسی تم نے اس وقت میری شکل کشالی کی مولا تمہاری  
 شکل کشالی کریں۔

زرمینہ: جو ہے سو حاضر ہے۔

پروین: تو اب میں چلوں۔ پھر آؤں گی۔ آج تم ماشاء اللہ بہتر لگ رہی ہو۔  
 زرمینہ: میں اچھی ہوں۔

پروین: تھوڑے دنوں بعد جب جاڑہ کم ہو جائیگا تو علاقے میں چلیں گے تبھیں بہت فائدہ ہوگا۔  
 زرمینہ: اللہ نے چاہا تو ضرور چلیں گے۔

پروین: (جیتے ہوئے) بھئی بہت بہت شکریہ۔ خدا حافظ۔

زرمینہ: خدا حافظ ذرا اتنا کو بھیتی جانا۔



پر روین: (جاتی ہے) اچھا۔

انا: (اندرا آتی ہے) پھر آئی ہوں گی پیسے مانگنے! منہ لگائی ڈومنی۔

زیرینہ: ہاں۔

انا: اور آپ نے ضرور دیدے ہوں گے!

زیرینہ: پیسہ جان کا صدقہ ہے اور جان محبت کا صدقہ (منہتی ہے) اس وقت

اس کو ضرورت تھی۔ دام تو ہمیں بھی چاہیے ہوں گے۔ پر کوئی بات نہیں۔

یہ دست بند اور یہ انگوٹھی۔ جاؤ جا کر انھیں فروخت کر کے روپے لے آؤ

جاؤ جلدی سے واپس آنا۔

انا: میں چلی جاؤں گی تو حضور باکل کیسی ہو جائیں گی!

زیرینہ: تھوڑی دیر اکیلا رہنے میں کیا حرج ہے۔ مجھے فی الحال تو تمھاری ضرورت

ہو گی نہیں دوسرے تمھیں بہت دیر تھوڑے ہی لگے گی۔ مصدی لال کی دوکان

تو تمھیں معلوم ہے۔ پچھلے تین مہینوں میں بیسیوں پھیرا کر چکی ہوں انا جاتی ہر

زیرینہ چولی میں سے ایک خط نکال کر پڑھتی ہے) زیرینہ سلطان۔ مجھے قیصر اور

جاوید کے واقعہ کے حالات معلوم ہوئے۔ جاوید بریلی میں ہفتہ بھر قیام کے

بعد ہی چلے گئے تھے۔ مجھے ایک بار پھر شبہ ہوا کہ اس جھگڑے کی اور جاوید

کے یوں گھر سے غائب ہو جانے کی ذمہ دار آپ ہیں۔ مگر خدا کا شکر ہے کہ قیصر

جواب ماشاء اللہ روبرو صحت ہیں ان کی زبانی صحیح کیفیت معلوم ہوئی اور

اس غلط فہمی کا ازالہ ہو گیا۔ آپ نے جس عالی ظرفی اور ہمت کے ساتھ اپنا

وعدہ پورا کیا اس سے آپ کی صحت پر لازمی طور سے برا اثر پڑا ہو گا میں نے



جاوید کو تمام حالات لکھ دیئے ہیں۔ وہ یہاں سے بہت دُور ہیں مگر امید ہے  
 کہ عنقریب آپ تک پہنچنے کی کوشش کریں گے۔ تاکہ اپنی اور میری طرف سے  
 معافی کے خواستگار ہوں۔ جو زیادتی میں نے آپ کے ساتھ کی میں اس کا  
 کفارہ دینا چاہتا ہوں۔ خدا کے واسطے آپ اپنی صحت کا خیال رکھیے آپ کی  
 ہمت اور آپ کا ایشیا ایک روشن مستقبل کے مستحق ہیں۔ اور خدا کی ذات  
 سے مجھے امید ہے کہ آپ کی دلی مراد برآئے گی۔ میری ہمدردیاں میری شفقت  
 اور دعائیں آپ کے ساتھ ہیں۔ حامد حسین نقویؒ کاش جاوید دو حرف لکھ  
 دیتے۔ کاش میں دو تین مہینے اور زندہ رہ سکتی (اٹھ کرا مینہ دھیتی ہے) اُف وہ  
 کس قدر بدل گئی ہوں! (کھڑکی کھولتی ہے) گھروں میں کیسی خوشیاں منائی جا رہی  
 ہیں۔ کیسا حسین بچہ دُور کھڑا ہنس رہا ہے۔ اپنے کھلونے کو ننھے ننھے ہاتھوں  
 سے مضبوط تھامے ہے۔ جی چاہتا ہے جا کر اس بچے کا مونہہ چوم لوں۔  
 انا : (اندر آتی ہے میز پر نوٹ رکھتی ہے پھر نرمینہ کے پاس آکر) بلگیم صاحبہ۔

نرمینہ : کیا ہے انا؟

انا : آج آپ کی طبیعت بہتر ہے نا؟

نرمینہ : یہ کیوں پوچھ رہی ہو؟

انا : ایک بات بتاتی اگر حضور سکون سے سنیں۔

نرمینہ : ایسی کیا بات ہوگی؟

انا : ایک خوشخبری۔ مگر بعض دفعہ اچانک خوشی نقصان کرتی ہے۔

نرمینہ : خوشی؟



انا : حضور۔

ذرینہ : جاوید؟ — تم جاوید سے مل کر آئی ہو؟ — جاوید مجھے دیکھنے آرہے ہیں؟ (انا اثبات میں سر ملاتی ہے ذرینہ دروازے کی طرف لپکتی ہے) جاوید! (جاوید اندر آتا ہے۔ شرمار پڑ مردہ اور مضمحل ہے ذرینہ اسے پٹ جاتی ہے) تم جاوید نہیں ہو سکتے — ناممکن ہے کہ پروردگار مجھ پر اتنا بڑا کرم کرے۔

جاوید : ذرینہ میں جاوید ہوں۔ تمہارا پشیمان اور پریشان۔ تمہارا گنہگار جاوید۔ میں اس قابل نہیں کہ تمہاری چوکھٹ پر قدم رکھ سکوں۔ اگر انا مجھے اس وقت نہ ملتی تو نہ جانے میں کب تک گلی میں کھڑا دعائیں مانگتا اور روتا رہتا۔ اباجان نے مجھے سب کچھ بتا دیا۔ میری سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ میں کہاں وپوش ہو جاؤں۔ اپنی محبت اور پشیمانی کو کہاں لے جا کر چھپاؤں۔ آٹھ دن سے ہی چوبیسویں گھنٹے سفر کر رہا ہوں۔ ہزار طرح کے بھیانک خیالات میرا بچھا کرتے رہے ہیں۔ دور سے تمہارا سیاہ پوش مکان دیکھا تو میرا دل دھک سے رہ گیا کہ نہ جانے میں تمہیں زندہ بھی دیکھ پاؤں گا یا نہیں۔ اگر تم نہ ملیں تو تمہارا جاوید مر جاتا۔ کیونکہ تمہاری موت کی ذمہ داری اس پر ہوتی ذرینہ مجھ سے کہو کہ تم نے مجھے اور اباجان دونوں کو معاف کر دیا۔

ذرینہ : معافی۔ معافی کیسی میری جان۔ قصور تو میرا ہے تمہارا نہیں۔ ساری ذمہ داری میری تھی۔ مگر اور کرتی بھی کیا میں نے یہ سب کچھ تمہاری خوشی کی خاطر کیا۔ اب تو تمہارے والدائیں حیدانہ کر سکیں گے۔ جاوید افسوس کہ تم اپنی حسین ذرینہ کے پاس واپس نہیں آئے۔ مگر کیا ہوا ابھی تو میں جوان ہوں۔ چند



ہی روز میں پھر حسین ہو باؤں گی۔ اب تو میں خوش ہوں۔ تم سب پھیلی  
 باتیں بھول جاؤ گے۔ آج سے ہم اپنی زندگی کا نیا دور شروع کریں گے  
 جاوید: اب میں تمہیں چھوڑ کر کہیں نہیں جاؤں گا۔ میری جان ہم ابھی یہاں سے  
 چلے جائیں گے۔ لکھنؤ چھوڑ دیں گے۔ اباجان کو تمہاری خوبیوں کا احساس  
 ہے اب وہ بھی تم سے محبت کریں گے۔ انہیں معلوم ہو گیا ہے کہ کیونکر تم ان  
 کے لڑکے کے لئے فرشتہ رحمت ثابت ہوئیں۔ میری بہن کی شادی ہو چکی ہے  
 مستقبل اب ہمارا ہو گا۔

ذریعہ: کہے جاؤ جاوید کہے جاؤ تمہارے ہر ہر لفظ کے ساتھ میری روح کو نئی  
 زندگی مل رہی ہے۔ تم میرے لاغر جسم میں تند رستی پھونک رہے ہو۔ آج  
 ہی صبح میں اپنے آپ سے کہہ رہی تھی کہ دنیا کی ایک چیز اور صرف ایک  
 چیز مجھے بچا سکتی ہے۔ مگر اتنی بڑی دعا کے لئے ہاتھ اٹھانے کی ہمت  
 نہ ہوئی۔ وہ چیز مجھے مل گئی اور تم آ گئے۔ اب ہم وقت ضائع نہیں کریں گے  
 خاص طور پر جب زندگی تیزی سے میرے سامنے سے گزر رہی ہے  
 میں اسے بیچ راستے میں ٹوک کر ٹھہراؤں گی۔ جاوید جانتے ہو آج  
 کی شادی ہو رہی ہے آج اس کا گوہر مرزا سے نکاح ہے۔ بہت  
 لطف ہے گا۔ ہم بھی چلیں گے۔ دوسروں کی خوشی میں شریک ہونا  
 بھی نعمت ہے۔ پروردگار نے مجھے بھی کتنا حسین تحفہ عیدی میں دیا ہے  
 جاوید ایک بار پھر کہو کہ تمہیں مجھ سے محبت ہے۔

جاوید: مجھے تم سے محبت ہے ذریعہ۔ میری زندگی تمہارے قدموں پر تیار ہے۔



ذریعہ: (انا اندر آتی ہے) انا میری رضائی تو دینا میں باہر جاؤں گی۔

جاوید: انا تم نے ذریعہ کی بہت خدمت کی بہت بہت شکریہ۔

ذریعہ: ہم دونوں روز تمھاری باتیں کیا کرتے تھے۔ اور کسی کو تو تمھارا نام بھی لینے کی ہمت نہ تھی۔ انا ہمیشہ مجھے یقین دلاتی تھیں کہ تم ضرور آؤ گے

ان کا کہنا سچ نکلا (لڑکھڑاتی ہے)

جاوید: ذریعہ، ذریعہ کیا ہوا۔ تم ایک دم سے سفید کیوں پڑ گئیں؟  
ذریعہ: کچھ نہیں میری جان۔ اتنی اچانک خوشی ایک مایوس اور غموں دل میں آسانی سے نہیں سما یا کرتی مابینہ کو سر پیچھے ڈال دیتی ہے)

جاوید: ذریعہ کچھ تو کہو۔

ذریعہ: (ذرا سنبھل کر) گھبرانے کی بات نہیں۔ تم تو جانتے ہو کہ مجھے یہ نقاہت کے دورے کمبخت ہمیشہ سے پڑتے ہیں اور گزر جاتے ہیں۔ دیکھو میں مکر رہی ہوں۔ میں اچھی ہو رہی ہوں۔ یہی کیا کم معجزہ ہے کہ میں زندہ ہوں۔ یہی حیرت میرے لئے بہت کافی ہے۔

جاوید: (ذریعہ کا ہاتھ تھام کر) تم کانپ رہی ہو۔

ذریعہ: کوئی بات نہیں۔ انا۔۔۔ انا جلدی سے میری رضائی لاؤ۔

جاوید: (گھبرا کر) یا علی، یا علی

ذریعہ: (رضائی اوڑھ کر چلنے کی کوشش کرتی ہے۔ غصے میں رضائی اتار کر پھینکتی

ہے) نہیں چلا جاتا (کھٹولی پر گر جاتی ہے)

جاوید: انا جلدی سے جا کر حکیم صاحب کو بلا لاؤ۔



زمینہ: اُن سے کہنا جاوید لوٹ آئے ہیں۔ اب زمینہ زندہ رہنا چاہتی ہے (اتا جاتی ہے) جاوید اگر تمھاری واپسی مجھے نہ بچا سکی تو پھر دنیا کی کوئی طاقت مجھے نہیں بچا سکے گی۔ جلدی ہو یا دیر سے انسان کی موت کی وہی وجہ ہوتی ہے جو اسکی زندگی کی۔ میں محبت میں زندہ رہی۔ محبت ہی میرا خاتمہ ہے۔ جاوید: میں تمھیں اُسی محبت کا واسطہ دیتا ہوں کہ ایسی باتیں نہ کرو۔ تم زندہ رہو گی۔ تمھیں زندہ رہنا ہو گا۔

زمینہ: آؤ میری جان آؤ میرے پاس بیٹھ جاؤ۔ اود جو کچھ میں کہوں اُسے غور سے سنو۔ تمھارے آنے کے بعد میں نے جھنجھلا کر موت سے مقابلہ کرنا چاہا مگر افسوس کہ موت بہت ضروری چیز ہے۔ میں اس کی احسان مند ہوں کہ اس نے تمھارے آنے کا انتظار کیا۔ اگر میری موت یقینی نہ ہوتی تو کیا تمھارے والد تمھیں میرے پاس آنے دیتے؟

جاوید: یہ نہ کہو زمینہ میں دیوانہ ہو جاؤ گا۔ مجھ سے یہ کہو کہ تم مردگی نہیں۔ یہ کہو تمھیں موت میں یقین نہیں۔ تم مر نہیں سکتیں۔ یہ کہو تم مرنا نہیں چاہتیں۔ زمینہ: اگر نہ بھی چاہوں گی تو بھی مجھے اس کے سامنے سر جھکانا پڑے گا۔ مرضی مولا یہی ہے۔ اگر میں نیک اور پاکدامن ہوتی تو شاید تمھاری دنیا کو چھوڑ کر جانے پر میں آنسو بہاتی۔ میرا مستقبل روشن ہوتا اور مجھے زندگی کا حق دیتا۔ اپنی موت کے بعد اب جو کچھ میں تمھارے پاس چھوڑ جاؤں گی وہ پاک ہو گا۔ زندہ رہوں گی تو میری محبت پر ہمیشہ دھبیہ ہے گا۔ یقین رکھو کہ اللہ کے سب کاموں میں مصلحت ہے۔



جاوید: (کھڑا ہوتا ہے) میرا دل پھٹ جائیگا زریں۔

زریں: کیا یہ چاہتے ہو کہ میں تمہیں ہمت کی تلقین کروں؟ دیکھو شکھار میری  
صند وچھی میں میری ایک جڑاؤ تصویر رکھی ہے۔ اب اسے تم اپنے پاس  
رکھو تاکہ میں تمہیں یاد رہوں۔ اگر کبھی اسے مٹا دینے کی ضرورت پیش  
آئے تو دل دکھائے بغیر اسے ختم کر دینا۔ چونکہ صحیح بات یہی ہوگی۔  
جاوید میری بات سن رہے ہو؟

مینو: (اتا، مینو اور گوہر مرزا آتے ہیں۔ مینو گھبرائی ہوئی ہے۔ مگر زریں کو  
مسکراتا اور جاوید کو اس کی پائنٹی بیٹھے دیکھ کر ہمت کرتی ہے) ادنیٰ زریں آپ  
آپ نے تو لکھا تھا کہ آپ کے دشمن مر رہے ہیں۔ آپ تو اللہ کے فضل  
سے اچھی بچھی ہیں۔ اور بیٹی ہنس رہی ہیں!

جاوید: (گوہر سے آہستہ سے) گوہر مرزا میں بید پریشان ہوں۔  
زریں: میں مر رہی ہوں مگر خوش ہوں۔ میری خوشی میری موت کی پرودہ دا  
ہے۔ تو اب تم شادی شدہ خاتون ہو کتنی حسین بات ہے۔ خدا مبارک  
کرے۔ تمہاری زندگی کا پہلا دور جب اتنا خوشگوار تھا تو دوسرا  
لازمی طور پر اس سے زیادہ خوشگوار ہو گا۔ کبھی ایسے ہی یاد کر لیا کرنا  
جاوید لاؤ اپنا ہاتھ مجھے دو۔ یقین کر دیر ہی جان کہ مرنا کچھ مشکل  
نہیں (نور الحسن آتا ہے) نور الحسن مجھے لیجانے کے لئے آہنچے۔ تمہیں  
دیکھ کر یاد آیا نور الحسن ورنہ اپنی خوشی میں مجھے تو تمہارا خیال بھی نہ ہوا  
تھا۔ مسرت ہمیشہ ناشکری ہوتی ہے۔ جاوید نور الحسن نے میری بڑی



خدمت کی۔ اسے اسے دیکھنا کیسی عجیب بات ہے (اٹھ کر کھڑی ہوئی)  
 ہے۔ جاوید کا ہاتھ زرمینہ کے ہاتھ میں ہے)

جاوید: کیا بات ہے؟

زرمینہ: میری سب تکلیف جاتی رہی معلوم ہوتا ہے میری رگ رگ میں  
 ایک نئی زندگی دوڑ رہی ہے۔ میں بالکل اچھی ہو گئی۔ اتنی اچھی  
 میں کبھی ہوئی ہی نہیں۔ میں زندہ رہوں گی۔ میں اچھی ہو گئی  
 (کھٹولی پر گر پڑتی ہے)

جاوید: زرمینہ۔ زرمینہ (چلاتا ہے اپنا ہاتھ بڑی شکل سے زرمینہ کے ہاتھ  
 سے چھڑاتا ہے۔ خوف زدہ ہو کر پیچھے ہٹتا ہے) مر گئی! (گوہر۔  
 پاس جا کر) اب میں کیا کروں گا؟  
 گوہر: زرمینہ کو تم سے کس قدر محبت تھی۔  
 (پردہ)



ALLAMA IQBAL LIBRARY



69369

J & K UNIVERSITY LIB.

K. DIVISION

Acc No 69369

Date



